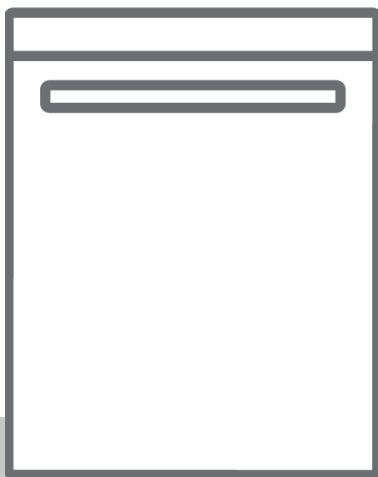




ROSENLEW

FI Astianpesukone / käyttöohje



HR-AP60W44

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen astianpesukoneen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Kiitos, että valitsit tämän suomalaisen perheyriksen tuotteen.

Tämä ohjekirja sisältää käyttö-, huolto- ja takuuohjeet.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue huolellisesti läpi tämä ohjekirja ja sen lopussa olevat takuuehdot.

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä laitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita, joita noudattamalla vältät mahdolliset loukkaantumiset ja vältät laitteen vaurioitumisen.

Pidä laitteen ostokuitti tallessa, sillä takuun voimassaolo saattaa edellyttää ostokuittia, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä ja -paikka sekä laitteen tyyppi ja malli. MUISTA ASENTAA

LAITTEEN ALLE ASIANMUKAINEN VUOTOKAUKALO!

SISÄLLYS

01	3 TURVALLISUUSTIEDOT
02	8 TUOTTEEN YLEISKATSAUS
03	9 ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ 9 Suolan lisääminen pehmentimeen 11 <i>Vinkejä korien täyttämiseen</i>
04	13 HUOLTO JA PUHDISTUS 13 Ulkoinen hoito 13 Sisäinen hoito 16 Astianpesukoneen hoito
05	17 ASENNUSOHJEET 17 Virtaliitäntä 18 Vesihuolto ja viemäri 19 Tyhjennysletkujen liitäntä 20 <i>Laitteen sijoittaminen</i> 20 Kalusteisiin asennus
06	22 VIANMÄÄRITYSVINKKEJÄ 25 <i>Varaosien saatavuus</i>
07	26 KORIEI TÄYTTÄMINEN



- **HUOMAUTUS:** *Vianmääritysvinkeitä* käsittelevän osion tarkasteleminen auttaa sinua ratkaisemaan joitakin yleisiä ongelmia itse.
- Jos et pysty ratkaisemaan ongelmia itse, pyydä apua ammattitaitoiselta teknikolta.
- Valmistaja voi jatkuvan tuotekehitys- ja päivityspolitiikan mukaisesti tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Jos käyttöohje katoaa tai on vanhentunut, voit saada uuden valmistajalta tai vastaavalta myyjältä.

TURVALLISUUSTIEDOT

⚠ VAROITUS

Kun käytät astianpesukonetta, noudata seuraavia varotoimia:

- Asennuksen ja korjauksen saa suorittaa vain pätevä asentaja
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavia sovelluksia, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maalaistalot;
 - hotellien, motellien ja muiden majoitustilojen asiakkaiden toimesta ympäristöt;
 - bed and breakfast -tyyppiset ympäristöt.
- **Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitteita fyysisesti taitojensa suhteen.** , aisti- tai henkisten kykyjen puutteesta kärsivät tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön tavalla ja ymmärrä siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. (EN60335-1-standardille)
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai antanut heille ohjeita laitteen käytöstä.

(IEC60335-1-standardille)

- Pakkausmateriaali voi olla vaarallista lapsille!
- Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kotitalouksissa. Sähköiskun välttämiseksi älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta ja huoltoa. Käytä liinaa . pehmeää, miedolla saippualla kostutettua ja pyyhi se sitten uudelleen kuivalla liinalla.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.



Maadoitusohjeet

- Tämä laite on maadoitettava. Toimintahäiriön tai rikkoutumisen sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun riskiä tarjoamalla pienimmän resistanssin omaavan reitin sähkövirralle. Tässä laitteessa on maadoituspistoke.
- Pistoke on kytkettävä sopivaan pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten määräysten ja määräysten mukaisesti.
- Laitteen maadoitusjohtimen virheellinen kytkentä voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Jos olet epävarma laitteen maadoituksen asianmukaisesta toiminnasta, tarkista se pätevältä sähköasentajalta tai huoltoedustajalta.

- Älä muokkaa laitteen mukana toimitettua pistoketta, jos se ei sovi pistorasiaan.
- Anna pätevän sähköasentajan asentaa asianmukainen pistorasia.
- Älä käytä astianpesukoneen luukkua tai astianpesukoria väärin äläkä istu tai seiso sen päällä.
- Älä käytä astianpesukonetta, ellei kaikkia koteloita ole paneelit ovat kunnolla paikoillaan.
- Avaa luukku erittäin varovasti astianpesukoneen ollessa käynnissä, sillä on olemassa vaara, että vettä roiskuu ulos.
- Älä aseta raskaita esineitä luukun päälle äläkä seiso sen päällä, kun se on auki. Laitte voi kaatua eteenpäin.
- Kun täytät pestäviä vaatteita:
 - 1) Sijoita terävät esineet niin, etteivät ne vahingoita luukun tiivistettä; 2) Varoitus:

Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on asetettava koriin kärjet alaspäin tai vaakasuoraan asentoon.
- Jotkut astianpesuaineet ovat vahvasti emäksisiä. Ne voivat olla erittäin vaarallisia nieltynä. Vältä kosketusta ihoon ja silmiin ja pidä lapset poissa astianpesukoneen läheltä, kun luukku on auki.
- Tarkista pesuohjelman päätyttyä, ettei koneessa ole pesuainejäämiä.
- Älä pese muovisia esineitä, ellei niissä ole merkintää "konepesun kestävä" tai vastaavaa.

- Merkitsemättömien muoviosien osalta, joita ei ole merkitty, tarkista valmistajan suositukset.
- Käytä ainoastaan automaattiseen astianpesukoneeseen suositeltuja pesuaineita ja huuhteluaineita.
- Älä koskaan käytä saippuaa, pyykinpesuainetta tai käsinpesuainetta astianpesukoneessasi.
- Ovea ei saa jättää auki, koska se voi lisätä kompastumisriskiä.
- Asennuksen aikana virtalähdettä ei saa taivuttaa tai litistää liikaa tai vaarallisesti.
- Älä käsittele ohjaimia.
- Laite on liitettävä päävesiventtiiliin uusilla letkuserjoilla. Vanhoja letkuserjoja ei saa käyttää uudelleen.
- Energian säästämiseksi laite sammuu automaattisesti valmiustilassa 15 minuutin kuluttua ilman käyttäjän toimia.
- Pestävien astiastojen enimmäismäärä on 14.
- Suurin sallittu tuloveden paine on 1 MPa.
- Pienin sallittu tuloveden paine on 0,04 MPa.

Hävittäminen

- Pakkauksen ja laitteen hävittämiseksi vie se kierrätyskeskukseen.

Katkaise siksi virtajohto ja tee oven sulkulaitteesta käyttökelvoton.

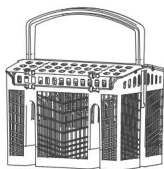
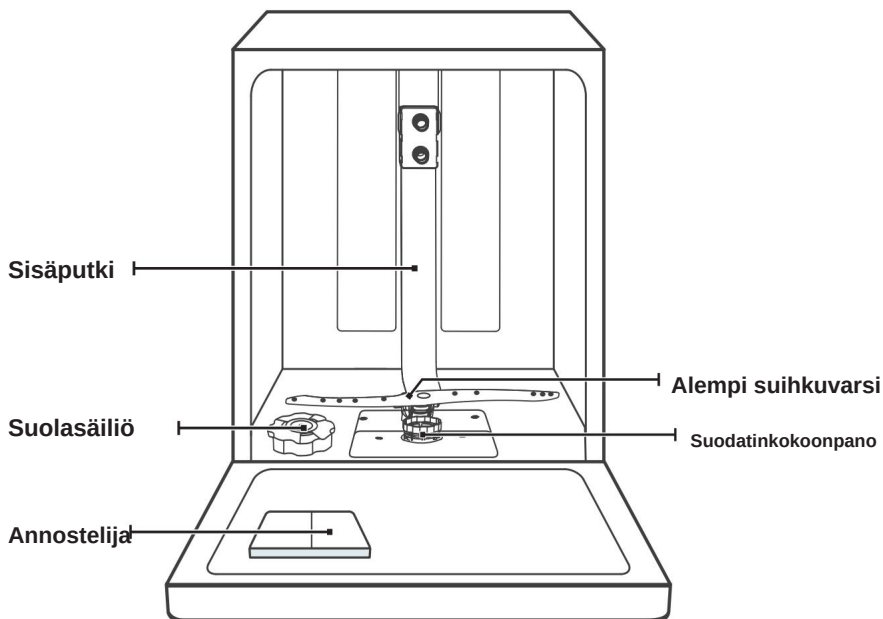


- Pahvipakkaukset on valmistettu kierrätyspaperista ja ne tulee hävittää paperinkeräyksessä kierrätystä varten.
- Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen, joita muutoin voisi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.
- Saat tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon ja kotitalousjätteenkäsittelypalveluun.
- **HÄVITYS:** Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Tällaiset jätteet on kerättävä erikseen erityiskäsittelyä varten.

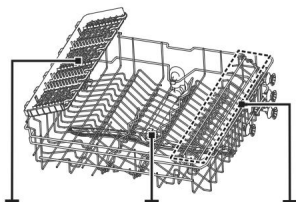
TUOTTEEN YLEISKATSAUS

❗ TÄRKEÄÄ:

Saadaksesi astianpesukoneesi parhaan suorituskyvyn, lue kaikki käyttöohjeet ennen sen ensimmäistä käyttökertaa.

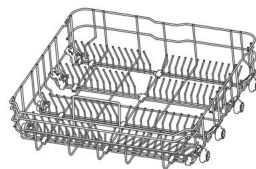


Ruokailuvälinekori



Ruokailuvälineteline Ylempi suihkuvarsi Kuppiteline

Yläkori



Alakori

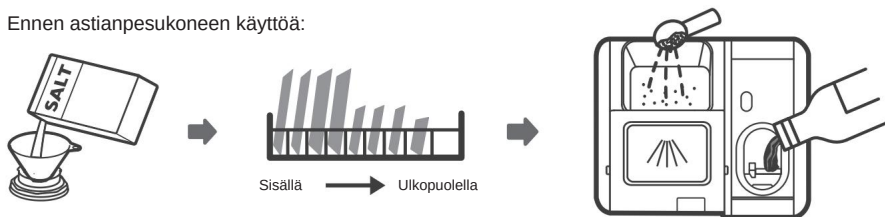


HUOMAUTUS:

Kuvat ovat vain viitteellisiä, eri mallit voivat olla erilaisia.

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ

Ennen astianpesukoneen käyttöä:



1. Aseta vedenpehmentin
2. Suolan lisääminen pehennyslaitteeseen
3. Korin täyttäminen
4. Täytä **pesuainelokero**



Tarkista 1 osan II: "Vedenpehmentin", Erikoisversio jos osio sinun 1 on asetettava "Vedenpehmentin". vedenpehmentin. Tarkista osan II: Erikoisversio Jos sinun on asetettava vedenpehmentin.

Suolan lisääminen pehmentimeen



HUOMAUTUS:

Jos mallissasi ei ole vedenpehmentintä, voit ohittaa tämän osion.

Käytä aina astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa.

Suolasäiliö sijaitsee alemman korin alla ja se tulee täyttää

selitetty seuraavassa:

VAROITUS

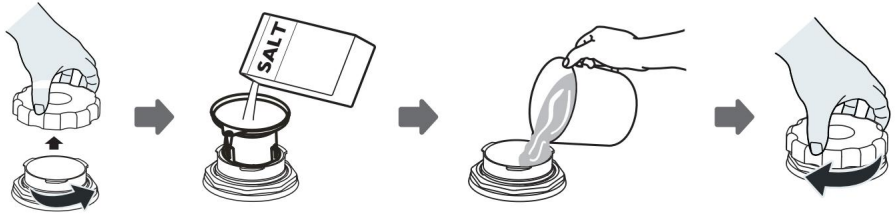
- **Käytä vain astianpesukoneille tarkoitettua suolaa!**

Kaikki muu kuin astianpesukoneeseen tarkoitettu suola, erityisesti pöytäsuola, vahingoittaa vedenpehmentintä. Valmistaja ei anna takuuta eikä ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat sopimattoman suolan käytöstä.

- **Täytä suola vasta ennen pesuohjelman käynnistämistä.**

Tämä estää suolanjyvien tai suolaveden jäämisen koneen pohjalle pitkäksi aikaa, mikä voi aiheuttaa korroosiota.

Lisää astianpesukoneen suolaa seuraavien ohjeiden mukaisesti:



1. Irrota alakori ja ruuvaa säiliön korkki auki.
2. Aseta suppilon (jos toimitettu) pää reikään ja kaada sisään noin 1,5 kg astianpesukoneen suolaa.
3. Täytä suolasäiliö vedellä maksimiin asti. Pienen määrän lisääminen on normaalia. suolasäiliöstä tulevan veden määrä.
4. Kun säiliö on täytetty, kierrä korkki tiukasti kiinni.
5. Suolan varoitusvalo **sammuu** sen jälkeen, kun suolasäiliö on täytetty suolalla.
6. Heti suolan lisäämisen jälkeen suolasäiliöön on käynnistettävä pesuohjelma (suosittelemme lyhyttä ohjelmaa). Muuten suolavesi voi vahingoittaa suodatinjärjestelmää, pumppua tai muita koneen tärkeitä osia. Tämä ei kuulu takuun piiriin.



HUOMAUTUS:

- Suolasäiliön saa täyttää vasta, kun ohjauspaneelin suolan varoitusvalo () syttyy. Suolan liukenemiskyvystä riippuen suolan varoitusvalo voi palaa edelleen, vaikka suolasäiliö olisi täytetty.
Jos ohjauspaneelissa ei ole suolan varoitusvaloa (joissakin **malleissa**), voit arvioida astianpesukoneen käyttämien pesuohjelmien perusteella, milloin suolaa on lisättävä pehmennyslaitteeseen.
- Jos suolaa on läikkynyt, poista se liottamalla tai pikaohjelmalla.

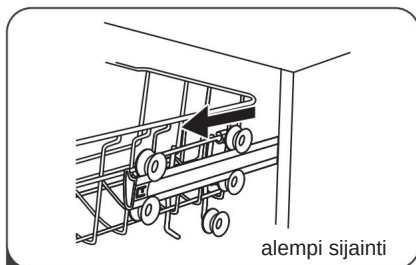
Vinkkejä korin täyttämiseen

Yläkorin säätäminen Tyyppi 1:

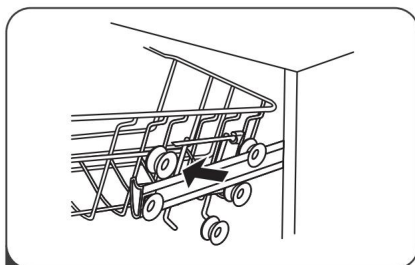
Yläkorin

korkeutta voidaan helposti säätää, jotta ylä- tai alakoriin mahtuvat korkeammat astiat.

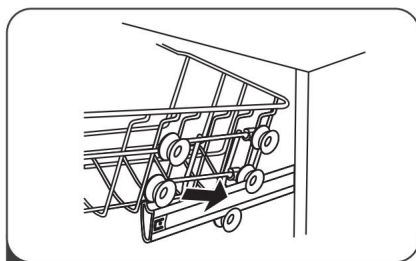
Säädä yläkorin korkeutta seuraavasti:



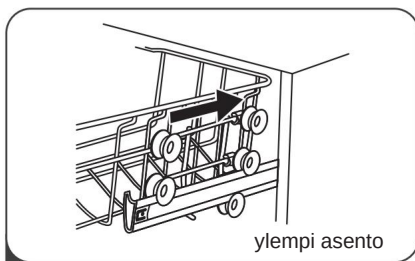
1 Vedä yläkori ulos.



2 Poista yläkori.

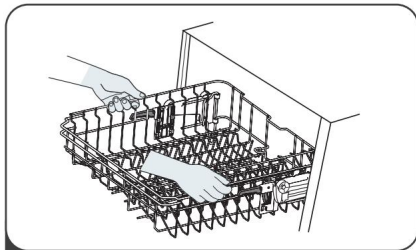


3 Kiinnitä yläkori takaisin ylempiin tai alempiin rulliin.

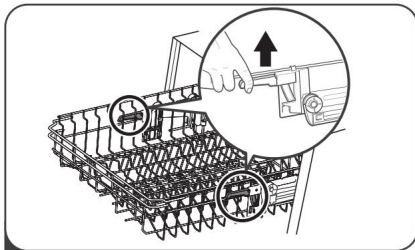


4 Työnnä yläkori sisään.

Tyyppi 2:



1 Nostaaksesi yläkori, nosta vain yläkoria kummankin sivun keskeltä, kunnes kori lukittuu aseta yläasentoon. Säättökahvaa ei tarvitse nostaa.



2 Laskeaksesi yläkoria, vapauta ja nosta kori säätämällä kummallakin puolella olevia kahvoja ja laske se alempaan asentoon.

Kuppihyllyjen kääntäminen taaksepäin

Jotta yläkoriin mahtuisi korkeampia astioita, nosta kuppitelinettä ylöspäin. Siten voi kaataa korkeat lasit sitä vasten.

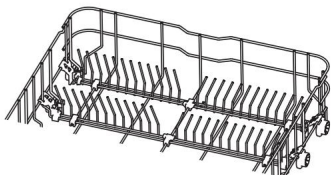


Hyllyjen taittaminen taaksepäin

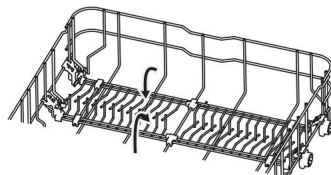
Alakorin piikkejä käytetään lautasten ja tarjoiluvadin pitämiseen.

Niitä voi laskea alas, jolloin tilaa tulee enemmän isommille tavaroille.

nostaa ylöspäin



taita taaksepäin



HUOLTO JA PUHDISTUS

Ulkoinen hoito

Ovi ja oven tiiviste

Puhdista oven tiivisteet säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla ruokajäämien poistamiseksi.

Astianpesukonetta täytettäessä ruoka- ja juomajäämiä voi tippua astianpesukoneen luukun sivuille. Nämä pinnat ovat pesutilan ulkopuolella eivätkä ole

suihkuvarsista tuleva vesi ei pääse kosketuksiin. Mahdolliset kertymät tulee pyyhkiä pois ennen luukun sulkemista.

Ohjauspaneeli

Jos ohjauspaneeli on puhdistettava, se tulee pyyhkiä ainoastaan pehmeällä, kostealla liinalla.

VAROITUS

- Vältä veden pääsy luukun lukkoon ja sähköosiin käyttämällä minkäänlaisia suihkepuhdistusaineita.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai hankaussieniä ulkopinnoille, koska ne voivat naarmuttaa pintaa. Jotkut talouspaperit voivat myös naarmuttaa tai jättää jälkiä pintaan.

Sisäinen hoito

Suodatusjärjestelmä

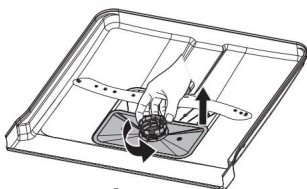
Pesukaapin pohjassa oleva suodatusjärjestelmä kerää karkeat roskat

pesuohjelman aikana, mukaan lukien vieraat esineet, kuten hammastikut tai sirpaleet. Kerätty karkea roska voi aiheuttaa suodattimien tukkeutumisen. Tarkista suodattimien kunto säännöllisesti, poista vieraat esineet huolellisesti ja puhdista suodatusjärjestelmän osat tarvittaessa vedellä. Puhdista suodatin noudattamalla alla olevia ohjeita.



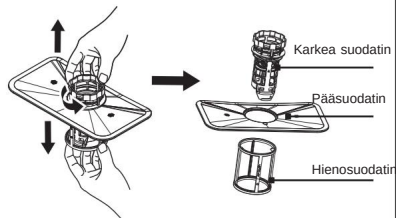
HUOMAUTUS:

Kuvat ovat vain viitteellisiä, suodatusjärjestelmän ja suihkuvarsien eri mallit voivat olla erilaisia.



Avaa

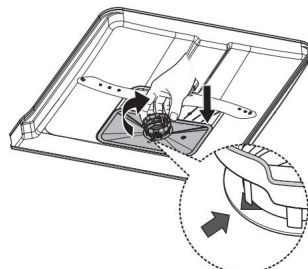
- 1** Pidä karkeasuodatinta ja kierrä sitä vastapäivään avataksesi suodattimen lukituksen. Nosta suodatin ylöspäin ja ulos astianpesukoneesta.



- 2** Hienosuodatin voidaan vetää irti suodatin kokoontalon pohjasta. Karkeasuodatin voidaan irrottaa pääsuodattimesta puristamalla varovasti yläosassa olevia kielekkeitä ja vetämällä se irti.



- 3** Suuremmat ruokajäämät voidaan puhdistaa huuhtelemalla suodatin juoksevan veden alla. Perusteellisempaan puhdistukseen käytä pehmeää puhdistusharjaa.



- 4** Kokoa suodattimet takaisin päinvastaisessa järjestyksessä purkamisjärjestyksessä, vaihda suodatinpanos ja kierrä myötäpäivään sulkeutuvaan nuoleen.

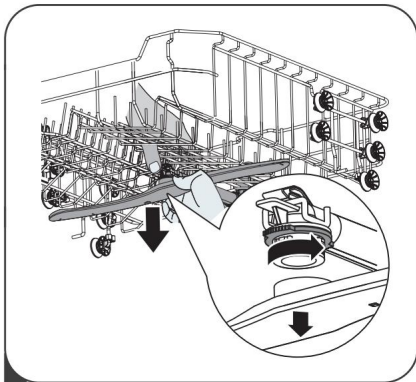
VAROITUS

- Älä kiristä suodattimia liikaa. Aseta suodattimet takaisin järjestyksessä tiukasti, muuten järjestelmään voi päästä karkeaa roskaa ja aiheuttaa tukoksen.
- Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman suodattimia. Suodattimen virheellinen vaihto voi heikentää laitteen suorituskykyä ja vahingoittaa astioita ja ruokailuvälineitä.

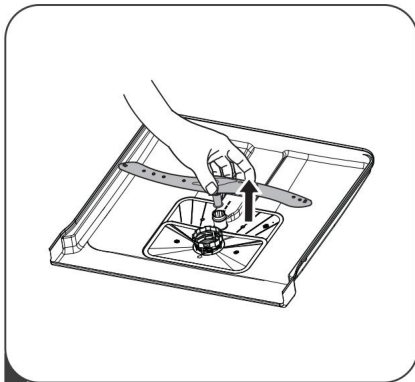
Suihkuvarret

Suihkuvarret on puhdistettava säännöllisesti, sillä kovan veden kemikaalit tukkivat suihkuvarsien suuttimet ja laakerit.

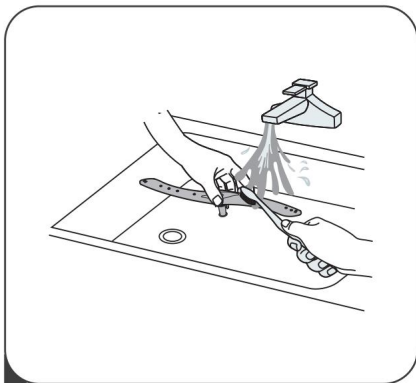
Puhdista suihkuvarret noudattamalla seuraavia ohjeita:



- 1** Ylemmän suihkuvarren irrottamiseksi pidä mutteria paikallaan keskellä ja kierrä suihkuvartta vastapäivään poistaaksesi sen.



- 2** Irrota alempi suihkuvarsi vetämällä suihkuvartta ylöspäin ulos.



- 3** Pese varret saippuavedessä ja lämpimässä vedessä ja puhdista pehmeällä harjalla.

Astianpesukoneen hoito

Pakkasen varotoimet

Suojaa astianpesukone talvella jäätymiseltä. Toimi seuraavasti jokaisen pesuohjelman jälkeen:

1. Katkaise astianpesukoneen sähkövirta pistorasiasta.
2. Sulje vedensyöttö ja irrota veden tuloputki vesiventtiilistä.
3. Tyhjennä vesi tuloputkesta ja vesiventtiilistä. (Käytä astiaa veden keräämiseen.)
4. Liitä veden tuloputki takaisin vesiventtiiliin.
5. Irrota suodatin ammeen pohjasta ja imeytä vesi siihen sienellä.
öljypohja.

Joka pesun jälkeen

Joka pesun jälkeen sulje laitteen vesihana ja jätä luukku **hetkeksi** hieman raolleen, jotta kosteus ja hajut eivät jää loukkuun laitteen sisään.

Irrota pistoke

Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.

Ei liuottimia tai hankaavaa puhdistusta

Älä käytä astianpesukoneen ulkopinnan ja kumiosien puhdistamiseen liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita. Käytä ainoastaan lämpimällä saippuavedellä kostutettua liinaa.

Poistaaksesi tahrat sisäpinnalta, käytä vedellä ja pienellä määrällä etikkaa kostutettua liinaa tai astianpesukoneille tarkoitettua puhdistusainetta.

Kun sitä ei käytetä pitkään aikaan

On suositeltavaa ajaa pesuohjelma tyhjällä astianpesukoneella ja irrottaa sitten pistoke pistorasiasta, sulkea vesihana ja jättää laitteen luukku hieman raolleen. Tämä auttaa luukun tiivisteitä kestämaan pidempään ja estää hajujen muodostumisen laitteen sisään.

Laitteen siirtäminen

Jos laitetta on siirrettävä, pyri pitämään se pystyasennossa. Ehdottoman välttämättömässä tapauksessa se voidaan asettaa selälleen.

Tiivisteet

Yksi astianpesukoneen hajujen muodostumista aiheuttavista tekijöistä on ruoantähteet, jotka tiivisteisiin loukkuun jääneitä. Säännöllinen puhdistaminen kostealla sienellä estää tämän.

ASENNUSOHJEET

⚠ VAROITUS



Sähköiskun vaara

Katkaise sähkövirta ennen astianpesukoneen asentamista. Tämän laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai sähköiskuun.

⚠ Huomio

Putkien ja sähkölaitteiden asennuksen tulee tehdä ammattilaiset.

Tietoja virtaliitännästä

⚠ VAROITUS

Henkilökohtaisen turvallisuuden vuoksi:

- Älä käytä jatkojohtoa tai sovitinta tämän laitteen kanssa.
- Älä missään olosuhteissa katkaise tai irrota maadoitusliitännää virtajohdosta.

Sähkövaatimukset

Tarkista jännite arvokilvestä ja liitä astianpesukone sopivaan virtalähteeseen. Käytä tarvittavaa sulaketta 10A/13A/16A, aikaviivesulaketta tai suositeltua johdonsuojakatkaisinta ja asenna erillinen virtapiiri vain tätä laitetta varten.

Sähköliitäntä

Varmista, että virtalähteen jännite ja taajuus vastaavat arvokilvessä olevia tietoja. Liitä pistoke vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Jos pistorasia, johon laite on tarkoitus kytkeä, ei sovi pistokkeelle, vaihda pistorasia uuteen sovittimien tai vastaavien käytön sijaan, koska ne voivat aiheuttaa ylikuumenemisen ja palovammoja.

⚠ Varmista, että maadoitus on asianmukainen ennen käyttöä

Vesihuolto ja viemäri

Kylmän veden liitäntä

Liitä kylmän veden letku kierteitettyyn 3/4 tuuman liittimeen ja varmista, että se on tiukasti kiinni.

Jos vesiputket ovat uusia tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, anna veden virrata varmistaaksesi, että vesi on kirkasta.

Tämä varotoimenpide on tarpeen, jotta vältetään putken vaurioitumisriski.

vedenottoaukko tukkeutua ja vahingoittaa laitetta.



tavallinen syöttöletku



turvaletku

Tietoja turvaletkusta

Turvaletku koostuu kaksoisseinämästä. Järjestelmä estää veden virtauksen, jos letku rikkoutuu ja letkun ja ulomman aaltoletkun välinen ilmatila täyttyy vedellä.

VAROITUS

Letku, joka kiinnittyy vesihanaan, voi haljeta, jos se asennetaan samaan vesihanaan linja kuin astianpesukone. Jos pesualtaassasi on sellainen, on suositeltavaa irrottaa letku ja tulpata reikä.

Turvaletkun kytkeminen

1. Vedä turvaletkut ulos säilytyslokerosta, joka sijaitsee astianpesukoneen takaosassa.
2. **Kiristä** turvaletkun ruuvit hanaan, jonka kierre on 3/4 tuumaa.
3. Käännä vesihana kokonaan kiinni ennen astianpesukoneen käynnistämistä.

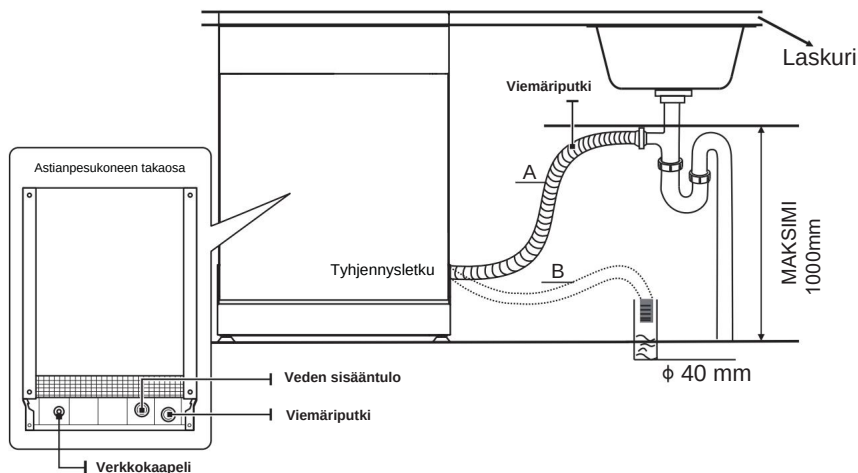
Turvaletkun irrottaminen

1. Sulje vesihana.
2. Irrota turvaletku hanasta.

Tyhjennysletkujen liitäntä

Aseta tyhjennysletku vähintään 4 cm halkaisijaltaan olevaan viemäriputkeen tai anna sen valua lavuaariin. Vältä taivuttamasta tai puristamasta sitä. Viemäriputken korkeuden on oltava alle 1000 mm. Letkun vapaata päätä ei saa upottaa veteen. välttääkseen sen takaisinvirtauksen.

! Kiinnitä tyhjennysletku tukevasti joko asentoon A tai asentoon B.



Kuinka tyhjentää ylimääräinen vesi letkuista

Jos viemäriputken liitäntä on yli 1000 mm:n korkeudella, tyhjennysletkuun voi jäädä ylimääräistä vettä.

Ylimääräinen vesi on poistettava **letkusta**.

kulhoon tai sopivaan astiaan, joka on ulkopuolella ja alempana kuin pesuallas.

Veden ulostulo

Liitä tyhjennysletku. Tyhjennysletku on asennettava oikein vesivuotojen välttämiseksi. Varmista, että tyhjennysletku ei ole mutkalla tai litistynyt.

Jatkoletku

Jos tarvitset tyhjennysletkun jatkopalan, varmista, että käytät samanlaista tyhjennysletkua. Sen ei tule olla yli 4 metriä pitkä, muuten astianpesukoneen puhdistusteho voi heikentyä.

Syfoniliitäntä

Viemäriiliitäntän on oltava alle **1000 mm:n** korkeudella (enintään) **astianpesukoneen** pohjasta.

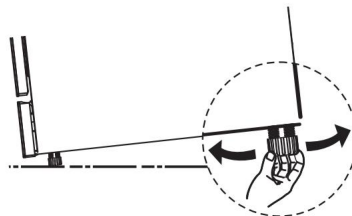
Laitteen sijoittaminen

Aseta laite haluttuun paikkaan. Takaosan tulee levätä takana olevaa seinää vasten ja sivujen viereisiä kaappeja tai seiniä vasten. Astianpesukoneessa on vedenotto- ja tyhjennysletkut, jotka voidaan sijoittaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle oikean asennuksen helpottamiseksi.

Laitteen tasaaminen

Kun laite on asetettu vaakasuoraan, astianpesukoneen korkeutta voidaan säätää jalkojen ruuvikiinnitystasoa säätämällä.

Laitetta ei saa missään tapauksessa kallistaa yli 2°.



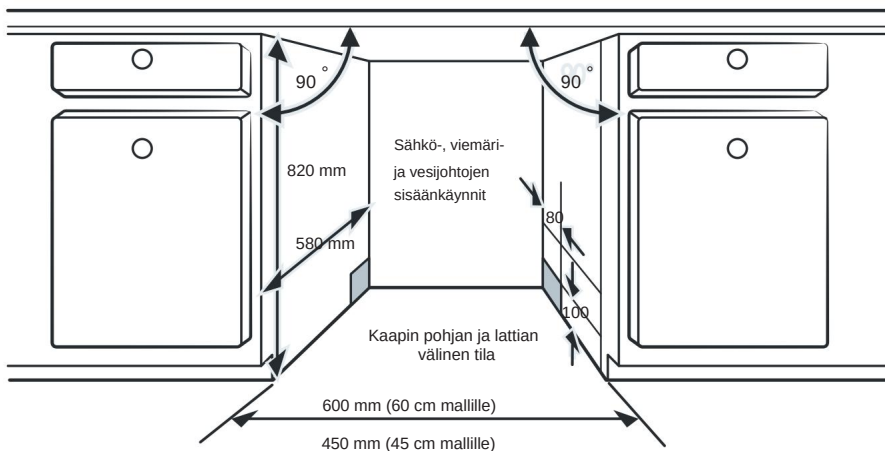
Asennus (integroidulle mallille) Vaihe 1.

Astianpesukoneen parhaan sijainnin valinta

Asennusasento: astianpesukoneen tulee olla lähellä olemassa olevaa tulo- ja poistoletkua sekä pistorasiaa

Kuvat astianpesukoneen kaapin mitoista ja asennuspaikasta.

1. Astianpesukoneen yläosan ja kaapin sekä ulkoluukun välillä alle 5 mm linjassa kaappiin nähden.

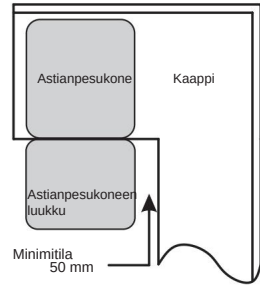


2. Jos astianpesukone **on asennettu** kaapin nurkassa, oven avattaessa pitäisi olla jonkin verran tilaa.



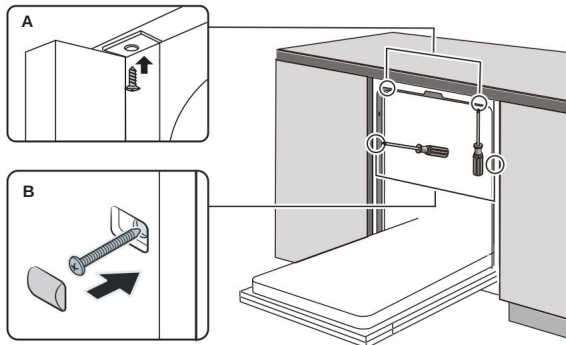
HUOMAUTUS:

Pistorasian sijainnista riippuen saatat joutua leikkaamaan reiän kaapin vastakkaiselle puolelle.



Vaihe 3. Astianpesukoneen asennusvaiheet

1. Kiinnitä kondenssitiiviste kaapin työpinnan alle. Varmista, että kondenssitiiviste on tasassa työpinnan reunan kanssa.
2. Liitä tulovesiletku kylmän veden syöttöön.
3. Liitä tyhjennysletku.
4. Liitä virtajohto.
5. Aseta astianpesukone kaappiin .
6. Tasaa astianpesukone. Takajalkaa voidaan säätää koneen etuosasta.
astianpesukone kääntämällä astianpesukoneen pohjan keskellä olevaa ristipääruuvia käytä ristipää- **ruuvimeisseliä** Säädä etujalkoja litteällä ruuvimeisselillä ja käännä etujalkoja, kunnes astianpesukone on vaakasuorassa.
7. Säädä oven jousien kireyttä ristipääruuvimeisselillä myötäpäivään kiristääksesi vasemman ja oikean puoleiset oven jouset. Tämän tekemättä jättäminen voi vahingoittaa astianpesukonettasi.
8. Astianpesukone on kiinnitettävä paikalleen kahdella tavalla:
 - A. Normaali työtaso: Aseta asennuskoukku sivulevyn uraan. ja kiinnitä se työtasoon ruuveilla .
 - B. Marmori- tai graniittitaso: Kiinnitä sivu **ruuvit** .



VIANMÄÄRITYSVINKKEJÄ

Ennen huoltoon soittamista

Seuraavien sivujen kaavioiden tarkastelu voi säästää sinut huoltoon soittamiselta.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä
Astianpesukone ei aloita ohjelmaa	Sulake palanut tai vikavirtasuojakytkin lauennut.	Vaihda sulake tai nollaa sulake. Irrota kaikki muut astianpesukoneen kanssa samaan virtapiiriin kytketyt laitteet.
	Virtalähde ei ole päällä.	Varmista, että astianpesukone on kytketty päälle päällä ja ovi on tiiviisti suljettu. Varmista, että virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.
	Vedenpaine on alhainen	Tarkista, että vesiliitäntä on oikein kytketty ja vesi on päällä.
	Astianpesukoneen luukku ei ole kunnolla kiinni.	Varmista, että suljet oven kunnolla ja lukitset sen.
Astianpesukone ei pumpppaa vettä	Kiertynyt tai puristuksissa oleva tyhjennysletku.	Tarkista tyhjennysletku.
	Suodatin tukossa.	Tarkista suodatinjärjestelmä .
	Keittiön lavuaari tukossa.	Tarkista keittiön lavuaari varmistaaksesi, että se tyhjentää veden hyvin. Jos ongelma on lavuaarin riittämättömässä vedessä, Saatat tarvita astianpesukoneisiin putkimiehen huoltomiehen sijaan.
Vaahtoa laitteessa	Väärä pesuaine.	Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua pesuainetta vaahton välttämiseksi. Jos vaahtoa muodostuu, avaa astianpesukoneen luukku ja anna vaahton haihtua. Kylmää vettä astianpesukoneen pohjalle. Sulje astianpesukoneen luukku ja valitse sitten mikä tahansa pesuohjelma. Aluksi astianpesukone tyhjentää veden. Avaa luukku tyhjennyksen jälkeen ja tarkista, onko vaahto kadonnut. Toista tarvittaessa.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä
	Läikkynyt huuhtelukirkaste .	Pyyhi aina huuhtelukirkaste pois välittömästi.
Värjätynyt laitteen sisäpuoli	Väriaineita sisältävää pesuainetta on saatettu käyttää.	Varmista, että pesuaineessa ei ole väriaineita.
Valkoinen kalvo päällä sisäpinta	Kovan veden mineraalit.	Puhdista sisätilat kostealla pehmeällä liinalla astianpesuaineella ja käytä kumikäsineitä. Älä koskaan käytä muita puhdistusaineita kuin astianpesuainetta, sillä muuten se voi aiheuttaa vaahtoamista.
Ruosteisia tahroja ruokailuvälineissä	Tiskit eivät ole korroosiota kestäviä.	Vältä pesemästä astianpesukoneessa astioita, jotka eivät ole korroosionkestäviä.
	Ohjelmaa ei suoritettu sen jälkeen astianpesukoneen suola oli lisätty. Jälkiä suolasta on päässyt pesuohjelmaan.	Aja aina pesuohjelma ilman astioita suolan lisäämisen jälkeen. Älä valitse Turbo-toimintoa (jos sellainen on) astianpesukoneen suolan lisäämisen jälkeen.
	Pehmentimen kansi on löysällä.	Tarkista, että huuhteluaineen kansi on tiukasti kiinni.
Koputusääni astianpesukoneessa	Suihkuvarsi kolahtaa korissa olevaan esineeseen	Keskeytä ohjelma ja järjestele suihkuvartta estävät esineet uudelleen.
Kolinaa astianpesukoneessa	Astiat ovat irtoneaisia pesukoneessa. astianpesukone.	Keskeytä ohjelma ja järjestele astiat uudelleen.
Koputusääni vesiputkissa	Tämä voi johtua paikan päällä tehdystä asennuksesta tai putkiston poikkileikkauksesta.	Tällä ei ole vaikutusta astianpesukoneen toimintaan. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään putkimieheen.
Astiat eivät ole puhtaita	Astiat eivät olleet asetettu oikein.	Katso OSA II "Astioiden valmistelu ja täyttö".
	Ohjelma ei ollut tarpeeksi voimakas.	Valitse intensiivisempi ohjelma.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä
Astiat eivät ole puhtaita.	Ei tarpeeksi pesuainetta.	Käytä enemmän pesuainetta tai vaihda pesuaine.
	Esineet estävät suihkuvarsien liikkeen.	Järjestä esineet uudelleen niin, että suihku pääsee pyörimään vapaasti.
	Suodatinyhdistelmä ei ole puhdas tai ei ole asennettu oikein pesutilan pohjaan. Tämä voi aiheuttaa suihkuvarsien suuttimien tukkeutumisen.	Puhdista ja/tai asenna suodatin oikein. Puhdista suihkuvarsien suuttimet.
Lasiesineiden sameutumista.	Pehmeän veden ja liian suuren pesuainemäärän yhdistelmä.	Käytä vähemmän pesuainetta, jos vesi on pehmeää, ja valitse lyhyempi pesuohjelma lasiesineiden pesemiseen ja puhdistamiseen.
Astioihin ja laseihin ilmestyy valkoisia läikkiä.	Kovan veden alueilla voi esiintyä kalkkikertymiä.	Tarkista vedenpehennyslaitteen asetukset tai suolasäiliön täyttötila.
Mustia tai harmaita jälkiä astioissa	Alumiiniset ruokailuvälineet ovat hankautuneet astioita vasten	Käytä mietoa hankaavaa puhdistusainetta poista nuo merkit.
Pesuainetta jää lokeroon	Astiat tukkivat pesuainelokeron	Täytä astiat uudelleen koneeseen oikein.
Astiat eivät ole kuivia	Virheellinen lastaus	Käytä käsiaineita, jos astioissa on pesuainejäämiä, ihoärsytyksen välttämiseksi.
	Astiat poistetaan liian pian	Älä tyhjennä astianpesukonetta heti pesun jälkeen. Avaa luukkua hieman, jotta höyry pääsee ulos. Ota astiat ulos, kunnes sisälämpötila on kosketuskelpoinen. Tyhjennä alakori ensin estääksesi veden tippumisen yläkorista.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä
Astiat eivät ole kuivia	Väärä ohjelma on valittu.	Lyhyessä ohjelmassa pesulämpötila on alhaisempi, mikä heikentää puhdistustehoa. Valitse ohjelma, jolla on pitkä pesuaika.
	Huonolaatuisen pinnoitteen omaavien ruokailuvälineiden käyttö.	Näiden astioiden kanssa vedenpoisto on vaikeampaa. Tämän tyyppiset ruokailuvälineet tai astiat eivät sovellu pesuun.

VAROITUS

Itse tehty tai ei-ammattimainen korjaus voi aiheuttaa vakavia riskejä laitteen käyttäjän turvallisuudelle ja takuun raukeamiselle.

• Varaosien saatavuus

- **Seitsemän vuotta mallin viimeisen yksikön markkinoille saattamisen jälkeen:**

Moottori, kiertovesipumppu ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmityselementit, mukaan lukien lämpöpumput (erikseen tai yhdessä), putkisto ja niihin liittyvät laitteet, mukaan lukien kaikki letkut, venttiilit, suodattimet ja vesitiivisteet, ovikokoonpanoihin liittyvät rakenne- ja sisäosat (erikseen tai yhdessä), piirilevyt, elektroniset näytöt, paineakytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, mukaan lukien nollausohjelmisto.

- **Kymmenen vuotta mallin viimeisen yksikön markkinoille tuomisen jälkeen:**

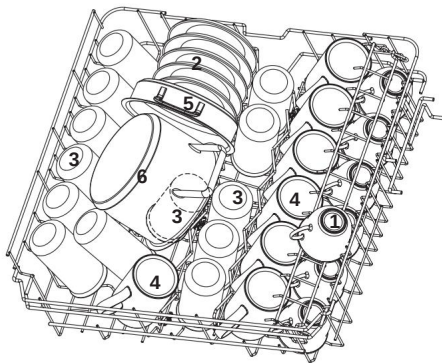
Oven saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, viemärisuodattimet, sisäritilät ja muoviset oheislaitteet, kuten korit ja kannet.

KORIEN TÄYTTÄMINEN

STANDARDIN EN60436 MUKAISESTI:

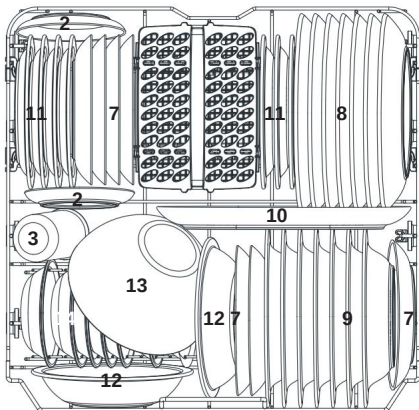
Astianpesukoneen täyttäminen täyteen auttaa säästämään energiaa ja vettä.

1. Yläkori:



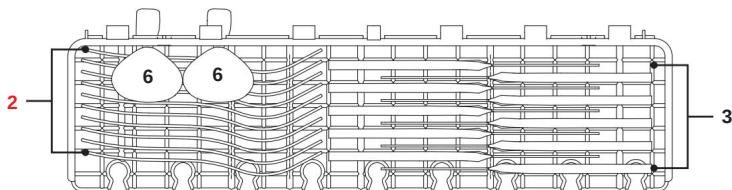
Määrä	Tuote
1	Kupit
2	Lautaset
3	Lasit
4	Mukit
5	Uunipata
6	Pieni kulho

2. Alakori:



Määrä	Tuote
7	Jälkiruokalautaset
8	Ruokalautaset
9	Keittolautaset
10	Soikea vati
11	Melamiiniset jälkiruokalautaset
12	Melamiinikulhot
13	Lasikulho
14	Jälkiruokakulhot
15	Ruokailuvälinekori

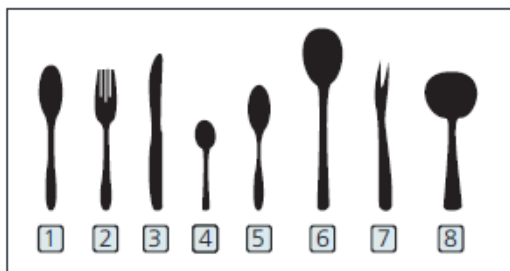
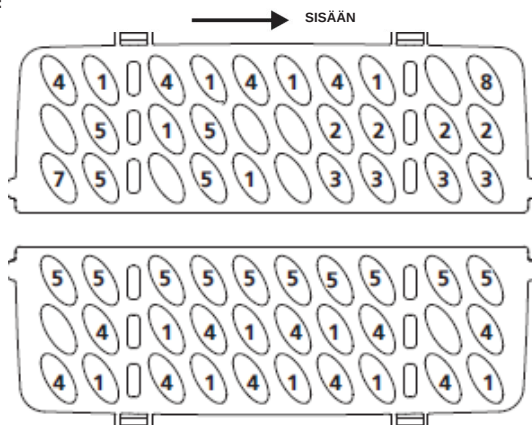
3. Ruokailuvälineteline:



HUOMAUTUS:

Aseta kevyet, litteät tuotteet hyllylle. **Suurin sallittu täyttömäärä on 1,5 kg.**

4. Ruokailuvälinekori:



Tiedot standardin EN60436 mukaisia vertailutestejä varten

Kapasiteetti: 14 hengen astiasto

Yläkorin asento: ala-asento

Ohjelma: ECO

Huuhdelukirkasteen asetus: Max

Pehmennysasetus: H3

Määrä	Tuote
1	Keittolusikat
2	Haarukat
3	Veitset
4	Teelusikat
5	Jälkiruokalusikat
6	Tarjoilulusikat
7	Tarjoiluhaarukka
8	Kastikekauha

SISÄLLYS

01	4	ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ
	4	Ohjauspaneeli
	6	Vedenpehmennin
	7	Astioiden valmistelu ja täyttö
	10	Huuhteluaineen ja pesuaineen toiminta
	11	Huuhtelukirkastesäiliön täyttö
	12	Pesuainelokeron täyttö
02	13	OHJELMAN VALINTA
	13	Pesuohjelmataulukko
	15	Energiansäästö
	15	Ohjelman käynnistäminen
	15	Ohjelman vaihtaminen kesken pesuohjelman
	16	Unohtuiko astian lisääminen?
03	17	VIRHEKOODIT
04	18	TEKNISET TIEDOT

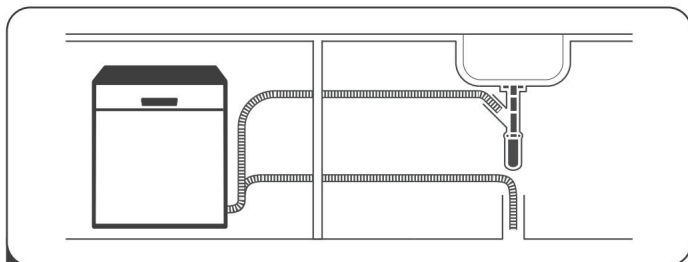


●**HUOMAUTUS:** Jos et pysty ratkaisemaan ongelmia itse, pyydä apua ammattilaiselta.

- Valmistaja voi jatkuvan tuotekehitys- ja päivityspolitiikan mukaisesti tehdä muutoksia ilman ennakoilmoitusta.
- Jos käyttöohje katoaa tai on vanhentunut, voit saada uuden valmistajalta tai vastaavalta myyjältä.

PIKAKÄYTTÖOPAS

Luethan käyttöohjeen vastaavan sisällön saadaksesi yksityiskohtaiset käyttöohjeet.



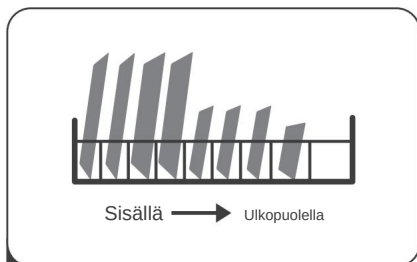
1 Asenna astianpesukone

(Katso kohta 5 ”ASENNUSOHJEET”).

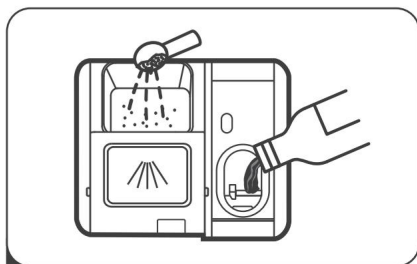
(OSA II: Geneerinen versio.)



2 Poista astioista suuremmat jäämät.
Vältä esipesua.



3 Täytä korit.



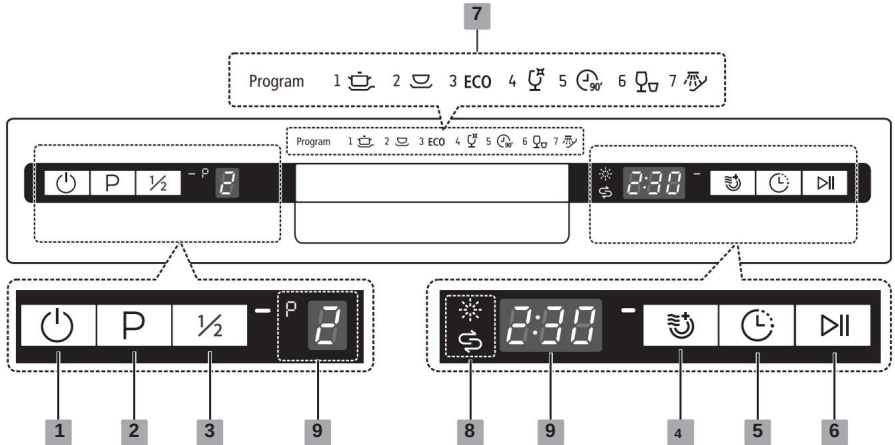
4 Täytä annostelija pesuaineella ja
huuhteluaineella.



5 Valitse sopiva ohjelma ja käynnistä
astianpesukone.

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ

Ohjauspaneeli



Toiminto (painike)

1 Päävirta	Paina tätä painiketta käynnistääksesi astianpesukoneen, näyttö syttyy.
2 Ohjelmat	Valitse sopiva pesuohjelma painamalla tätä painiketta, ohjelman merkkivalo syttyy.
3 Puolitäyttö	Kun pestäviä astioita on noin 6 tai vähemmän, voit valita tämän toiminnon energian ja veden säästämiseksi. (Sitä voi käyttää vain toimintojen Intensive, Universal, ECO, Glass ja 90 min kanssa.) Tätä painiketta painettaessa vastaava merkkivalo syttyy.
4 Lisäkuivaus	Kuivaa astiat perusteellisemmin. (Voi käyttää vain ohjelmien Intensive, Universal, ECO, Glass ja 90 min kanssa.)
5 Ajastin	Paina tätä painiketta asettaaksesi pesun viivetunnit. Voit viivästyttää pesun aloitusta jopa 24 tuntia. Yksi painikkeen painallus viivästyttää pesun aloitusta yhdellä tunnilla.
6 Käynnistys/Tauko	Valitun pesuohjelman käynnistäminen tai sen keskeyttäminen astianpesukoneen ollessa käynnissä.

Näyttö

7 Ohjelman ilmais	 Intensiivinen Erittäin likaisiin astioihin kuuluvat kattilat ja pannut. Kuivuneiden astioiden ruoasta.  Universaali Normaalisti likaantuneille astioille, kuten kattiloille, lautasille ja lasille ja kevyesti likaantuneet pannut. ECO ECO Tämä on vakio-ohjelma, joka sopii normaalisti likaantuneiden astioiden pesuun ja on tehokkain ohjelma yhdistetyn energian- ja vedenkulutuksensa suhteen. tuollaista astiastoa.  Lasi Kevyesti likaantuneille astioille ja lasille.  90' 90 minuuttia Normaalisti likaantuneille pyykeille, jotka tarvitsevat nopean pesun.  Nopea Lyhyempi pesu kevyesti likaantuneille pyykeille, jotka eivät tarvitse kuivausta.  Liota Huuhdellaksesi astiat, jotka aiot pestä myöhemmin samana päivänä.
8 Varoitusmerkkivalo	 Huuhdelukirkaste Jos merkkivalo " " palaa, astianpesukoneen huuhdelukirkaste on vähissä ja sitä on lisättävä.  Jos merkkivalo " " palaa, astianpesukoneen suola on vähissä ja sen säiliö on täytettävä.
9 näyttö	P  Näyttää valitsemasi ohjelman.  Jäljellä olevan ohjelma-ajan ja viiveajan, virhekoodin jne. näyttämiseksi.

Vedenpehmennin

Vedenpehmennin on asetettava manuaalisesti veden kovuuden säätönupilla.

Vedenpehmennin on suunniteltu poistamaan vedestä mineraaleja ja suoloja, jotka voisivat vaikuttaa haitallisesti laitteen toimintaan.

Mitä enemmän vedessä on mineraaleja, sitä kovempaa se on.

Pehmennin tulee säätää alueesi veden kovuuden mukaan.

Paikallinen vesilaitos voi kertoa sinulle alueesi veden kovuudesta.

Suolan kulutuksen säätäminen

Astianpesukone on suunniteltu siten, että suolan kulutusta voidaan säätää käytetyn veden kovuuden mukaan. Tämän tarkoituksena on optimoida ja mukauttaa suolan kulutuksen tasoa.

Säädä suolan kulutusta noudattamalla alla olevia ohjeita.

1. **Lähellä** ovi, kytke laite päälle;
2. Paina ohjelmapainiketta 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä.
yli 5 sekuntia siirtyäksesi vedenpehennyslaitteen asetustilaan.
3. Paina Ohjelma-painiketta uudelleen valitaksesi oikean asetuksen paikallisten asetusten mukaisesti.
veden kovuutta, asetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3 ;
4. Jos laitetta ei käytetä 5 sekuntiin, viimeistelee asennus ja poistu asennustilasta painamalla virtapainiketta.

VEDEN KOVUUS				Vedenpehennin taso	Regenerointi tapahtuu jokaisessa X- ghjelmassa 1)	Suolan kulutus (grammaa/sykli)
Saksan °dH	Ranskalainen °fH	Brittiläinen °Clarke	mmol/l			
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1	Ei pehennystä	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2	10	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3	5	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4	3	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5	2	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6	1	60

1°dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l

Tehdasasetus : H3

- 1) Jokainen regenerointitoiminnolla varustettu pesuohjelma kuluttaa 2,0 litraa vettä enemmän, energiankulutus kasvaa 0,02 kWh ja ohjelma pitenee 4 minuutilla.



Tarkista OSA 1: Yleisversio, kohta 3 ”Suolan lisääminen pehmenneeseen”, jos astianpesukoneestasi puuttuu suolaa.



HUOMAUTUS:

Jos mallissasi ei ole vedenpehmennintä, voit ohittaa tämän osion.

Vedenpehennin

Veden kovuus vaihtelee paikasta toiseen. Jos astianpesukoneessa käytetään kovaa vettä, astioihin ja ruokailuvälineisiin muodostuu kerrostumia.

Laite on varustettu erityisellä pehmentimellä, joka käyttää suolasäiliötä, joka on erityisesti suunniteltu poistamaan kalkkia ja mineraaleja vedestä.

Astioiden valmistelu ja täyttö

- Harkitse sellaisten astioiden ostamista, jotka on merkitty konepesun kestäviksi.
- Valitse tietyille pyykeille ohjelma, jossa on mahdollisimman alhainen lämpötila.
- Vaurioiden välttämiseksi älä ota laseja ja aterimia astianpesukoneesta heti ohjelman päättymisen jälkeen.

Seuraavien ruokailuvälineiden/astioiden pesuun

Eivät sovellu

- Aterimet, joissa on puiset, sarvesta tehdyt tai helmiäiskahvat
- Muoviesineet, jotka eivät kestä kuumuutta
- Vanhemmat ruokailuvälineet, joissa on liimattuja osia, jotka eivät kestä lämpötiloja
- Liimattuja ruokailuvälineitä tai astioita
- Tina- tai kupariesineet
- Kristallilasi
- Ruostumiseen alttiita teräsesineitä
- Puiset tarjottimet
- Synteettisistä kuiduista valmistetut tuotteet

Sopii rajoitetusti

- Jotkut lasityypit voivat himmentyä useiden pesukertojen jälkeen.
- Hopeiset ja alumiiniset osat värjäytyvät helposti pesun aikana
- Lasitetut kuviot voivat haalistua, jos konepesu on usein

Suosituksia astianpesukoneen täyttämiseen

Kaavi pois suuret määrät ruokajäämiä. Pehmennä palaneen ruoan jäänteet kattiloissa. Astioiden huuhtelu juoksevan veden alla ei ole tarpeen.

Astianpesukoneen parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata näitä täyttöohjeita.

(Korien ja aterinkorien ominaisuudet ja ulkonäkö voivat vaihdella mallistasi riippuen.)

Aseta esineet astianpesukoneeseen seuraavalla tavalla:

- Astioiden, kuten kuppien, lasien, kattiloiden/pannujen jne., on oltava alaspäin.
- Kaarevat tai syvennyksillä varustetut esineet tulee asettaa vinoon, jotta vesi pääsee valumaan pois.
- Kaikki astiat on pinottu tukevasti, eivätkä ne pääse kaatumaan.
- Kaikki astiat on asetettu siten, että suihkuvarret voivat pyöriä vapaasti pesun aikana.
- Aseta ontot esineet, kuten kupit, lasit, pannut jne. astiaan suu alaspäin, jotta vesi ei pääse kerääntymään astian sisään tai syvään pohjaan.
- Astiat ja ruokailuvälineet eivät saa olla sisäkkäin eivätkä peittää toisiaan.
- Vaurioiden välttämiseksi lasit eivät saa koskettaa toisiaan.
- Yläkori on suunniteltu herkemille ja kevyemmille astioille, kuten lasille, kahvi- ja teekupeille.
- Pitkäteräiset veitset pystyasennossa voivat olla vaarallisia!
- Pitkät ja/tai terävät ruokailuvälineet, kuten paistoveitset, on asetettava vaakasuoraan yläkoriin.
- Älä ylikuormita astianpesukonettasi. Tämä on tärkeää hyvän pesutuloksen ja kohtuullisen energiankulutuksen kannalta.



HUOMAUTUS:

Hyvin pieniä esineitä ei tule pestä astianpesukoneessa, koska ne voivat helposti pudota korista.

Astioiden poistaminen

Jotta vesi ei tippuisi yläkorista alakoriin, suosittelemme tyhjentämään ensin alakorin ja sitten yläkorin.



VAROITUS



Astiat kuumenevat! Vaurioiden välttämiseksi älä ota laseja ja aterimia astianpesukoneesta noin 15 minuuttiin ohjelman päättymisen jälkeen.

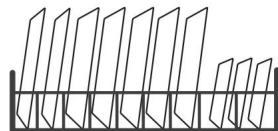
Yläkorin täyttäminen

Yläkori on suunniteltu herkemmillä ja kevyemmillä astioille, kuten lasille, kahvi- ja teekupille ja lautasille sekä lautasille, pienille kulhoille ja matalille kattiloille (kunhan ne eivät ole liian likaisia). Aseta astiat ja keittoastiat siten, etteivät vesisuihkut liikuta niitä.



Alakorin täyttäminen

Suosittelemme, että asetat suuret ja vaikeasti puhdistettavat esineet alakoriin, kuten kattilat, pannut, kannet, tarjoiluvadit ja kulhot, kuten alla olevassa kuvassa on esitetty. Tarjoiluvadit ja kannet on suositeltavaa asettaa rutilöiden sivuille, jotta ne eivät estä ylemmän suihkuvarren pyörimistä.



Pesuainelokerikon edessä olevien lautasten suositeltu enimmäishalkaisija on 19 cm, jotta annostelijan avaaminen ei esty.

Ruokailuvälinekorin täyttäminen

Ruokailuvälineet tulee asettaa aterinkoriin erilleen toisistaan oikeille paikoille. Vältä aterimien pinoamista sisäkkäin, jotta puhdistusteho ei ole riittävä.

VAROITUS



Älä anna minkään esineen ulottua pohjan läpi.

Täytä terävät välineet aina terävä kärki alaspäin!



Parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi täytä korit noudattamalla II osan viimeisessä osiossa olevia vakiotäyttövaihtoehtoja: Yleisversio

Huuhteluaineen ja pesuaineen toiminta

Huuhtelukirkaste vapautuu viimeisen huuhtelun aikana estäen veden pisaroiden muodostumisen astioihin, jotka voivat jättää tahroja ja raitoja. Se myös parantaa kuivumista antamalla veden valua pois astioista.

Astianpesukoneesi on suunniteltu käyttämään nestemäisiä huuhtelukirkasteita.

VAROITUS

Käytä vain astianpesukoneelle tarkoitettua merkkihuuhtelukirkastetta. Älä koskaan laita huuhtelukirkastelokeroon muita aineita (esim. astianpesukoneen puhdistusainetta tai nestemäistä pesuainetta). Tämä vahingoittaisi laitetta.

Milloin huuhtelukirkastetta on lisättävä

Annostelijan täyttötärpeen tiheys riippuu siitä, kuinka usein astioita pestään ja mitä huuhtelukirkasteen asetusta käytetään.

- Huuhtelukirkasteen vähäisen määrän merkki (🌟) syttyy, kun huuhtelukirkastetta tarvitaan lisää.
- Älä täytä huuhtelukirkasteen annostelijaa liikaa.

Pesuaineen toiminta

Pesuaineen kemialliset ainesosat ovat välttämättömiä kaiken lian poistamiseksi, murskaamiseksi ja poistamiseksi astianpesukoneesta. Useimmat kaupalliset pesuaineet sopivat tähän tarkoitukseen.

VAROITUS

- Pesuaineen asianmukainen käyttö

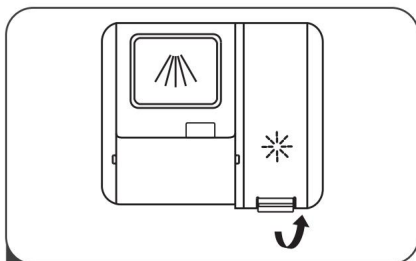
Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettua pesuainetta. Pidä pesuaine tuoreena ja kuivana.

Älä lisää pesuainetta pesuainelokeroon ennen kuin olet valmis käynnistämään astianpesukoneen.

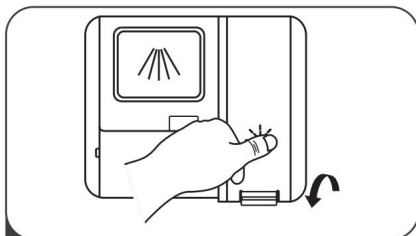


Astianpesukoneen pesuaine on syövyttävää! Pidä astianpesukoneen pesuaine poissa lasten ulottuvilta.

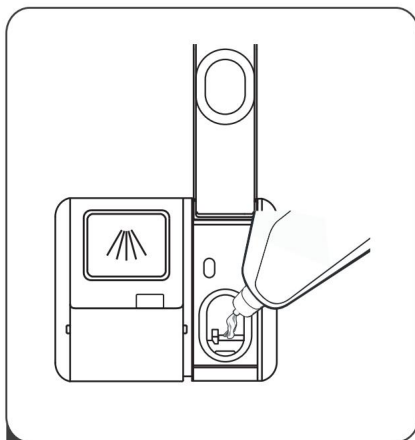
Huuhtelukirkastesäiliön täyttö



- 1 Irrota huuhteluainesäiliön korkki nostamalla kahvasta ylöspäin.



- 3 Sulje korkki lopuksi.



- 2 Kaada huuhtelukirkaste annostelijaan varoen ylitäyttöä.

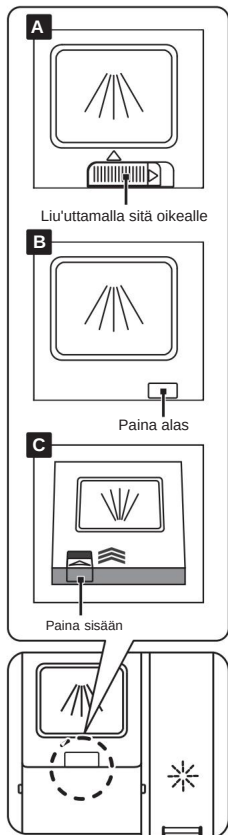
Huuhtelukirkastesäiliön säätäminen

Jotta saavutettaisiin parempi kuivaustehon rajoitetulla huuhtelukirkasteen määrällä, astianpesukone on suunniteltu säätämään kulutusta käytön mukaan. Noudata seuraavia ohjeita.

1. Sulje luukku ja kytkä laite päälle
2. **Paina 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä ohjelmapainiketta yli 5 sekuntia** ja paina sitten viivepainiketta siirtyäksesi asetettuun malliin. Huuhtelukirkasteen merkkivalo vilkkuu 1 Hz:n taajuudella.
3. Paina ohjelmapainiketta **uudelleen**. Valitse käyttötottumuksiisi sopiva asetus seuraavasti: d3->d4->d5->d1->d2->d3 .
Mitä suurempi luku, sitä enemmän astianpesukone käyttää huuhtelukirkastetta.
4. Jos laitetta ei käytetä 5 sekunnin kuluessa, tai paina virtapainiketta asetuksen loppuun saattamiseksi asetus nollaantuu.

• Pesuainelokeron täyttö

Kolme tapaa avata kansi:



Liu'uttamalla sitä oikealle

Paina alas

Paina sisään

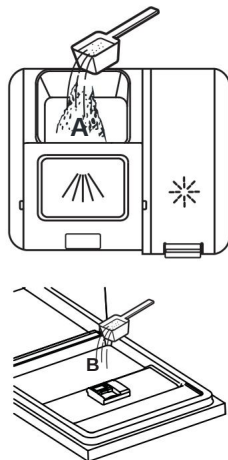
1 Valitse oikea toiminto laitteesi mukaan.

- A.** Avaa korkki liu'uttamalla vapautusvipua.
- B.** Avaa korkki painamalla vapautussalpaa alas.
- C.** Avaa korkki painamalla sisäänpäin vapautussalpaa.



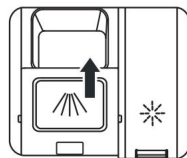
HUOMAUTUS:

Noudata pesuaineen valmistajan suosituksia pesuaineen pakkauksessa.



2 Lisää pesuaine suurempaan lokeroon (A) **pääpesua varten.**

Paremmen puhdistustuloksen saavuttamiseksi, erityisesti erittäin likaisten astioiden kohdalla, kaada pieni määrä pesuainetta luukkuun. Lisätty pesuaine aktivoituu esipesuvaiheen aikana.



3 Sulje läppä liu'uttamalla sitä eteenpäin ja painamalla sitä sitten alas.

OHJELMAN VALINTA

Pesuohjelmataulukko

Alla oleva taulukko näyttää, mitkä ohjelmat sopivat parhaiten niissä olevien ruokajäämien määrän ja tarvittavan pesuaineen määrän mukaan. Se näyttää myös erilaisia tietoja ohjelmista. Kulutusarvot ja ohjelman kesto ovat vain ohjeellisia, lukuun ottamatta ECO-ohjelmaa. ()

● tarkoittaa, että ohjelma käyttää huuhtelukirkastetta viimeisessä huuhtelussa.

Ohjelmoida	Kuvaus Syklin	Pesuaine Esipesu/Pääpesu	Juoksu Aika (min)	Energia (kWh)	Vesi (L)	Huuhtele Apu
 Intensiivinen	Esipesu (50 y)					
	Pesu (65 y)					
	Huuhtele	4/18 g	210	1.710	18.7	●
	Huuhtele	1 tai 2				
	Huuhtele(72 y)					
 Universaali	Kuivaus					
	Esipesu (45 y)					
	Pesu (55 y)					
	Huuhtele	4/18 g	180	1.460	18.7	●
	Huuhtele	1 tai 2				
 ECO (*EN60436)	Huuhtele(72 y)					
	Kuivaus					
	Pesu (50 y)					
	Huuhtele	22 g	198	0,849	11.0	●
	Huuhtele (50 y)	1 tai 2				
 Lasi	Kuivaus					
	Esipesu (40 y)					
	Pesu (50 y)					
	Huuhtele	4/18 g	125	1.060	15.2	●
	Huuhtele(60 y)	1 tai 2				
 90' 90 minuuttia	Kuivaus					
	Pesu (55 y)					
	Huuhtele	22 g	90	1.000	11.5	●
	Huuhtele (60 y)	1 tai 2				
	Kuivaus					
 Pika	Pesu (40 y)					
	Huuhtele (40 y)	12 g	30	0,652	11.0	○
	Huuhtele (50 y)					
 Huuhtelu	Esipesu	/	15	0,020	4.0	○



HUOMAUTUS:

ECO ECO-ohjelma sopii normaalisti likaantuneiden astioiden pesuun, ja se on
(*EN60436) tähän tarkoitukseen tehokkain ohjelma yhdistetyn tehokkuutensa ansiosta
sekä energian- ja vedenkulutusta, ja sitä käytetään EU:n
ekosuunnittelulainsäädännön noudattamisen arviointiin.

Energiansäästö

1. Astioiden esipesu lisää veden ja energian kulutusta eikä sitä suositella.
2. Astioiden pesu kotitalousastianpesukoneessa kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä käyttövaiheessa kuin käsinpesu, kun kotitalouksien astianpesukonetta käytetään ohjeiden mukaan.

Ohjelman aloittaminen

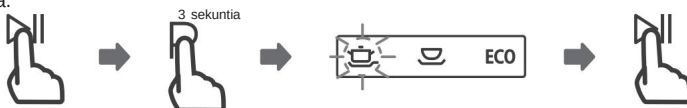
1. Vedä alakori ja yläkori ulos, täytä astiat ja työnnä ne takaisin paikoilleen.
On suositeltavaa täyttää ensin alakori ja sitten yläkori.
2. Kaada pesuaine sisään.
3. Kytke pistoke pistorasiaan. Virtalähde on viimeisen sivun kohdassa "Tuoteseloste".
Varmista, että vedensyöttö on kytketty päälle täydellä paineella.
4. Sulje luukku ja paina virtapainiketta.
5. Valitse ohjelma, jolloin merkkivalo syttyy. Paina sitten Käynnistä/Tauko-painiketta.
-Astianpesukone käynnistää pesuohjelman.

Ohjelman muuttaminen kesken syklin

Ohjelmaa voi muuttaa vain, jos se on ollut käynnissä vasta lyhyen aikaa, muuten pesuaine on saattanut jo vapautua tai pesuvesi pesuaineen kanssa on jo tyhjennetty. Tässä tapauksessa astianpesukone on nollattava ja pesuainelokero on täytettävä uudelleen.

Voit nollata astianpesukoneen noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Keskeytä pesu painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.
2. Paina ohjelmapainiketta yli kolmen sekunnin ajan, jolloin laite siirtyy tilaan **ohjelman valinta**.
3. Valitse haluamasi ohjelma painamalla ohjelmapainiketta.
4. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta, astianpesukone jatkaa toimintaansa 10 sekunnin kuluttua.

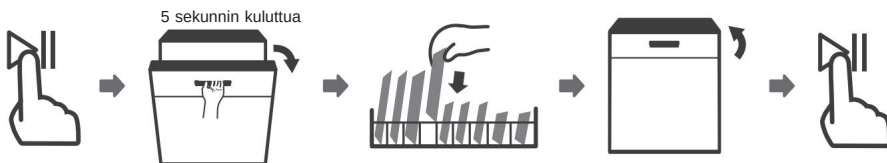


• Unohtuiko lisätä tiski?

Unohtuneen astian voi lisätä milloin tahansa ennen pesuainelokerikon avautumista.

Noudata tässä tapauksessa seuraavia ohjeita:

1. Keskeytä pesu painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.
2. Kun suihkuvärret ovat lakanneet toimimasta, voit avata luukun kokonaan.
3. Lisää unohtuneet astiat.
4. Sulje luukku.
5. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta, astianpesukone jatkaa toimintaansa 10 sekunnin kuluttua.



⚠ VAROITUS



Luukun avaaminen kesken pesuohjelman on vaarallista, sillä kuuma höyry voi polttaa sinut.

VIRHEKOODIT

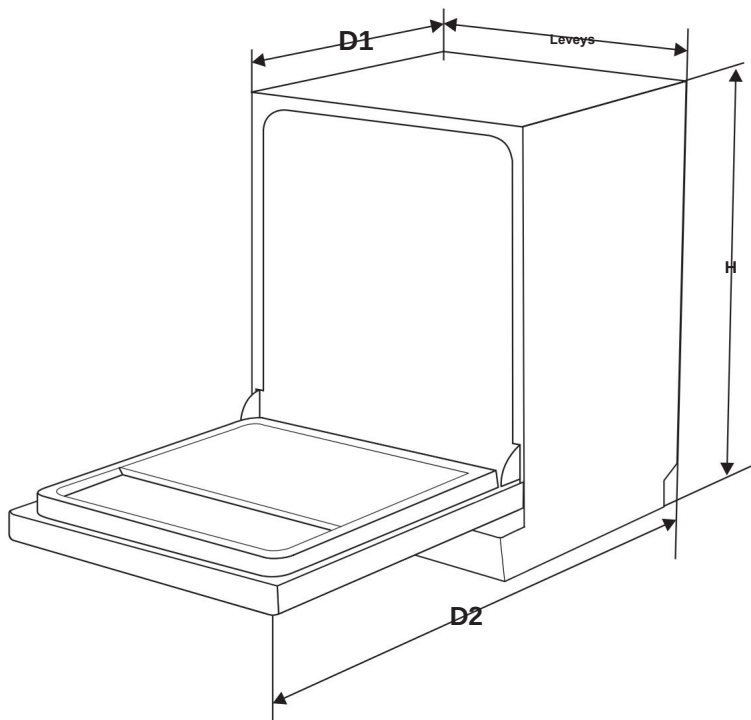
Jos astianpesukoneessa on toimintahäiriö, se näyttää virhekoodin. Seuraavassa taulukossa on esitetty mahdolliset virhekoodit ja niiden syyt.

Koodit	Merkitykset	Mahdolliset syyt
E1	Pidempi sisääntuloaika.	Hanaa ei ole avattu, vedenotto on rajoittunut tai vedenpaine on liian alhainen.
E3	Ei saavuta vaadittua lämpötilaa.	Lämmityselementin toimintahäiriö.
E4	Ylivuoto.	Astianpesukoneessa on vuoto.
Ed	Pääpiirilevyn ja näytön välisen tiedonsiirron katkeaminen.	Katkaise virta ja käynnistä uudelleen.

⚠ VAROITUS

- Jos ilmenee veden tulvimista, katkaise veden syöttö laitteelle ennen ammattilaiselle soittamista.
- **Laitteen alle on asennettava asianmukainen tulvasuoja!**
- Jos ilmenee virhekoodi, jota ei voida ratkaista, ota yhteyttä ammattilaiseen.

TEKNISET TIEDOT



Korkeus (K)	815 mm
Leveys (L)	598 mm
Syvyys (D1)	570 mm (ovi suljettuna)
Syvyys (D2)	1150 mm (ovi 90° avattuna)

Tuotetiedote (EN60436)

Toimittajan nimi tai tavaramerkki: Rosenlew

Toimittajan osoite: Veneentekijäntie 12, 00210 Helsinki

Mallitunniste: HR-AP60W44

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo	Parametri	Arvo	
Nimelliskapasiteetti $\bar{\epsilon}$ (ps)	14	Mitat senttimetreinä	Korkeus	82
			Leveys	60
			Syvyys	57
$\bar{a}$ energiansäilytysindeksi	49,9	Energiatohokkuusluokka () ^a	D () c	
Puhdistustehokkuusindeksi () ^a	1 125	Kuivaustehokkuusindeksi () ^a	1 065	
Energiankulutus kWh [ohjelmaa kohden] perustuu kylmän veden täyttöön perustuvaan eko-ohjelmaan. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	0,849	Vedenkulutus litroina [ohjelmaa kohden], perustuu eko-ohjelmaan. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	11,0	
Ohjelman kesto () (h:m:s)	3:18	Tyyppi	Vapaasti seisova	
Ilmassa kantautuva akustinen melutaso () (dB(A) re 1 pW) ^a	44	Ilmassa kantautuvan akustisen melun päästöluokka ^a ()	B (c)	
Pois päältä -tila (W)	Ei saatavilla	Valmiustila (W)	0,49	
Viivästetty käynnistyminen (W) (jos sovellettavissa)	1,00	Verkkovalmiustila (W) (jos sovellettavissa)	Ei saatavilla	

Toimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto

Lisätietoja: www.rosenlew.fi/ecodesign

Linkki toimittajan verkkosivustolle, josta löytyvät liitteessä II olevan 6 kohdan mukaiset tiedot.

Komission asetus (EU) 2019/2022 () () löytyy: ^{1 b}

(§) eko-ohjelmalle.

(§) näiden kohtien muutoksia ei pidetä merkityksellisinä asetuksen (EU) 2017/1369 4 artiklan 4 kohdan soveltamisen kannalta.

(§) Jos tuotetietokanta luo automaattisesti tämän solun lopullisen sisällön, toimittajan ei tarvitse syöttää näitä tietoja.

(§) Komission asetus (EU) 2019/2022, annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, kotitalouksien astianpesukoneiden ekologisen suunnittelun vaatimusten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY nojalla, jolla muutetaan komission asetusta (EY) N:o 1275/2008 ja kumotaan komission asetus (EU) N:o 1016/2010 (ks. tämän virallisen lehden sivu 267).

FIN

Pääsy huoltokorjauksiin, kuten Internet-verkkosivut, osoitteet, yhteystiedot.

Malli no: HR-AP60W44

Keskushuollon yhteystiedot:

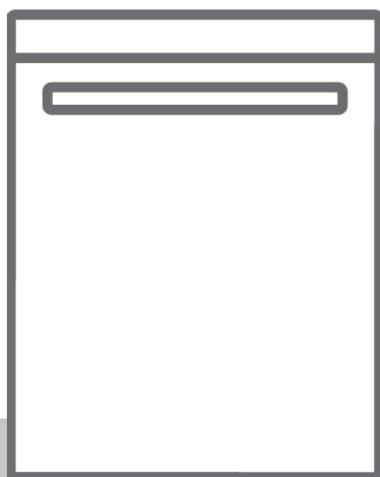
Osoite	Helkama Kodinkoneet Oy . Veneetekijäntie 12 . 00210-Finland	QR koodi	
Puhelinnumero	+358443379610		
Kotisivut	www.rosenlew.fi		
Asiaankuuluvat tiedot varaosien tilaamisesta suoraan tai muiden valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan toimittamien kanavien kautta;			www.rosenlew.fi/huolto
Vähimmäisaika, jonka aikana laitteen korjaamiseen tarvittavia varaosia on saatavilla; (vuotta)			www.rosenlew.fi/takuu
Ohjeet mallitietojen löytämiseen tuotetietokannasta, sellaisena kuin ne määritellään asetuksessa [EUDirectiveNumber] web-linkin avulla, joka linkittää tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot tai linkin tuotetietokantaan ja tietoihin kuinka löytää mallitunniste tuotteesta.)			www.rosenlew.fi/huolto

Huomaa: Palvelusivuston osoite tai yhteyshenkilön puhelinnumero voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Vahvista, onko keskushuolto suoraan sidoksissa yhtiöömme, kun tarvitset palveluja.



ROSENLEW

SV Diskmaskin / Bruksanvisning



HR-AP60W44

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder diskmaskinen.
Vänligen spara denna manual för framtida bruk.

Tack för att du valde en produkt från detta finska familjeföretag.

Denna manual innehåller instruktioner för drift, underhåll och garanti.

Innan du använder enheten för första gången, läs noggrant igenom denna manual och garantivillkoren i slutet.

Denna manual innehåller viktig information om säkerhet, användning och underhållsinstruktioner, som du kan följa för att undvika eventuella skador och skador på enheten.

Spara ditt inköpskvitto, eftersom garantin kan kräva ett kvitto som visar inköpsdatum och tid.

plats samt apparatens typ och modell. KOM IHÅG ATT
INSTALLERA EN LÄMPLIG AVLOPPNINGSTRÅGA
UNDER APPARATEN!

INNEHÅLL

01	3	SÄKERHETSINFORMATION
02	8	PRODUKTÖVERSIKT
03	9	ANVÄNDA DISKMASKINEN
	9	Tillsätta salt i mjukgöraren
	11	Tips för att fylla korgar
04	13	UNDERHÅLL OCH RENGÖRING
	13	Extern behandling
	13	Intern behandling
	16	Diskmaskinsskötsel
05	17	INSTALLATIONSANVISNINGAR
	17	Strömanslutning
	18	Vattenförsörjning och avlopp
	19	Anslutning av avloppsslang
	20	Enhetsplacering
	20	Installation i möbler
06	22	FELSÖKNINGSTIPS
	25	Tillgänglighet av reservdelar
07	26	FYLLNING AV KORGARNA



- **OBS!** Att granska avsnittet **Felsökningstips** hjälper dig att lösa några vanliga problem själv.
- Om du inte kan lösa problemen själv, vänligen sök hjälp från en kvalificerad tekniker.
- Tillverkaren kan göra ändringar utan föregående meddelande i enlighet med sin policy för kontinuerlig produktutveckling och uppdatering. förhandsbesked.
- Om användarmanualen är borttappad eller föråldrad kan du få en ny från tillverkaren eller en liknande från säljaren.

SÄKERHETSINFORMATION

VARNING

När du använder diskmaskin, följ följande försiktighetsåtgärder:

- Installation och reparation får endast utföras av en kvalificerad installatör.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande applikationer som:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - lantliga hus;
 - av kunder på hotell, motell och andra boenden av bostadstyp miljöer;
 - miljöer med bed and breakfast-liknande egenskaper.
- **Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, såväl som personer med fysiska begränsningar i sina färdigheter.** de som lider av bristande sensoriska eller mentala förmågor eller som inte har erfarenhet eller kunskap om de övervakas eller instruktioner för säker användning av enheten sätt och förstå de därmed sammanhängande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller underhålla enheten utan tillsyn. (För standarden EN60335-1)
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet eller gav dem instruktioner om hur man använder enheten.

(för IEC60335-1-standarden)

- Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn!
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk i hushållet.
För att undvika elektriska stötar, doppa inte apparaten, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
- Dra ur sladden till apparaten före rengöring och underhåll. Använd en mjuk trasa fuktad med mild tvål.
och torka sedan av den igen med en torr trasa.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.



Jordningsinstruktioner

- Denna utrustning måste jordas. Vid funktionsfel eller
Vid ett haveri minskar jordning risken för elektriska stötar
risk genom att tillhandahålla en väg med minst motstånd för elektrisk ström.
Denna apparat är utrustad med en jordad kontakt.
- Kontakten måste anslutas till ett lämpligt uttag som är installerat och
jordat i enlighet med alla lokala föreskrifter.
- Felaktig anslutning av utrustningens jordledare kan leda till risk för
elektrisk stöt.
- Om du är osäker på om apparaten är korrekt jordad,
låt en behörig elektriker eller servicerepresentant kontrollera den.

- Modifiera inte den medföljande kontakten om den inte passar i uttaget.
- Låt en behörig elektriker installera rätt uttag.
- Missbruka inte diskmaskinens lucka eller korg och sitt eller stå inte på den.
- Använd inte diskmaskinen om inte alla höljen är panelerna sitter ordentligt på plats.
- Öppna luckan mycket försiktigt medan diskmaskinen är igång, eftersom det finns risk för att vatten stänker ut.
- Placera inte tunga föremål på dörren och stå inte på den när den är öppen. Enheten kan tippa framåt.
- Vid iläggning av tvättbara kläder:
 - 1) Placera vassa föremål så att de inte skadar dörren.
 - packning; 2) Varning:

Knivar och andra vassa redskap måste placeras i korgen med spetsarna nedåt eller i horisontellt läge.
- Vissa diskmedel är starkt alkaliska.
De kan vara mycket farliga om de sväljs.
Undvik kontakt med hud och ögon och håll barn borta från diskmaskinen när luckan är öppen.
- Kontrollera att det inte finns några tvättmedelsrester i maskinen efter att tvättprogrammet är klart.
- Tvätta inte plastföremål om de inte är märkta med "maskintvättbara" eller liknande.

- För omärkta plastdelar som inte är märkta, kontrollera tillverkarens rekommendationer.
- Använd endast diskmedel och sköljmedel som rekommenderas för automatiska diskmaskiner.
- Använd aldrig tvål, tvättmedel eller handsprit i din diskmaskin.
- Dörren bör inte lämnas öppen eftersom det kan öka snubbelrisken.
- Böj eller platta inte till strömförsörjningen under installationen för mycket eller farligt.
- Hantera inte reglagen.
- Apparaten måste anslutas till huvudvattenkranen med nya slangar. Gamla slangsatser får inte återanvändas.
- För att spara energi stängs enheten automatiskt av i standbyläge efter 15 minuter utan att användaren behöver ingripa.
- Det maximala antalet kuvert som kan diskas är 14.
- Det maximalt tillåtna inloppsvattentrycket är 1 MPa.
- Minsta tillåtna inloppsvattentryck är 0,04 MPa.

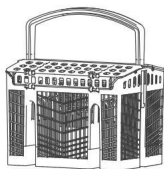
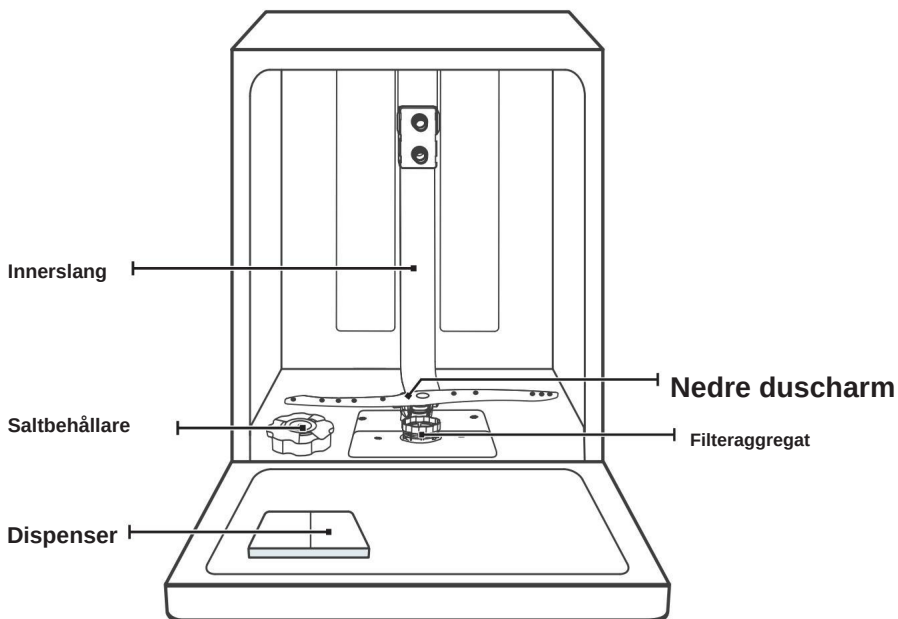
Förfogande

- För att kassera förpackningen och enheten, lämna den till en återvinningscentral. Koppla därför ur strömsladden och gör dörrlåset obrukbart.
- 
- 
- Kartongförpackningar är tillverkade av återvunnet papper och ska kasseras på pappersinsamlingsplatsen för återvinning.
 - Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa som annars skulle kunna uppstå till följd av detta felaktig kassering av produkten.
 - För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, vänligen kontakta din lokala kommun och din avfallshanteringstjänst.
 - **AVFALLSHANTERING: Kassera inte denna produkt osorterad. som kommunalt avfall. Sådant avfall måste samlas in separat för specialbehandling.**

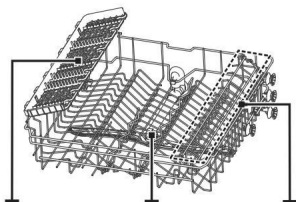
PRODUKTÖVERSIKT

❗ VIKTIG:

För att få ut bästa möjliga prestanda från din diskmaskin, läs alla instruktioner innan du använder den för första gången.

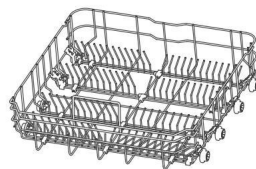


Bestickkorg



Bestickställ Övre duscharm Mugghållare

Övre korgen



Nedre korgen

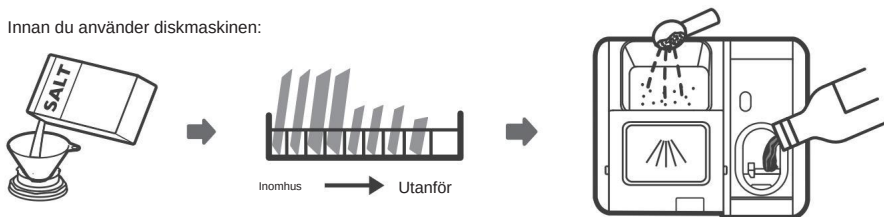


NOTERA:

Bilderna är endast för referens, olika modeller kan skilja sig åt.

ANVÄNDA DISKMASKINEN

Innan du använder diskmaskinen:



1. Installera en vattenavhårdare
2. Tillsätta salt i mjukgöraren
3. Fyllning av korgen
4. Fyll **tvättmedelsfacket**



Markera 1 Del II: "Vattenavhårdare", Specialutgåva om avsnitt 1 är ditt

Ställ in "Vattenavhårdare". Vattenavhårdare. Kontrollera del II: Specialversion om du behöver installera en vattenavhårdare.

Tillsätta salt i mjukgöraren



NOTERA:

Om din modell inte har vattenavhårdare kan du hoppa över det här avsnittet.

Använd alltid salt som är avsett för diskmaskiner.

Saltbehållaren sitter under den nedre korgen och ska fyllas

förklaras nedan:

⚠ VARNING

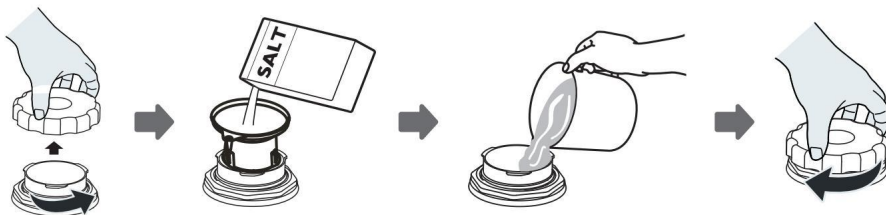
- **Använd endast salt som är avsett för diskmaskiner!**

Allt annat än diskmaskinsalt, särskilt bordssalt, skada vattenavhårdaren. Tillverkaren lämnar ingen garanti och ansvarar inte för eventuella skador som uppstår till följd av användning av olämpligt salt.

- **Fyll endast på salt innan du startar diskprogrammet.**

Detta förhindrar att saltkorn eller saltvatten blir kvar i botten av maskinen under en längre tid, vilket kan orsaka korrosion.

Tillsätt diskmaskinsalt enligt följande instruktioner:



1. Ta bort den nedre korgen och skruva av behållarens lock.
2. Placera änden av tratten (om sådan medföljer) i hålet och häll i cirka 1,5 kg diskmaskinsalt.
3. Fyll saltbehållaren med vatten upp till maxnivån. Att tillsätta en liten mängd är normalt. mängden vatten som kommer från saltbehållaren.
4. När tanken är fylld, skruva på locket ordentligt.
5. Saltvarningslampan **slocknar** efter att saltbehållaren har fyllts med salt.
6. Omedelbart efter att du har tillsatt salt i saltbehållaren måste ett diskprogram startas (vi rekommenderar (kort program). Annars kan saltvatten skada filtersystemet, pumpen eller andra komponenter. viktiga delar av maskinen. Detta täcks inte av garantin.



NOTERA:

- Saltbehållaren ska endast fyllas när saltvarningslampan (på kontrollpanelen) lyser lyser. Beroende på saltets löslighet kan saltvarningslampan förbli tänd, även om saltbehållaren är full.
Om det inte finns någon saltvarningslampa på kontrollpanelen (vissa **modeller**) kan du uppskatta när du ska tillsätta salt i sköljmedlet baserat på de diskprogram din diskmaskin använder.
- Om salt har spillts, ta bort det genom att blötlägga det eller använda ett snabbprogram.



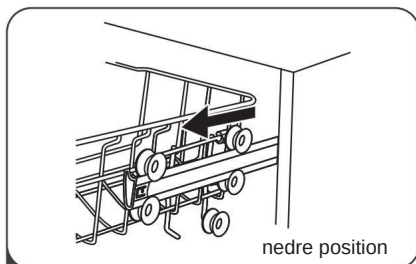
Tips för att fylla din varukorg

Justera den övre korgen Typ 1:

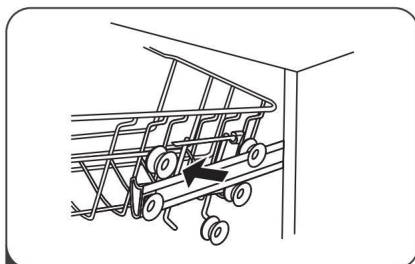
Övre korgen

Höjden kan enkelt justeras för att passa högre disk i den övre eller nedre korgen.

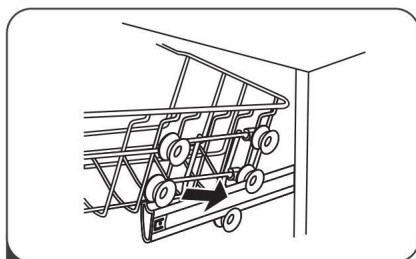
Justera höjden på den övre korgen enligt följande:



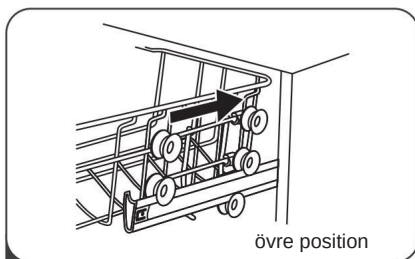
1 Dra ut den övre korgen.



2 Ta bort den övre korgen.

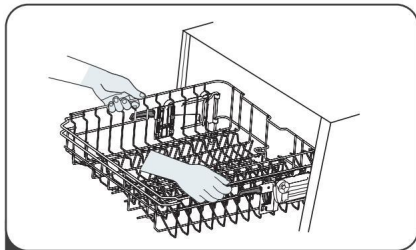


3 Sätt tillbaka den övre korgen på den övre eller nedre rullar.



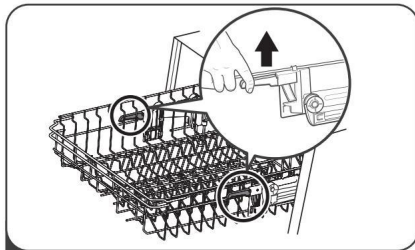
4 Skjut in den övre korgen.

Typ 2:



- 1** För att höja den övre korgen, lyft helt enkelt övre korgen från mitten av varje sida tills korgen låses

ställ in det i det övre läget. Justera handtaget inget behov av att lyfta.

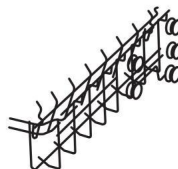
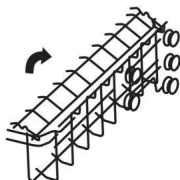


- 2** För att sänka den övre korgen, släpp och lyft korg genom att justera varje handtagen på sidan och sänk den till en lägre position.

Fälla mugghållarna bakåt

För att få plats med högre disk i den övre korgen, lyft kopphyllan uppåt.

Så du kan hålla höga glas mot den.

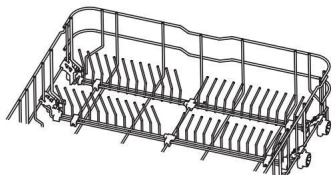


Fälla tillbaka hyllorna

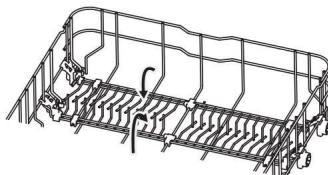
Pinnarna i den nedre korgen används för att hålla tallrikar och serveringsfat.

De kan fällas ner för att skapa mer utrymme för större föremål.

lyfta upp



vik tillbaka



UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Extern behandling

Dörr och dörrtätning

Rengör dörrtätningarna regelbundet med en mjuk, fuktig trasa för att ta bort matrester.

När du fyller diskmaskinen kan mat- och dryckesrester droppa ner på sidorna av diskmaskinsluckan. Dessa ytor befinner sig utanför diskutrymmet och är inte

Vatten från spolarmarna får inte komma i kontakt med vattnet. Eventuell smuts bör torkas bort innan luckan stängs. stängning.

Kontrollpanel

Om kontrollpanelen behöver rengöras, bör den endast torkas av med en mjuk, fuktig trasa.

VARNING

- Undvik att vatten kommer in i dörrlåset och de elektriska komponenterna genom att använda någon typ av sprayrengöringsmedel.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller skursvampar på utsidan eftersom de kan repa repa ytan. Vissa kökshanddukar kan också repa eller lämna märken på ytan.

Intern behandling

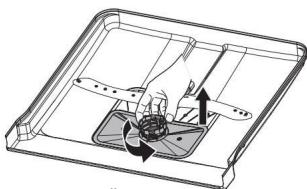
Filtreringssystem

Filtreringssystemet längst ner i tvättskåpet samlar upp grovt skräp under tvättcykeln, inklusive främmande föremål som tandpetare eller flisor. Samlade grova Skräp kan orsaka att filtren täpps till. Kontrollera filtrens skick regelbundet, ta bort främmande föremål försiktigt och rengör filtersystemets delar med vatten vid behov. filtrera genom att följa instruktionerna nedan.



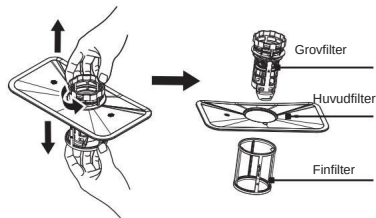
NOTERA:

Bilderna är endast för referens, olika modeller av filtreringssystem och spolarmar kan variera.



Öppna

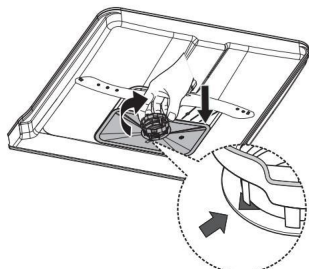
- 1 Håll i grovfiltret och vrid det moturs för att låsa upp filtret. Lyft filtret upp och ut från diskmaskinen.



- 2 Finfiltret kan dras ut från filteraggregatets undersida. Grovfiltret kan tas bort från huvudfiltret genom att trycka på. Dra försiktigt i flikarna upptill och genom att dra ut den.



- 3 Större matrester kan rengör genom att skölja filtret under rinnande vatten under vattnet. För en mer grundlig rengöring, använd mjuk rengöringsborste.



- 4 Montera tillbaka filtren i omvänd ordning. i demonteringsordningen, byt ut filterelementet och vrid medurs till stängningspilen.

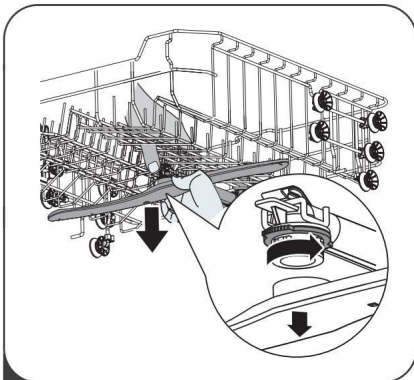
⚠ VARNING

- Dra inte åt filtren för hårt. Sätt tillbaka filtren i rätt ordning, annars Grovt skräp kan komma in i systemet och orsaka blockering.
- Använd aldrig diskmaskinen utan filter. Felaktigt filterbyte kan försämra apparatens prestanda och skada tallrikar och bestick.

Duscharmar

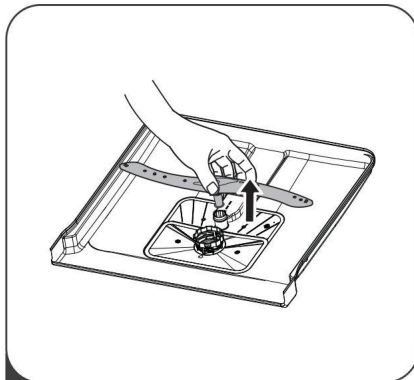
Duscharmarna behöver rengöras regelbundet eftersom kemikalier från hårt vatten täpper till dem. munstycken och lager.

För att rengöra spolarmarna, följ dessa instruktioner:



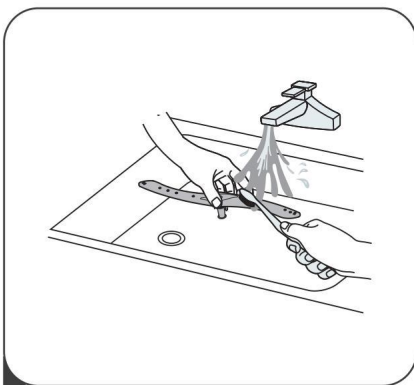
1 För att ta bort den övre spolarmen

Håll muttern på plats i mitten och
vrid duscharmen moturs
att radera det.



2

Ta bort den nedre spolarmen genom att dra
duscharmen uppåt och utåt.



3

Tvätta stjälkarna i tvålatten och
varmt vatten och rengör med en mjuk borste.

Diskmaskinsskötsel

Frostförsiktighetsåtgärder

Skydda din diskmaskin från att frysa på vintern. Gör följande för varje diskcykel efter:

1. Koppla bort diskmaskinen från eluttaget.
2. Stäng av vattentillförseln och koppla bort vatteninloppsröret från vattenventilen.
3. Töm ut vattnet från inloppsröret och vattenventilen. (Använd en behållare för att samla upp vattnet.)
4. Anslut vatteninloppsröret tillbaka till vattenventilen.
5. Ta bort filtret från botten av badkaret och sug upp vattnet i det med en svamp.
oljetråg.

Efter varje tvätt

Efter varje diskning, stäng av vattenkranen och låt luckan stå på glänt **en stund** för att förhindra att fukt och lukt fastnar inuti maskinen.

Dra ur

Dra alltid ur sladden till apparaten innan rengöring eller service.

Inga lösningsmedel eller slipande rengöring

Använd inte lösningsmedel eller slipmedel för att rengöra diskmaskinens utsida och gummidelar. rengöringsmedel. Använd endast en trasa fuktad med varmt tvålatten.

För att ta bort fläckar från insidan, använd en trasa fuktad med vatten och en liten mängd vinäger eller maskindiskmedel.

När den inte används under en längre **tid**

Det rekommenderas att köra diskprogrammet med diskmaskinen tom och sedan dra ur sladden, stänga av vattenkranen och låta apparatens lucka stå på glänt. Detta gör att lucktätningarna håller längre och förhindrar att lukt bildas inuti apparaten.
i.

Flytta enheten

Om enheten måste flyttas, försök att hålla den i upprätt läge. Om det är absolut nödvändigt, i det här fallet kan den placeras på rygg.

Förpackning

En av faktorerna som orsakar diskmaskinslukt är matrester, vilka fastnat i tätningarna. Regelbunden rengöring med en fuktig svamp förhindrar detta.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

⚠ VARNING



Risk för elektrisk stöt

Stäng av strömmen innan
installera en diskmaskin.
Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall eller
elektrisk stöt.



Uppmärksamhet

Installation av rör och elektrisk utrustning bör utföras av fackmän.

Om strömanslutningen

⚠ VARNING

För personlig säkerhet:

- Använd inte en förlängningssladd eller adapter med den här enheten.
- Klipp eller ta under inga omständigheter bort jordanslutningen från nätsladden.

Elektriska krav

Kontrollera spänningen på typskylten och anslut diskmaskinen till en lämplig strömkälla. Använd den erforderliga 10A/13A/16A-säkring, tidsfördröjningen eller den rekommenderade automatsäkring och installera en separat krets endast för denna apparat.

Elektrisk anslutning

Se till att strömförsörjningens spänning och frekvens överensstämmer med informationen på märkskylten. Anslut endast kontakten till ett korrekt jordat uttag. Om uttaget som apparaten ska anslutas till inte passar kontakten, byt ut uttaget mot ett nytt istället för att använda adaptrar eller liknande, eftersom de kan orsaka överhettning och brännskador.



Se till att jordningen är korrekt före användning.

Vattenförsörjning och avlopp

Anslutning för kallvatten

Anslut kallvattenslangen till den gängade 3/4-tumskopplingen och se till att den är tätt stängd.

Om vattenledningarna är nya eller om det inte finns några använts under längre tid, låt vattnet rinna för att se till att vattnet är klart.

Denna försiktighetsåtgärd är nödvändig för att undvika risken för skador på röret. vatteninloppet blir igensatt och skadat anordning.



standard tillförselslang



säkerhetsslang

Om säkerhetsslangen

Säkerhetsslangen består av dubbla väggar. Systemet förhindrar vattenflöde om slangen är skadad. går sönder och luftutrymmet mellan slangen och den yttre korrugerade slangen fylls med vatten.

⚠ VARNING

Slangen som är ansluten till vattenkranen kan spricka om den installeras på samma vattenkran. linje som en diskmaskin. Om din diskho har en rekommenderas det ta bort slangen och plugga igen hålet.

Anslutning av säkerhetsslangen

1. Dra säkerhetsslangar ut ur förvaringsfacket som finns baksidan av diskmaskinen.
2. **Spänna** Säkerhetsslangen skruvas in i en kran med en 3/4 tums gänga.
3. Översätt Stäng av vattenkranen helt innan du startar diskmaskinen.

Demontering av säkerhetsslangen

1. Stäng av vattenkranen.
2. Ta bort säkerhetsslangen från kranen.

Anslutning av avloppsslang

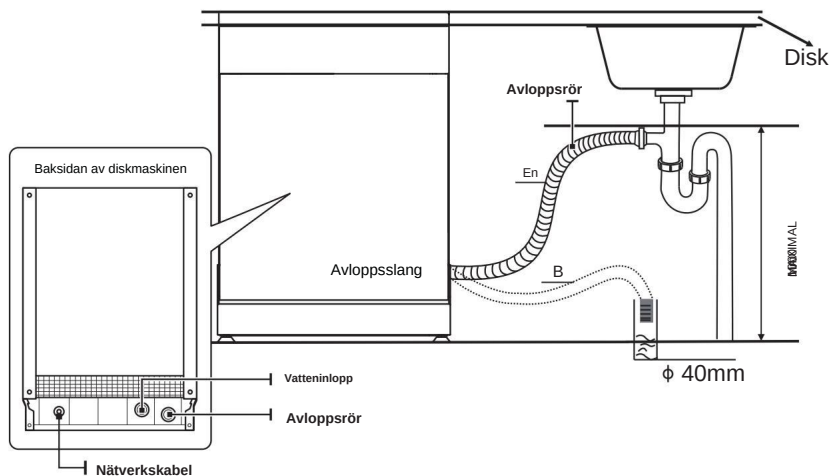
Placera avloppsslangen i ett avloppsrör med en diameter på minst 4 cm eller låt den rinna av i ett handfat.

Undvik att böja eller klämma den. Avloppsrörets höjd måste vara mindre än 1000 mm. Slangen

Den fria änden får inte sänkas ner i vatten.

för att undvika dess bakflöde.

! Fäst avloppsslangen ordentligt i antingen position A eller position B.



Hur man tömmer överflödigt vatten från slangar

Om avloppsrörets anslutning är på en höjd av mer än 1000 mm kan överflödigt vatten finnas kvar i avloppsslangen.

Överskottsvatten måste avlägsnas från slangen.

i en skål eller lämplig behållare som är utanför och lägre än diskhon.

Vattenutlopp

Anslut avloppsslangen. Avloppsslangen måste installeras korrekt för att undvika vattenläckage. Se till att

Avloppsslangen är inte vikt eller klämd.

Förlängningsslang

Om du behöver en förlängning av avloppsslangen, se till att du använder samma typ av avloppsslang.

Den bör inte vara längre än 4 meter, annars kan diskmaskinens rengöringsprestanda försämrats.

Sifonanslutning

Avloppsanslutningen måste vara mindre än 1000 mm (maximalt) från diskmaskinens botten .

Enhetsplacering

Placera apparaten på önskad plats. Baksidan ska vila mot väggen bakom den och sidorna ska vara mot intilliggande skåp eller väggar. Diskmaskinen har vatteninlopps- och avloppsslangar som kan placeras på antingen höger eller vänster sida för att underlätta korrekt installation.

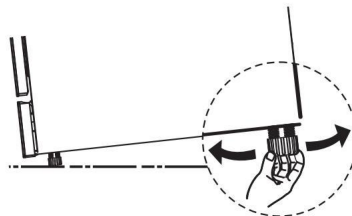
Nivellering av enheten

När apparaten placeras horisontellt, diskmaskinen

Höjden kan justeras genom att skruva ihop benen.

genom att justera.

Enheten får under inga omständigheter lutas mer än 2°.



Installation (för integrerad modell) Steg 1.

Att välja den bästa platsen för din diskmaskin

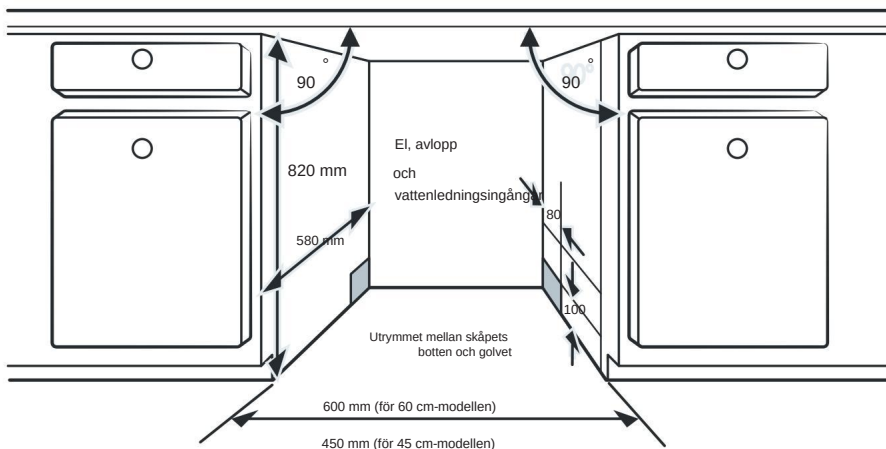
Installationsposition: Diskmaskinen bör stå nära ett befintligt inlopp och utlopp.

avloppsslang och **uttag**

Bilder på diskmaskinsskåpets mått och installationsplats.

1. Mindre än 5 mm mellan diskmaskinens ovansida och skåpet samt ytterdörren

i linje med kabinettet.

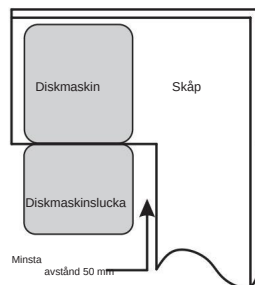


2. Om diskmaskinen **är installerad** i hörnet av ett skåp,
Det ska finnas lite utrymme när man öppnar dörren.



NOTERA:

Beroende på uttagets placering kan du behöva
göra ett hål på motsatt sida av skåpet.



Steg 3. Installationssteg för diskmaskin

1. Fäst kondenstätningen under skåpets arbetsyta. Se till att

Kondenstätningen är i jämnhöjd med arbetsytans kant.

2. Anslut inloppsslangen till kallvattenförsörjningen.

3. Anslut avloppsslangen.

4. Anslut nätsladden.

5. Placera diskmaskinen i skåpet.

6. Ställ diskmaskinen i jämnhöjd. Den bakre foten kan justeras från maskinens framsida.

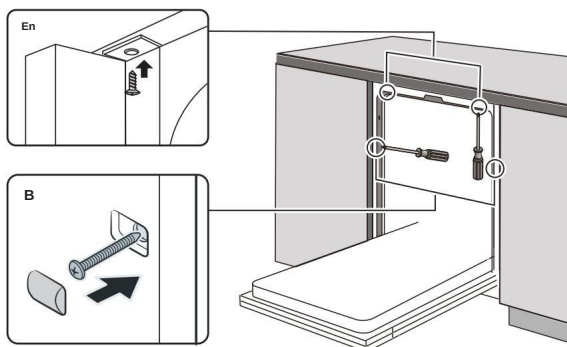
diskmaskinen genom att vrida på Phillips-skraven i mitten av diskmaskinens botten med en Phillips-
skruvmejsel. Justera de främre fötterna med en platt skruvmejsel och vrid de främre fötterna tills diskmaskinen
är i våg.

7. Justera spänningen på dörrfjädrarna med en stjärnskruvmejsel medurs för att dra åt vänster och höger
höger luckfjädrar. Om du inte gör detta kan din diskmaskin skadas.

8. Diskmaskinen måste fästas på plats på två sätt:

A. Normal bänkskiva: Placera monteringskroken i spåret på sidoplattan.
och fäst den på arbetsytan med skruvar.

B. Bänkskiva i marmor eller granit: Fäst **sidoskruvarna**.



FELSÖKNINGSTIPS

Innan du ringer efter service

Att granska diagrammen på följande sidor kan bespara dig att behöva ringa efter service.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra
Diskmaskin inte starta programmet	Säkring trasig eller Jordfelsbrytaren har löst ut.	Byt ut säkringen eller återställ säkringen. Koppla bort alla andra apparater som är anslutna till samma krets som diskmaskinen.
	Strömförsörjningen är inte på.	Se till att diskmaskinen är påslagen. på och dörren är ordentligt stängd. Se till att strömsladden är inkopplad. ordentligt i eluttaget.
	Vattentrycket är lågt.	Kontrollera att vattenanslutningen är korrekt. ansluten och vattnet är på.
	Diskmaskinslucka är inte ordentligt stängd.	Se till att du stänger dörren ordentligt och du låser den.
Diskmaskinen pumpar inte vatten	Vriden eller klämd befintlig avloppsslang.	Kontrollera avloppsslangen.
	Filtret igensatt.	Kontrollera filtersystemet .
	Köksvasken är igensatt.	Kontrollera köksvasken för att se till att den dränerar vattnet väl. Om problemet är i det otillräckliga vattnet i diskhon, Du kan behöva en rörmokare istället för en montör för diskmaskiner.
Skum i enheten	Fel tvättmedel.	Använd endast i diskmaskin tvättmedel för att undvika skumbildning. Om skum bildas, öppna diskmaskinen och låt skummet avdunsta. Tillsätt kallt vattenluckan på botten av diskmaskinen. Stäng diskmaskinsluckan och välj sedan vilket diskprogram som helst. Inledningsvis startar diskmaskinen Töm ut vattnet. Öppna luckan för att tömma ut och kontrollera om skummet har försvunnit. Upprepa vid behov.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra
	Spillt sköljmedel .	Torka alltid bort sköljmedlet direkt.
Missfärgad insida av enheten	Färgämnen innehållande tvättmedel kan ha använts.	Se till att tvättmedlet inte innehåller färgämnen.
Vit film ovanpå inre yta	Mineraler i hårt vatten.	Rengör insidan med en fuktig mjuk trasa med diskmedel och använd gummihandskar. Använd aldrig andra rengöringsmedel än diskmedel, annars kan det orsaka skumbildning.
Rostig fläckar på bestick	Räknare är inte korrosionsbehandlade hållbar.	Undvik att diska disk som inte är korrosionsbeständig i diskmaskinen.
	Inget program utfördes efter det diskmaskinsaltet var tillagda. Spår saltet har kommit ut till tvättprogrammet.	Kör alltid ett diskprogram utan disk efter att du har tillsatt salt. Välj inte Turbo diskmaskinens funktion (om någon) efter tillsats av salt.
	Sköljmedelslock är lös.	Kontrollera att locket till sköljmedlet är ordentligt stängt.
Knackande ljud i diskmaskinen	Spolararmen stöter mot korgen till ett objekt	Pausa programmet och ändra ordningen föremål som blockerar spolararmen igen.
Klirra i diskmaskinen	Tallrikarna är lösa i tvättmaskinen. diskmaskin .	Pausa programmet och ändra ordningen disk igen.
Knackande ljud i vattenledningar	Detta kan bero på på plats installation eller från rörledningens tvärsnitt.	Detta har ingen effekt. diskmaskinsfunktion. Om du är Om du är osäker, kontakta en kvalificerad rörmokare.
Disken gör det inte var ren	Rätterna var inte inställd korrekt.	Se DEL II "Förberedelse och fyllning av behållare".
	Programmera var inte tillräckligt stark.	Välj ett mer intensivt program.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra
Disken gör det inte vara ren.	Inte tillräckligt med tvättmedel.	Använd mer tvättmedel eller byt rengöringsmedel.
	Föremål blockerar spolarmarnas rörelse.	Ordna om föremålen så att duschen kan rotera fritt.
	Filterkombination är inte ren eller är inte korrekt installerad i botten av tvättfacket. Detta kan orsaka spolarmmunstycken blockering.	Rengör och/eller montera filtret korrekt. Rengör spolarmmunstyckena.
Glas grumling.	Mjukt vatten och så vidare en stor mängd tvättmedel kombination.	Använd mindre tvättmedel om vattnet är mjukt, och välj ett kortare diskprogram för att diska glas och för rengöring.
För disk och dyker upp i glasögonen vita fläckar.	I områden med hårt vatten kalkavlagringar kan uppstå.	Kontrollera inställningarna för vattenavhårdaren eller saltbehållarens påfyllningsnivå.
Svart eller gråa märken på disken	Bestick i aluminium har gnuggat disken mot	Använd ett mildt slipande rengöringsmedel ta bort de skyltarna.
Tvättmedelsrester in i facket	Disken är igensatt. tvättmedelsfacket	Lägg disken i maskinen på rätt sätt.
Rätterna är inte torka	Felaktig lastning	Använd handskar om det finns diskmedelsrester på disken för att undvika hudirritation.
	Tallrikar tas bort för tidigt	Töm inte diskmaskinen direkt efter diskning. Öppna luckan lite grann så att ångan kan komma ut. kan komma ut. Ta ut disken tills Den inre temperaturen är mätbar. Klar den nedre korgen först för att förhindra att vatten droppar från den övre korgen.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra
Rätterna är inte torka	Fel program är valt.	I ett kort program är tvätttemperaturen lägre, vilket minskar rengöringseffekten. Välj ett program med lång tvättid.
	Dålig beläggning av dålig kvalitet de som har användning av bestick.	Det är svårare att tömma ut vattnet med den här typen av tallrikar. Den här typen av bestick eller tallrikar är inte lämpliga för diskning.

VARNING

Självutförda eller oprofessionella reparationer kan innebära allvarliga risker för användaren av enheten. för säkerhet och garantiutgång.

Tillgänglighet av reservdelar

- **Sju år efter att den sista enheten av modellen lanserades:**

Motor, cirkulationspump och dräneringspump, värmare och värmeelement ingår inklusive värmepumpar (separat eller tillsammans), rörledningar och tillhörande utrustning, inklusive alla slangar, ventiler, filter och vattentätningar, strukturella och mekaniska komponenter relaterade till dörrmonteringar interna delar (separat eller tillsammans), kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och sensorer, programvara och firmware, inklusive återställningsprogramvara.

- **Tio år efter att den sista enheten av modellen lanserades:**

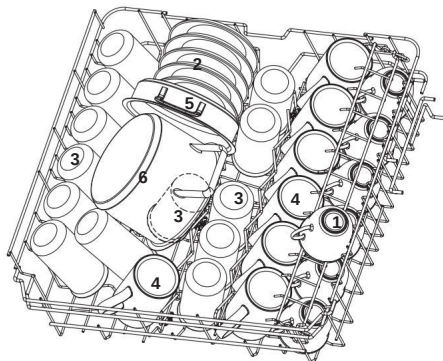
Dörrgångjärn och tätningar, andra tätningar, duscharmar, avloppsfilter, invändiga galler och plasttillbehör som korgar och lock.

FYLLA KORGARNA

ENLIGT STANDARD EN60436:

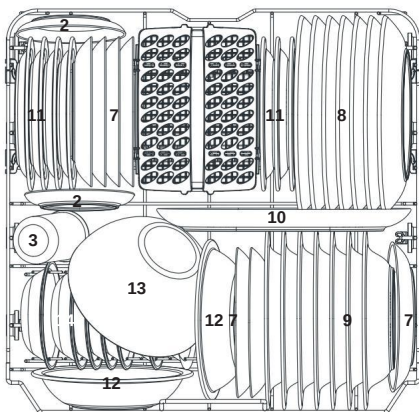
Att fylla diskmaskinen helt sparar energi och vatten.

1. Övre korg:



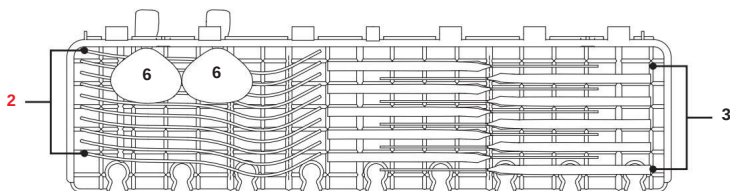
Antal	Produkt
1	Koppar
2	Krupp
3	Glasögon
4	Muggar
5	Ugnsgröta
6	Liten skål

2. Nedre korgen:



Antal	Produkt
7	Desserttallrikar
8	Middagstallrikar
9	Sopptallrikar
10	Oval skål
11	Desserttallrikar i melamin
12	Melaminskålar
13	Glasskål
14	Dessert skålar
15	Bestickkorg

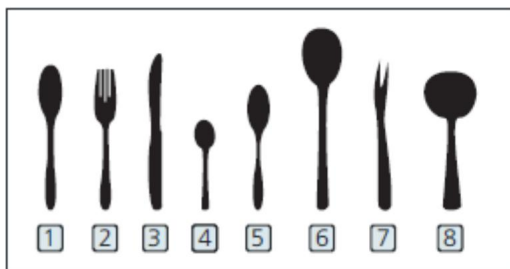
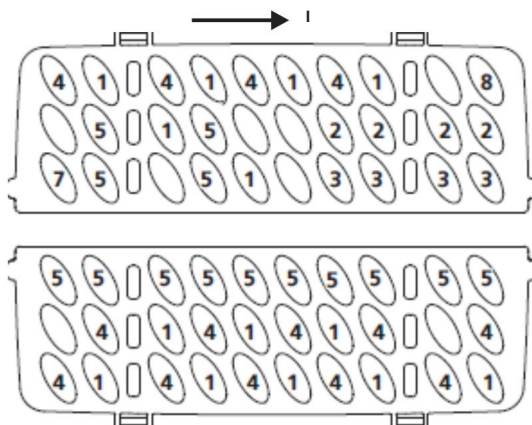
3. Bestickställ:



NOTERA:

Placera lätta, platta föremål på hyllan. **Maximal tvättmängd är 1,5 kg.**

4. Bestickkorg:



Information enligt standard EN60436

för jämförande tester enligt

Kapacitet: 14-personers porslin

Övre korgposition: nedre position

Program: ECO

Sköljmedelsinställning: Max

Mjukgöringsinställning: H3

Antal	Produkt
1	Soppskedar
2	Gafflar
3	Bestick
4	Teskedar
5	Dessertske
6	Serveringsskedar
7	Serveringsgaffel
8	Såsslev

INNEHÅLL

01	4	ANVÄNDA DISKMASKINEN
	4	Kontrollpanel
	6	Vattenavhårdare
	7	Förberedelse och fyllning av behållare
	10	Funktionen hos sköljmedel och tvättmedel
02	11	Fylla på sköljmedelsbehållaren
	12	Fylla på tvättmedelsfacket
	13	PROGRAMVAL
	13	Tvättprogramstabell
	15	Energibesparing
	15	Starta programmet
	15	Byta program under en tvättcykel
03	16	Glömde du att lägga till en behållare?
	17	FELKODER
04	18	TEKNISKA DATA

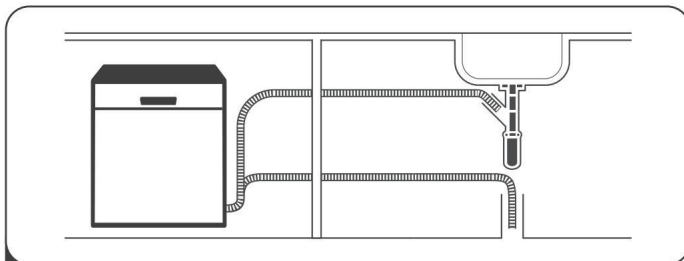


● **OBS:** Om du inte kan lösa problemen själv, vänligen sök professionell hjälp.

- Tillverkaren kan göra ändringar utan föregående meddelande i enlighet med sin policy för kontinuerlig produktutveckling och uppdatering, förhandsbesked.
- Om användarmanualen är borttappad eller föråldrad kan du få en ny från tillverkaren eller en liknande från säljaren.

SNABBSTARTGUIDE

Läs motsvarande innehåll i användarmanualen för detaljerade bruksanvisningar.



1 Installera diskmaskinen

(Se avsnitt 5 "INSTALLATIONSANVISNINGAR").

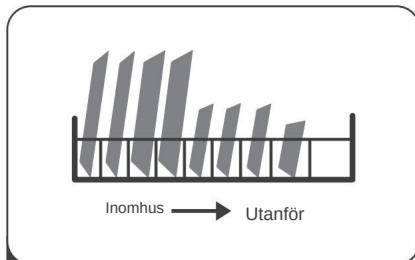
(DEL II: Generisk version.)



2

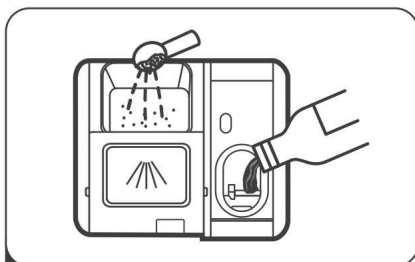
Avlägsna större rester från behållarna.

Undvik förtvätt.



3

Fyll korgarna.



4

Fyll facket med tvättmedel och sköljmedel.

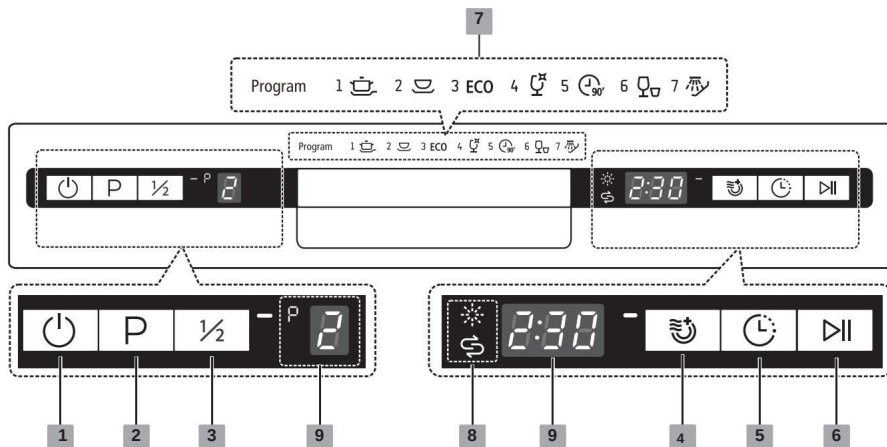


5

Välj lämpligt program och starta diskmaskinen.

ANVÄNDA DISKMASKINEN

Kontrollpanel



Funktion (knapp)

1	Huvudströmmen	Tryck på den här knappen för att starta diskmaskinen, displayen tänds.
2	Program	Tryck på den här knappen för att välja lämpligt tvättprogram, programindikatorlampan tänds.
3	Halvfyllt	När det finns ungefär 6 eller färre disk att diska kan du välja den här funktionen för att spara energi och vatten. (Den kan endast användas med funktionerna Intensiv, Universal, ECO, Glas och 90 min.) När den här knappen trycks ner tänds motsvarande kontrollampa.
4	Ytterligare torkning	Torka disken noggrannare. (Kan endast användas med programmen Intensiv, Universal, ECO, Glas och 90 min.)
5	Timer	Tryck på den här knappen för att ställa in tvättfördröjningen i timmar. Du kan fördröja tvätten upp till 24 timmar före start. Om du trycker på en knapp fördröjs tvätten börja om en timme.
6	Start/Paus	Starta eller pausa valt tvättprogram medan diskmaskinen är igång.

Visa

7	Programmera detektor		Intensiv
			Mycket smutsad disk inkluderar grytor och stekpannor. Intorkad disk om mat.
			Universell
			För normalt smutsad disk såsom kastruller, tallrikar och glas och lätt smutsade kastruller.
		ECO	ECO
			Detta är ett standardprogram som är lämpligt för normalt smutsad disk. tvätt och är det mest effektiva programmet sett till sin kombinerade energi- och vattenförbrukning angående.
			den sortens porslin.
			Glas
			För lätt smutsad disk och glas.
			90 minuter
			För normalt smutsad tvätt som behöver en snabb tvätt.
			Snabb
			Kortare tvätt för lätt smutsad tvätt som inte behöver torkning.
			Blöta
			För att skölja disk som du planerar att diska senare samma dag.
8	Varningsindikatorlampa		Sköljmedel
			Om indikatorlampan lyser, diskmaskinen har slut på sköljmedel och det behöver läggas till.
			
			Om indikatorlampan lyser, diskmaskinsaltnivån är låg och dess behållare är måste fyllas.
9	skärmar		Visar det program du valt.
			För att visa återstående programtid och fördröjningstid, felkod etc.

Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren måste ställas in manuellt med hjälp av vredet för inställning av vattenhårdhet.

En vattenavhårdare är utformad för att avlägsna mineraler och salter från vatten som kan påverka enhetens funktion negativt.

Ju fler mineraler det finns i vattnet, desto hårdare är det.

Avhårdaren bör justeras efter vattnets hårdhet i ditt område.

Ditt lokala vattenbolag kan ge dig information om vattnets hårdhet i ditt område.

Kontroll av saltkonsumtion

Diskmaskinen är konstruerad så att saltförbrukningen kan justeras efter det vatten som används, beroende på hårdheten. Syftet med detta är att optimera och anpassa saltförbrukningen nivå.

Anpassa ditt saltintag genom att följa instruktionerna nedan.

1. **Nära** dörren, slå på enheten;
2. Tryck på programknappen inom 60 sekunder efter att du slagit på enheten.
i mer än 5 sekunder för att gå in i inställningsläget för vattenavhårdaren.
3. Tryck på Program-knappen igen för att välja rätt inställning enligt dina lokala inställningar.
vattenhårdhet, ändras inställningen i följande ordning:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3 ;
4. **Om enheten inte används på 5 sekunder, slutför installationen och avsluta installationsläget genom att trycka på strömknappen.**

VATTENHÅRDHET				Vattenavhårdarens regenerering sker var X-nivå	i programmet 1)	Saltförbrukning (gram/cykel)
Tysk dH °	franska ° fH	Brittisk ° Clarke	mmol/l			
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1	Ingen mjukgöring	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2	10	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3	5	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4	3	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5	2	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6	1	60

1°dH = 1,25°Clarke = 1,78°FH = 0,178 mmol/l

Fabriksinställning: H3

- 1) Varje tvättprogram med regenereringsfunktionen förbrukar 2,0 liter mer vatten,
Energiförbrukningen ökar med 0,02 kWh och programmet förlängs med 4 minuter.



**Kontrollera DEL 1: Allmän version, avsnitt 3 "Tillsätta salt med mjukgörare" om
Din diskmaskin har slut på salt.**



NOTERA:

Om din modell inte har vattenavhårdare kan du hoppa över det här avsnittet.

Vattenavhårdare

Vattnets hårdhet varierar från plats till plats. Om din diskmaskin använder hårt vatten, avlagringar bildas på tallrikar och bestick.

Apparaten är utrustad med en speciell avhårdare som använder en saltbehållare som är speciellt utformad för utformad för att ta bort kalk och mineraler från vatten.

Förberedelse och fyllning av behållare

- Överväg att köpa disk som är märkt som maskindiskbar.
- För vissa tvättstycken, välj ett program med lägsta möjliga temperatur.
- För att undvika skador, ta inte ut glas och bestick ur diskmaskinen direkt efter att programmet är klart efter slutet.

För diskning av följande bestick/disk:

Ej tillämpligt

- Bestick med handtag av trä, horn eller pärlemor
- Plastföremål som inte tål värme
- Äldre bestick med limmade delar som inte tål temperaturer
- Limmade bestick eller tallrikar
- Tenn- eller kopparföremål
- Kristallglas
- Stålföremål som är benägna att rosta
- Träbrickor
- Produkter tillverkade av syntetfibrer

Begränsad passform

- Vissa typer av glas kan bli matta efter flera tvättar.
- Silver- och aluminiumdelar missfärgas lätt under tvätt
- Glaserade mönster kan blekna om de tvättas ofta i maskin

Rekommendationer för att fylla diskmaskinen

Skrapa bort stora mängder matrester. Mjuka upp brända matrester i kastruller. Tallrikar

Sköljning under rinnande vatten är inte nödvändigt.

För att få bästa möjliga prestanda från din diskmaskin, följ dessa instruktioner för påfyllning.

(Korgarnas och bestickkorgarnas funktioner och utseende kan variera beroende på modell.)

Placera disken i diskmaskinen enligt följande:

- Tallrikar som koppar, glas, grytor/kastruller etc. måste vara vänd nedåt.
- Böjda eller infällda föremål bör placeras i en vinkel så att vatten kan rinna bort.
- All disk är säkert staplad och kan inte välta.
- All disk är placerad så att spolarmarna kan rotera fritt under diskning.
- Placera ihåliga föremål som koppar, glas, stekpannor etc. i behållaren med mynningen nedåt för att förhindra att vatten tränger in. kan samlas inuti behållaren eller i den djupa botten.
- Tallrikar och bestick får inte vara staplade eller täcka varandra.
- För att undvika skador får glasen inte vidröra varandra.
- Den övre korgen är avsedd för ömtåligare och lättare disk, såsom glas, kaffe och tekoppar.
- Långbladiga knivar i upprätt läge kan vara farliga!
- Långa och/eller vassa bestick, såsom stekknivar, bör placeras vågrätt i den övre korgen.
- Överbelasta inte diskmaskinen. Detta är viktigt för bra diskresultat och en rimlig vad gäller energiförbrukning.



NOTERA:

Mycket små föremål bör inte diskas i diskmaskinen eftersom de lätt kan ramla ur korgen.

Ta bort disk

För att förhindra att vatten droppar från den övre korgen till den nedre korgen rekommenderar vi att du tömmer den nedre korgen först och

sedan den övre korgen.



VARNING



Tallrikarna blir varma! Ta inte med glas och bestick för att undvika skador. diskmaskinen i cirka 15 minuter efter att programmet är klart.

Fyllning av den övre korgen

Den övre korgen är avsedd för ömtåligare och lättare disk, såsom glas, kaffe- och tekoppar och fat, samt tallrikar, små skålar och grunda kastruller (så länge de inte är för smutsiga). Placera disk och kärl så att de inte rör sig av vattenstrålarna.

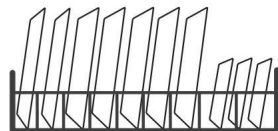


Fyllning av den nedre korgen

Vi rekommenderar att du placerar stora och svårrengjorda föremål i den nedre korgen, såsom kastruller, stekpannor, lock, serveringsbrickor och skålar, som visas på bilden nedan. Det rekommenderas att serveringsbrickor och lock placeras på sidorna av gallren så att de inte hindrar den övre spolarmens rotation.

Rekommenderas för disk framför diskmedelsfacket

Den maximala diametern är 19 cm för att säkerställa att dispensern inte blockeras vid öppning.



Fylla bestickkorgen

Bestick ska placeras i bestickkorgen, separerade från varandra, på rätt platser.

Undvik att stapla bestick ovanpå varandra, eftersom det inte ger tillräcklig rengöringskraft.

⚠ VARNING



Låt inga föremål sticka ut genom botten.

Fyll alltid vassa instrument med den vassa spetsen nedåt!



För bästa tvättresultat, fyll korgarna enligt del II.

standardfyllningsalternativ i sista avsnittet: Universalversion

Funktionen hos sköljmedel och tvättmedel

Sköljmedel frigörs under den sista sköljningen, vilket förhindrar att vattendroppar bildas på disken, vilket kan lämna fläckar och ränder. Det förbättrar också torkningen genom att låta vattnet rinna av från disken. Din diskmaskin är konstruerad för att använda flytande sköljmedel.

⚠ VARNING

Använd endast sköljmedel avsett för diskmaskiner.

andra ämnen (t.ex. maskindiskmedel eller flytande diskmedel) i sköljmedelsfacket.

Detta skulle skada enheten.

När man ska tillsätta sköljmedel

Hur ofta facket behöver fyllas beror på hur ofta disken diskas och vilken sköljmedelsinställning som används.

- Indikator för låg sköljmedelsnivå () lyser när mer sköljmedel behövs.
- Överfyll inte sköljmedelsfacket.

Tvättmedelsverkan

De kemiska ingredienserna i tvättmedel är viktiga för att ta bort all smuts för att ta ut, krossa och ta ut ur diskmaskinen.

De flesta kommersiella tvättmedel är lämpliga för detta ändamål.

⚠ VARNING

- Korrekt användning av tvättmedel

Använd endast diskmedel avsett för diskmaskiner. Håll diskmedlet färskt och torrt.

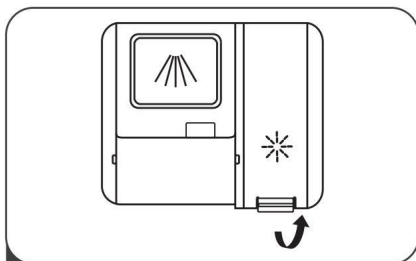
Tillsätt inte diskmedel i diskmedelsfacket förrän du är redo att starta diskmaskinen.



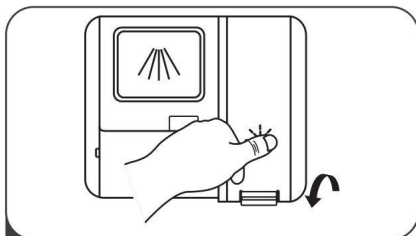
Maskindiskmedel är frätande! Förvara diskmaskinen

Förvara tvättmedel utom räckhåll för barn.

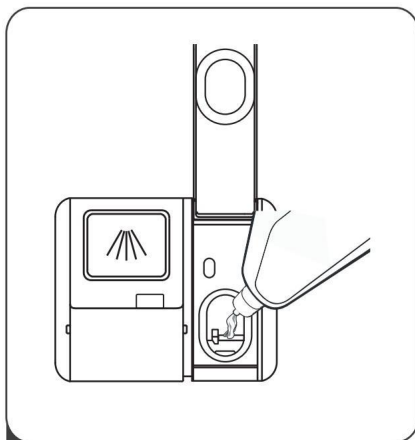
Fylla på sköljmedelsbehållaren



- 1 Ta bort locket på sköljmedelsbehållaren genom att lyfta handtaget uppåt.



- 3 Stäng slutligen locket.



- 2 Häll sköljmedlet i facket

var försiktig så att du inte överfyller.

Justering av sköljmedelsfacket

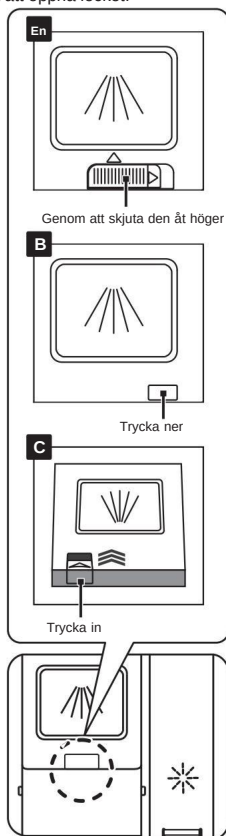
För att uppnå bättre torkprestanda med en begränsad mängd sköljmedel,

Diskmaskinen är konstruerad för att justera förbrukningen efter användning. Följ instruktionerna nedan.

1. Stäng luckan och slå på apparaten.
2. Inom 60 sekunder efter att du slagit på apparaten, tryck på programknappen i mer än 5 sekunder och tryck sedan på Tryck sedan på fördröjningsknappen för att återgå till det inställda mönstret. Sköljmedelsindikatorlampan blinkar med 1 Hz. frekvens.
3. Tryck på programknappen igen. Välj den inställning som passar dina användningsvanor enligt följande: d3->d4->d5->d1->d2->d3.
Ju högre siffra, desto mer sköljmedel använder diskmaskinen.
4. Om enheten inte används inom 5 sekunder, eller om du trycker på strömbrytaren för att slutföra inställningen, återställs inställningen.

Fylla på tvättmedelsfacket

Tre sätt att öppna locket:



1 Välj rätt funktion enligt din enhet.

A. Öppna locket genom att skjuta frigöringsspaken.

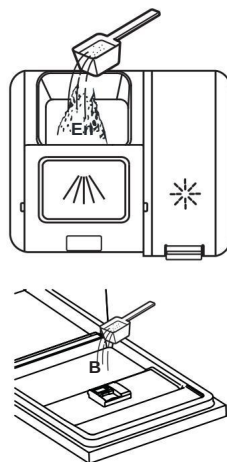
B. Öppna locket genom att trycka på spärren ner.

C. Öppna locket genom att trycka inåt frigöringsspärren.



NOTERA:

Följ tvättmedelstillverkarens rekommendationer på tvättmedelsförpackningen.

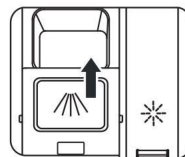


2 Tillsätt tvättmedel i det större facket (A) för huvudtvätten.

För att uppnå bättre rengöringsresultat, särskilt för hårt smutsad disk,

Håll en liten mängd tvättmedel i luckan.

Det tillsatta tvättmedlet aktiveras under förtvättfasen under.



3 Stäng fliken genom att skjuta den framåt och tryck sedan ner den.

PROGRAMVAL

Tvättprogramstabell

Tabellen nedan visar vilka program som är bäst lämpade för de uppgifter de utför. beroende på mängden matrester och mängden diskmedel som behövs. Den visar också olika Information om programmen. Förbrukningsvärden och programtider är endast vägledande, förutom för ECO-

● programmet. () betyder att programmet använder sköljmedel i den sista sköljningen.

Programmera	Beskrivning Cykel	Rengöringsmedel Förtvätt/Huvudtvätt	Spring Tid (min)	Energi (kWh)	Vatten (L)	Skölja Bistånd
 Intensiv	Förtvätt (50 y)					
	Tvätt (65 y)					
	Skölja	4/18g	210	1 710	18,7	●
	Skölja	1 eller 2				
	Skölj (22 cl) ()					
 Universell	Torka					
	Förtvätt (45 y)					
	Tvätt (55 y)					
	Skölja	4/18g	180	1 460	18,7	●
	Skölja	1 eller 2				
 ECO (*EN60436)	Skölj (22 cl) ()					
	Torka					
	Tvätt (50 y)					
	Skölja	22 g	198	0,849	11.0	●
	Skölj (50 y)	1 eller 2				
 Glas	Torka					
	Förtvätt (40 y)					
	Tvätt (50 y)					
	Skölja	4/18g	125	1 060	15.2	●
	Sköljning (60 y) ()	1 eller 2				
 90 minuter	Torka					
	Tvätt (55 y)					
	Skölja	22 g	90	1 000	11,5	●
	Sköljning (60 y)	1 eller 2				
	Torka					
 Omedelbar	Tvätt (40 y)					
	Skölj (40 y)	12 g	30	0,652	11.0	○
	Skölj (50 y)					
 Skölja						
	Förtvätt	/	15	0,020	4.0	○



NOTERA:

ECO ECO-programmet är lämpligt för att diska normalt smutsad disk och är
(*EN60436) det mest effektiva programmet för detta ändamål på grund av dess kombinerade effektivitet
samt energi- och vattenförbrukning, och används i EU
för att bedöma efterlevnaden av ekodesignlagstiftningen.

Energibesparing

1. Fördiskning ökar vatten- och energiförbrukningen
och det rekommenderas inte.
2. Att diska i en diskmaskin förbrukar generellt mindre energi och
vatten under användningsfasen än handdiskning vid användning av diskmaskin
enligt instruktionerna.

Starta programmet

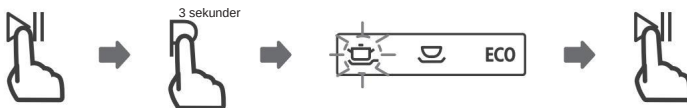
1. Dra ut den nedre och övre korgen, fyll dem med disk och skjut tillbaka dem på plats.
Det rekommenderas att fylla den nedre korgen först och sedan den övre.
2. Håll i tvättmedlet.
3. Anslut nätsladden till vägguttaget. Nätagadern finns listad i avsnittet "Produktbeskrivning" på sista sidan.
Se till att vattentillförseln är påslagen med fullt tryck.
4. Stäng dörren och tryck på strömknappen.
5. Välj program, indikatorlampan tänds. Tryck sedan på Start/Paus-knappen.
- Diskmaskinen startar diskprogrammet.

Ändra program under en cykel

Programmet kan bara ändras om det bara har körts en kort tid, annars kommer tvättmedlet att förbrukas.
kan redan ha släppts ut eller så har tvättvattnet med tvättmedel redan tömts ut. I det här fallet
Diskmaskinen måste återställas och diskmedelsfacket måste fyllas på.

För att återställa din diskmaskin, följ dessa steg:

1. Pausa tvätten genom att trycka på Start/Paus-knappen.
2. Tryck på programknappen i mer än tre sekunder, enheten går in i läge
programval.
3. Välj önskat program genom att trycka på programknappen.
4. Tryck på Start/Paus-knappen, diskmaskinen fortsätter att gå i 10 sekunder.
efter.

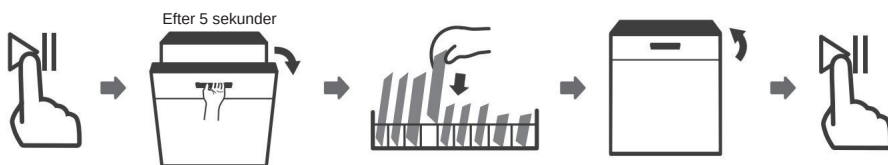


Glömde du att lägga till en räknare?

En glömd behållare kan läggas i när som helst innan tvättmedelsfacket öppnas.

Följ i så fall dessa instruktioner:

1. Pausa tvätten genom att trycka på Start/Paus-knappen.
2. När spolarmarna har slutat fungera kan du öppna luckan helt.
3. Lägg till de glömda rätterna.
4. Stäng dörren.
5. Tryck på Start/Paus-knappen, diskmaskinen återupptar driften efter 10 sekunder.



⚠ VARNING



Öppna luckan under ett tvättprogram är farligt eftersom den heta ångan kan bränna dig.

FELKODER

Om diskmaskinen har ett fel visas en felkod. Följande tabell visar

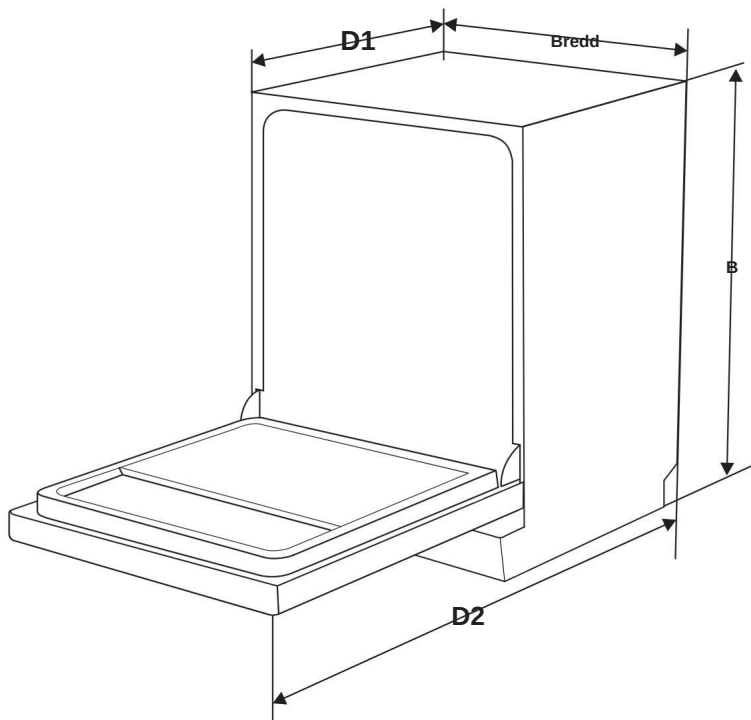
Möjliga felkoder och deras orsaker presenteras.

Koder	Betydelser	Möjliga orsaker
E1	Längre inträdestid.	Kranen har inte öppnats, vattenintaget är begränsat eller vattentrycket är för lågt.
E3	Uppnår inte det som krävs temperatur.	Fel på värmeelementet.
E4	Svämna över.	Det finns en läcka i diskmaskinen.
Ed	Huvudkretskort och display dataöverföring mellan urkoppling.	Stäng av strömmen och starta om.

⚠ VARNING

- Jos ilmenee veden tulvimista, katkaise veden syöttö laitteelle ennen ammattilaiselle soittamista.
- **Laitteen alle on asennettava asianmukainen tulvasuoja!**
- Jos ilmenee virhekoodi, jota ei voida ratkaista, ota yhteyttä ammattilaiseen.

SPECIFIKATIONER



Höjd (H)	815 mm
Bredd (B)	598 mm
Djup (D1)	570 mm (dörr stängd)
Djup (D2)	1150 mm (dörr öppnad 90°)

Produktinformation (EN60436)

Leverantörens namn eller varumärke: Rosenlew

Leverantörsadress (): Veneentekijäntie 12, 00210 Helsinki

Modell-ID: HR-AP60W44

Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde	Parameter	Värde	
Nominell kapacitet () (pS)	14	Mått i centimeter	Höjd	82
			Bredd	60
			Djup	57
Energieffektivitetsindex ()	49,9	Energieffektivitetsklass ()	D () c	
Rengöringseffektivitetsindex ()	1 125	Torkningseffektivitetsindex ()	1 065	
Energiförbrukning kWh [per program] baserat på kallt vatten till ekoprogrammet baserat på tvättmängden. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används	0,849	Vattenförbrukning i liter [program] per], baserat på ekoprogrammet. Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur apparaten används och vattenmängden hårdhet.	11.0	
Programlängd () (h:min)	3:18	Typ	Fristående	
Luftburen akustik ljudnivå () (dB(A) re 1 pW)	44	Luftburen akustisk bulleremissionsklass ()	B (c)	
Avstängt läge (W)	Otillgänglig	Standby (V)	0,49	
Fördrojd start (W) (om tillämpligt)	1,00	Nätverksansluten standby (W) (om tillämpligt)	Otillgänglig	

Minsta garantitid som erbjuds av leverantören

Mer information: www.rosenlew.fi/ecodesign

Länk till leverantörens webbplats där informationen i enlighet med punkt 6 i bilaga II finns.
Kommissionens förordning (EU) 2019/2022 () () finns på: ^{1 b}

(*) för ekoprogrammet.
(†)Ändringarna av dessa stycken anses inte vara relevanta för tillämpningen av artikel 4.4 i förordning (EU) 2017/1369. i form av.
(‡) Om produkt databasen automatiskt genererar det slutliga innehållet i denna cell behöver leverantören inte ange denna information.

() Kommissionens förordning (EU) 2019/2022 av den 1 oktober 2019 om fastställande av ekodesignkrav för diskmaskiner för hushållsbruk i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG, om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och om upphävande av kommissionens förordning (EU) nr 1016/2010 (se sidan 267 i detta nummer av EUT).

Åtkomst till underhållsåtgärder, såsom webbplatser, adresser och kontaktinformation.

Modellnr: HR-AP60W44

Kontaktinformation för central service:

Adress	Helkama Household Appliances Ltd. Veneetekijantie 12 00210-Finland	QR-kod	
Telefonnummer	+358443379610		
Hemsida	www.rosenlew.fi		
Relevant information om beställning av reservdelar direkt eller från andra tillverkare, via kanaler som tillhandahålls av importören eller dess auktoriserade representant,			www.rosenlew.fi/underhåll
Den kortaste tid under vilken reservdelar som krävs för att reparera enheten finns tillgängliga; (år)			www.rosenlew.fi/garanti
Instruktioner för att hitta modellinformation i produkt databasen, enligt definitionen i förordning [EU-direktivnummer] via en webblänk som länkar till produkt databasen sparad modellinformation eller en länk till produkt databasen och information om hur man hittar produkts modellnummer.)			www.rosenlew.fi/underhåll

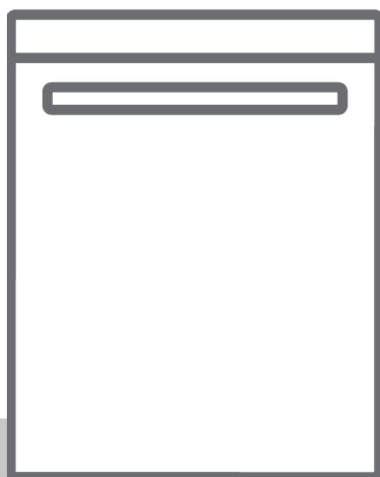
Obs! Tjänstens webbplatsadress eller telefonnummer kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta,

Är den centrala tjänsten direkt ansluten till vårt företag när ni behöver tjänster?



ROSENLEW

EN Dishwasher / User manual



HR-AP60W44

Read this instruction manual carefully before using the dishwasher. Please keep this manual for future reference.

Thank you for choosing a product from this Finnish family business.

This manual contains operating, maintenance and warranty instructions.

Before using the device for the first time, carefully read this manual and the warranty conditions at the end.

This manual contains important information on the safety, use and maintenance instructions, which you can follow to avoid possible injuries and damage to the device.

Please keep your receipt of purchase, as the warranty may require a receipt showing the date and time of purchase.

location and the type and model of the appliance.

REMEMBER TO INSTALL AN APPROPRIATE DRAIN TRAY UNDER THE APPLIANCE!

CONTENT

01	3 SAFETY INFORMATION
02	8 PRODUCT OVERVIEW
03	9 USING THE DISHWASHER
	9 Adding salt to the softener
	11 Tips for filling baskets
	13 MAINTENANCE AND CLEANING
04	13 External treatment
	13 Internal treatment
	16 Dishwasher care
	17 INSTALLATION INSTRUCTIONS
	17 Power connection
05	18 Water supply and sewerage
	19 Drain hose connection
	20 Device placement
	20 Installation in furniture
06	22 TROUBLESHOOTING TIPS
	25 Spare parts availability
07	26 FILLING THE BASKETS



- **NOTE:** Reviewing the **Troubleshooting Tips** section will help you to solve some common problems yourself.
 - If you are unable to resolve the problems yourself, please seek help from a qualified technician.
 - The manufacturer may make changes without notice in accordance with its policy of continuous product development and updating.
 - advance notice.
- If the user manual is lost or outdated, you can obtain a new one from the manufacturer or a similar from the seller.

SAFETY INFORMATION

WARNING

When using a dishwasher, observe the following precautions:

- Installation and repair may only be carried out by a qualified installer.
- This appliance is intended for household use.
and similar applications such as:
 - staff kitchen facilities in stores, offices and other work environments;
 - country houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type accommodation environments;
 - bed and breakfast type environments.
- **This device can be used by children aged 8 years and above. as well as people with physical limitations in their skills.**
those who suffer from a lack of sensory or mental abilities or who do not have experience or knowledge if they are supervised or instructions for safe use of the device way and understand the associated hazards.
Children must not play with the appliance. Children must not clean the appliance. or maintain the device without supervision. (For EN60335-1 standard)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. or gave them instructions on how to use the device.

(for IEC60335-1 standard)

- Packaging material can be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for indoor household use only.
To avoid electric shock, do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquid.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance. Use a soft cloth dampened with mild soap.
and then wipe it again with a dry cloth.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.



Grounding instructions

- This equipment must be grounded. In the event of a malfunction or
In the event of a breakdown, grounding reduces the risk of electric shock risk by providing a path of least resistance for electrical current. This appliance is equipped with a grounding plug.
- The plug must be plugged into a suitable outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and regulations.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor may result in a risk of electric shock.
- If you are unsure whether the appliance is properly grounded, have it checked by a qualified electrician or service representative.

- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.
- Have a qualified electrician install the proper outlet.
- Do not misuse the dishwasher door or basket and do not sit or stand on it.
- Do not use the dishwasher unless all the housings are the panels are properly in place.
- Open the door very carefully while the dishwasher is running, as there is a risk of water splashing out.
- Do not place heavy objects on the door or stand on it when it is open. The device may tip forward.
- When loading washable clothes:
 - 1) Place sharp objects so that they do not damage the door. gasket; 2) Warning:

Knives and other sharp-pointed utensils must be placed in the basket with the points facing down or in a horizontal position.
- Some dishwashing detergents are strongly alkaline. They can be very dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- After the washing program has finished, check that there are no detergent residues in the machine.
- Do not wash plastic items unless they are marked "machine washable" or similar.

- For unmarked plastic parts that are not marked, check the manufacturer's recommendations.
- Only use detergents and rinse aids recommended for automatic dishwashers.
- Never use soap, laundry detergent, or hand sanitizer in your dishwasher.
- The door should not be left open as this may increase the risk of tripping.
- Do not bend or flatten the power supply during installation.
too much or dangerously.
- Do not handle the controls.
- The appliance must be connected to the main water valve using new hose sets.
Old hose sets must not be reused.
- To save energy, the device automatically switches off in standby mode after 15 minutes without user intervention.
- The maximum number of place settings that can be washed is 14.
- The maximum allowable inlet water pressure is 1 MPa.
- The minimum allowable inlet water pressure is 0.04 MPa.

Disposal

- To dispose of the packaging and the device, take it to a recycling center.

Therefore, disconnect the power cord and make the door locking device unusable.

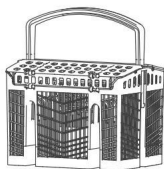
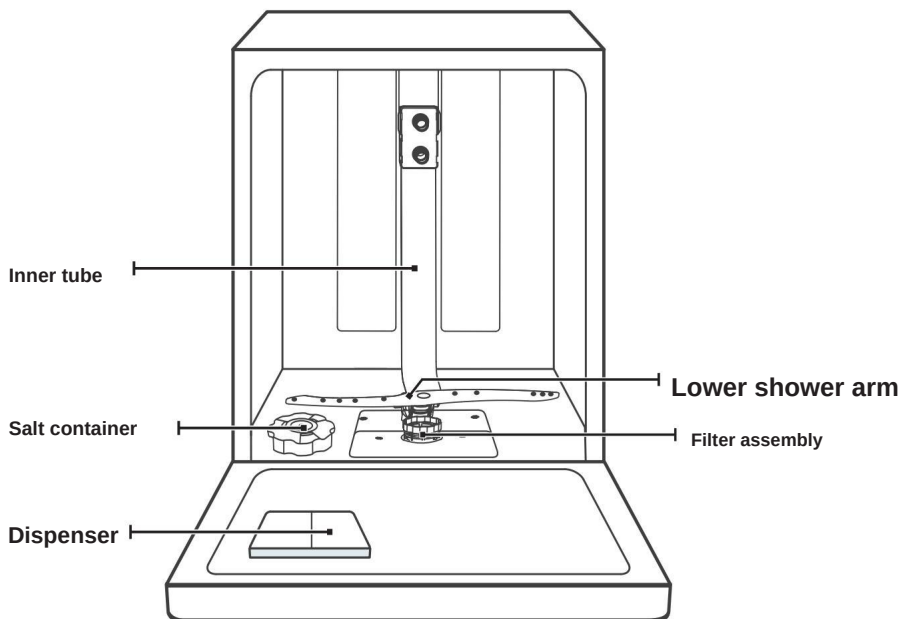


- Cardboard packaging is made from recycled paper and should be disposed of at the paper collection point for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent any potential negative effects on the environment and human health that could otherwise arise from this improper disposal of the product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL: Do not dispose of this product unsorted. as municipal waste. Such waste must be collected separately for special treatment.**

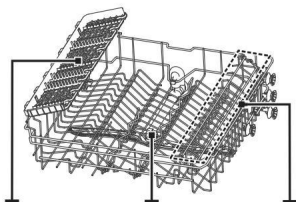
PRODUCT OVERVIEW

! IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all instructions before using it for the first time.

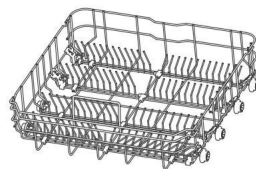


Cutlery basket



Cutlery rack Upper shower arm Cup holder

Upper basket



Lower basket

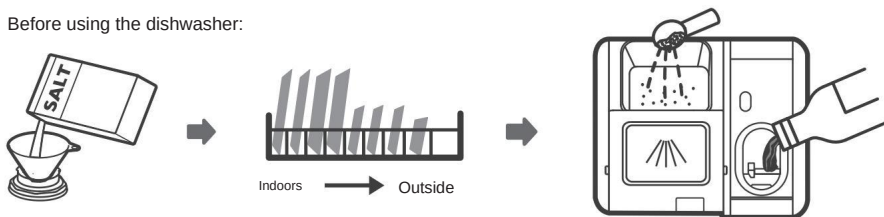


NOTE:

The images are for reference only, different models may differ.

USING THE DISHWASHER

Before using the dishwasher:



1. Install a water softener
2. Adding salt to the softener
3. Filling the basket
4. Fill the detergent dispenser



Check 1 Part II: "Water Softener", Special Edition if section 1 is yours set "Water Softener". water softener. Check Part II: Special Version If you need to install a water softener.

Adding salt to the softener



NOTE:

If your model does not have a water softener, you can skip this section.

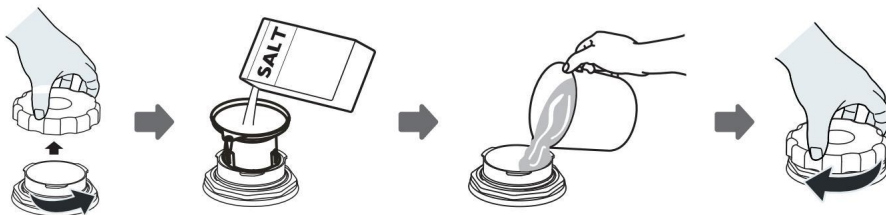
Always use salt intended for dishwashers.

The salt container is located under the lower basket and should be filled explained below:

⚠ WARNING

- **Only use salt intended for dishwashers!**
Anything other than dishwasher salt, especially table salt, damage the water softener. The manufacturer does not provide a warranty and is not responsible for for any damage resulting from the use of unsuitable salt.
- **Only fill with salt before starting the washing programme.**
This prevents salt grains or salt water from remaining at the bottom of the machine for a long time, which can cause corrosion.

Add dishwasher salt according to the following instructions:



1. Remove the lower basket and unscrew the container cap.
2. Place the end of the funnel (if supplied) into the hole and pour in approximately 1.5 kg dishwasher salt.
3. Fill the salt container with water up to the maximum level. Adding a small amount is normal. the amount of water coming from the salt container.
4. Once the tank is filled, screw the cap tightly on.
5. The salt warning light **goes out** after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after adding salt to the salt container, a washing program must be started (we recommend short program). Otherwise, salt water may damage the filter system, pump or other components. important parts of the machine. This is not covered by the warranty.



NOTE:

- The salt container should only be filled when the salt warning light (on the control panel) lights up. Depending on the solubility of the salt, the salt warning light may remain on, even if the salt container is full.

If there is no salt warning light on the control panel (some **models**), you can estimate when to add salt to the softener based on the washing programs your dishwasher uses.
- If salt has been spilled, remove it by soaking or using a quick programme.



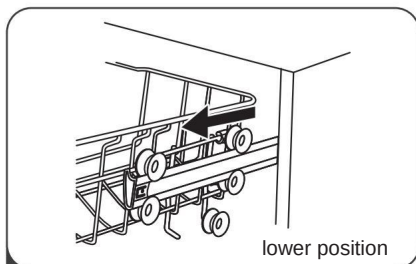
Tips for filling your basket

Adjusting the upper basket Type 1:

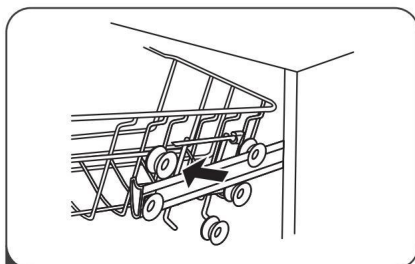
Upper basket

The height can be easily adjusted to accommodate taller dishes in the upper or lower basket.

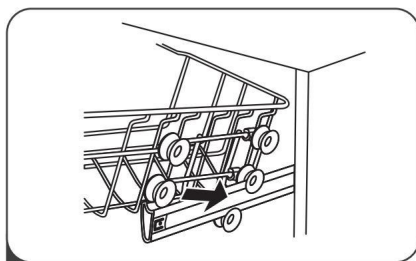
Adjust the height of the upper basket as follows:



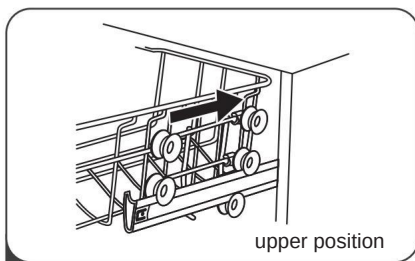
1 Pull out the upper basket.



2 Remove the upper basket.

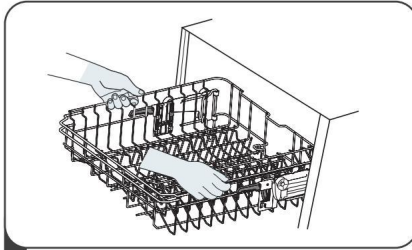


3 Reattach the upper basket to the upper or lower rollers.



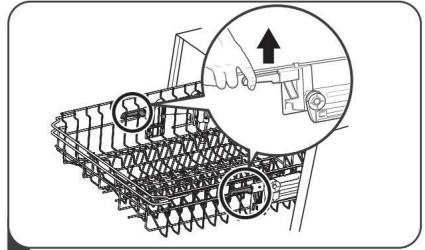
4 Push the upper basket in.

Type 2:



- 1** To raise the upper basket, simply lift upper basket from the middle of each side until the basket locks

set to the upper position. Adjust the handle no need to lift.



- 2** To lower the upper basket, release and lift basket by adjusting each the handles on the side and lower it to a lower position.

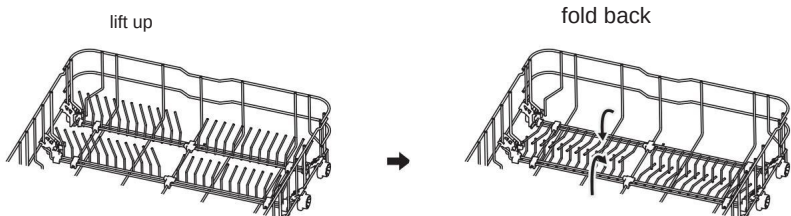
Folding the cup holders backwards

To accommodate taller dishes in the upper basket, lift the cup rack upwards. So you can pour tall glasses against it.



Folding the shelves back

The tines in the lower basket are used to hold plates and serving platters. They can be folded down to create more space for larger items.



MAINTENANCE AND CLEANING

External treatment

Door and door seal

Clean the door seals regularly with a soft, damp cloth to remove food residue.

When loading the dishwasher, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the washing compartment and are not

water from the spray arms cannot come into contact with the water. Any build-up should be wiped off before closing the door. closing.

Control panel

If the control panel needs to be cleaned, it should only be wiped with a soft, damp cloth.

WARNING

- Avoid water entering the door lock and electrical components by using any type of spray cleaners.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on exterior surfaces as they may scratch the scratch the surface. Some kitchen towels can also scratch or leave marks on the surface.

Internal treatment

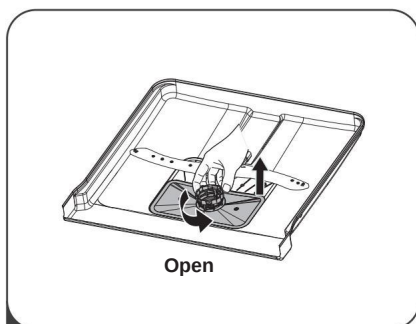
Filtration system

The filtration system at the bottom of the laundry cabinet collects coarse debris during the wash cycle, including foreign objects such as toothpicks or splinters. Collected coarse Debris can cause the filters to become clogged. Check the condition of the filters regularly, remove foreign objects carefully and clean the filter system parts with water if necessary. Clean filter by following the instructions below.

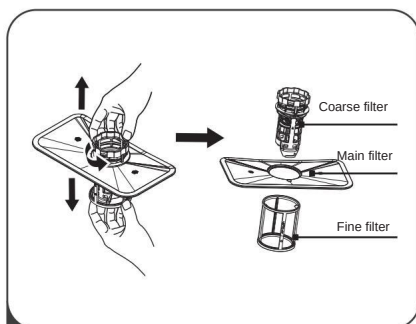


NOTE:

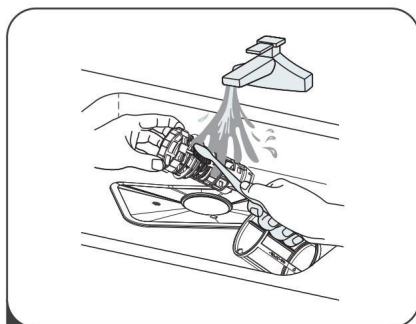
The images are for reference only, different models of the filtration system and spray arms may vary.



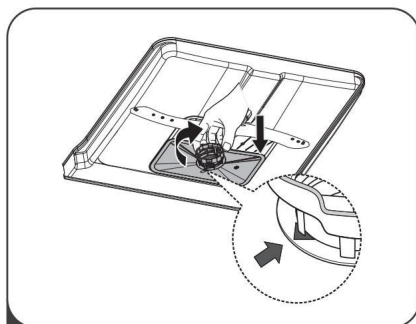
- 1** Hold the coarse filter and turn it counterclockwise to unlock the filter. Lift the filter up and out from the dishwasher.



- 2** The fine filter can be pulled out from the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be removed from the main filter by squeezing carefully pull the tabs at the top and by pulling it out.



- 3** Larger food residues can be clean by rinsing the filter under running water underwater. For a more thorough cleaning, use soft cleaning brush.



- 4** Reassemble the filters in reverse order. in the order of disassembly, replace the filter element and turn clockwise to the closing arrow.

⚠ WARNING

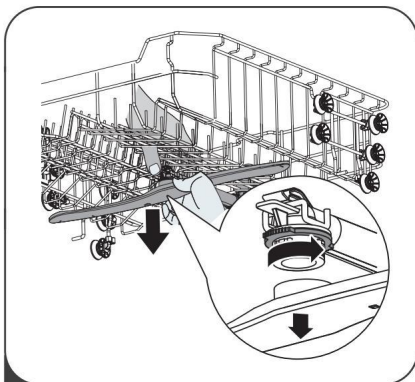
- Do not overtighten the filters. Replace the filters in order tightly, otherwise coarse debris can enter the system and cause a blockage.
- Never operate the dishwasher without filters. Incorrect filter replacement can impair the performance of the appliance and damage the dishes and cutlery.

Shower arms

The shower arms need to be cleaned regularly as hard water chemicals clog the shower arms.

nozzles and bearings.

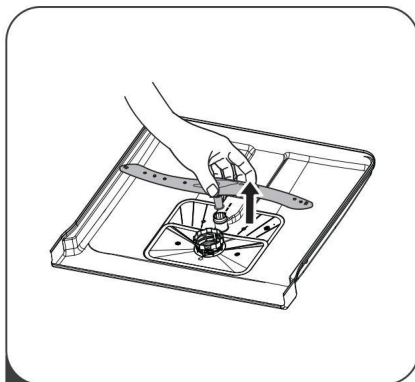
To clean the spray arms, follow these instructions:



1 To remove the upper spray arm

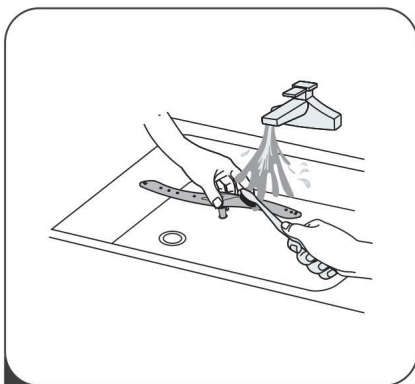
hold the nut in place in the center and

turn the shower arm counterclockwise
to delete it.



2

Remove the lower spray arm by pulling
the shower arm upwards and out.



3

Wash the stems in soapy water
and warm water and clean with a soft brush.

Dishwasher care

Frost precautions

Protect your dishwasher from freezing in winter. Do the following for each wash cycle after:

1. Disconnect the dishwasher from the electrical outlet.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a container to collect the water.)
4. Connect the water inlet pipe back to the water valve.
5. Remove the filter from the bottom of the tub and soak up the water in it with a sponge.
oil pan.

After every wash

After each wash, turn off the water tap and leave the door slightly ajar **for a moment** to prevent moisture and odors from becoming trapped inside the appliance.

Unplug

Always unplug the appliance before cleaning or servicing.

No solvents or abrasive cleaning

Do not use solvents or abrasives to clean the exterior and rubber parts of the dishwasher. cleaning agents. Use only a cloth dampened with warm soapy water.

To remove stains from the interior, use a cloth dampened with water and a small amount of vinegar or a dishwasher detergent.

When not used for a long **time**

It is recommended to run the washing program with the dishwasher empty and then unplug it, turn off the water tap and leave the appliance door slightly ajar. This will help the door seals last longer and prevent odours from forming inside the appliance. in.

Moving the device

If the device must be moved, try to keep it in an upright position. If absolutely necessary, In this case, it can be placed on its back.

Packing

One of the factors that causes dishwasher odors is food residue, which trapped in the seals. Regular cleaning with a damp sponge will prevent this.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING



Risk of electric shock

Turn off the power before installing a dishwasher. Failure to do so may result in death or electric shock.

Attention

Installation of pipes and electrical equipment should be done by professionals.

About the power connection

WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or adapter with this device.
- Do not under any circumstances cut or remove the grounding connection from the power cord.

Electrical requirements

Check the voltage on the rating plate and connect the dishwasher to a suitable power source. Use the required 10A/13A/16A fuse, time delay fuse or recommended circuit breaker and install a separate circuit just for this appliance.

Electrical connection

Make sure that the voltage and frequency of the power supply match the information on the rating plate. Only connect the plug to a properly grounded outlet. If the outlet to which the appliance is to be connected does not fit the plug, replace the outlet with a new one instead of using adapters or similar, as they may cause overheating and burns.

 **Make sure the grounding is proper before use.**

Water supply and sewerage

Cold water connection

Connect the cold water hose to the threaded 3/4 inch fitting and make sure it is tightly closed.

If the water pipes are new or there are none used for a long time, let the water flow to make sure the water is clear.

This precaution is necessary to avoid the risk of damage to the pipe.

the water inlet becomes clogged and damaged device.



standard supply hose



safety hose

About the safety hose

The safety hose consists of double walls. The system prevents the flow of water if the hose is damaged. breaks and the air space between the hose and the outer corrugated hose fills with water.

⚠ WARNING

The hose that attaches to the water tap may burst if installed on the same water tap.

line like a dishwasher. If your sink has one, it is recommended remove the hose and plug the hole.

Connecting the safety hose

1. Drag safety hoses out of the storage compartment located at the back of the dishwasher.
2. **Tighten** The safety hose screws into a faucet with a 3/4 inch thread.
3. **Translate** Turn off the water tap completely before starting the dishwasher.

Removing the safety hose

1. Turn off the water tap.
2. Remove the safety hose from the tap.

Drain hose connection

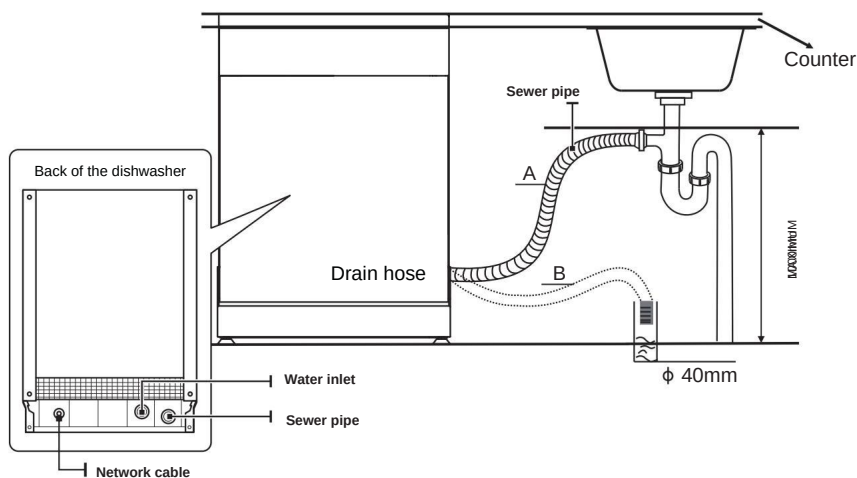
Place the drain hose into a drain pipe with a diameter of at least 4 cm or let it drain into a sink.

Avoid bending or squeezing it. The height of the drain pipe must be less than 1000 mm. The hose

The free end must not be immersed in water.

to avoid its backflow.

 Securely attach the drain hose to either position A or position B.



How to drain excess water from hoses

If the drain pipe connection is at a height of more than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose.

Excess water must be removed from the hose.

into a bowl or suitable container that is outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the drain hose. The drain hose must be installed correctly to avoid water leaks. Make sure that

The drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure you use the same type of drain hose.

It should not be more than 4 meters long, otherwise the cleaning performance of the dishwasher may be reduced.

Siphon connection

The drain connection must be less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher .

Device placement

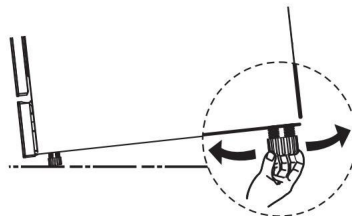
Place the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it and the sides should be against adjacent cabinets or walls. The dishwasher has water inlet and drain hoses that can be positioned on either the right or left side to facilitate correct installation.

Leveling the device

When the appliance is placed horizontally, the dishwasher

The height can be adjusted by screwing the legs together, by adjusting.

Under no circumstances should the device be tilted more than 2°.



Installation (for integrated model) Step 1.

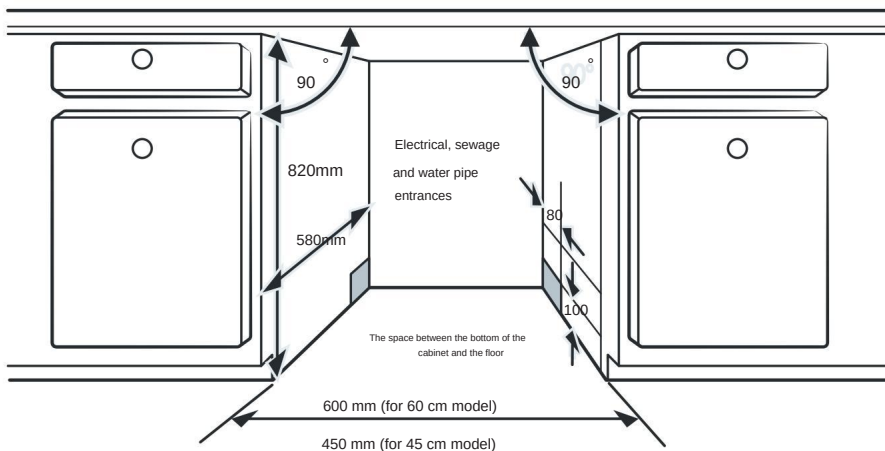
Choosing the best location for your dishwasher

Installation position: The dishwasher should be close to an existing inlet and outlet.

drain hose and socket:

Pictures of the dimensions and installation location of the dishwasher cabinet.

1. Less than 5 mm between the top of the dishwasher and the cabinet and the outer door in line with the cabinet.

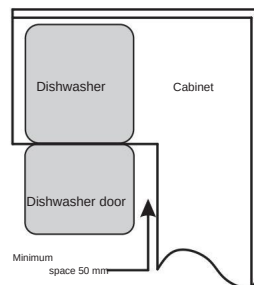


2. If the dishwasher **is installed** in the corner of a cabinet,
There should be some space when opening the door.



NOTE:

Depending on the location of the outlet, you may need to cut a hole on the opposite side of the cabinet.



Step 3. Dishwasher installation steps

1. Attach the condensation seal under the cabinet work surface. Make sure that

The condensation seal is flush with the edge of the work surface.

2. Connect the inlet water hose to the cold water supply.

3. Connect the drain hose.

4. Connect the power cord.

5. Place the dishwasher in the cabinet.

6. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the machine.

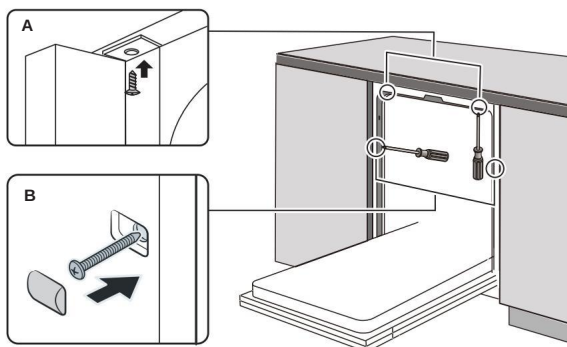
dishwasher by turning the Phillips screw in the center of the bottom of the dishwasher using a Phillips **screwdriver**. Adjust the front feet with a flat screwdriver and turn the front feet until the dishwasher is level.

7. Adjust the tension of the door springs with a Phillips screwdriver clockwise to tighten the left and right right-hand door springs. Failure to do this may damage your dishwasher.

8. The dishwasher must be secured in place in two ways:

A. Normal worktop: Place the mounting hook in the groove of the side plate.
and secure it to the worktop with screws.

B. Marble or granite countertop: Attach the side **screws**.



TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service

Reviewing the diagrams on the following pages may save you from having to call for service.

Problem	Possible causes	What to do
Dishwasher not start the program	Fuse blown or The residual current circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the fuse. Disconnect all other appliances connected to the same circuit as the dishwasher.
	The power supply is not on.	Make sure the dishwasher is turned on. on and the door is tightly closed. Make sure the power cord is plugged in properly into the power outlet.
	The water pressure is low.	Check that the water connection is correct connected and the water is on.
	Dishwasher door is not properly closed.	Make sure you close the door properly and you lock it.
Dishwasher does not pump water	Twisted or pinched existing drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system .
	The kitchen sink is clogged.	Check the kitchen sink to make sure that it drains the water well. If the problem is in the insufficient water in the sink, You may need a plumber instead of a maintenance man for dishwashers.
Foam in the device	Wrong detergent.	Use only in the dishwasher detergent to avoid foaming. If foam forms, open the dishwasher door and let the foam evaporate. Add water on the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door and then select any washing program. Initially, the dishwasher drain the water. Open the door to drain and check if the foam has disappeared. Repeat if necessary.

Problem	Possible causes	What to do
	Spilled rinse aid .	Always wipe off the rinse aid direct.
Discolored inside of the device	Dyes containing detergent may have been used.	Make sure the detergent does not contain dyes.
White film on top inner surface	Hard water minerals.	Clean the interior with a damp soft cloth , with dishwashing liquid and wear rubber gloves. Never use other cleaning agents than dishwashing detergent, otherwise it may causes foaming.
Rusty stains on cutlery	Counters are not corrosion durable.	Avoid washing dishes that are not corrosion-resistant in the dishwasher.
	No program performed after that the dishwasher salt was added . Traces the salt has come out to the washing program.	Always run a wash program without dishes after adding salt. Do not select Turbo function (if any) of the dishwasher after adding salt.
	Softener cover is loose.	Check that the fabric softener lid is tightly closed.
Knocking sound in dishwasher	The spray arm is bumping in the basket to an object	Pause the program and rearrange objects blocking the spray arm again.
Clink in the dishwasher	The dishes are loose. in the washing machine. dishwasher.	Pause the program and rearrange dishes again.
Knocking sound in water pipes	This may be due to on-site installation or from the cross-section of the pipeline.	This has no effect. dishwasher function. If you are If unsure, contact a qualified plumber.
The dishes do not be clean	The dishes were not set correctly.	See PART II "Preparing and Filling Containers".
	Program was not strong enough.	Choose a more intensive program.

Problem	Possible causes	What to do
The dishes do not be clean.	Not enough detergent.	Use more detergent or change detergent.
	Objects obstruct movement of the spray arms.	Rearrange the objects so that the shower can rotate freely.
	Filter combination is not clean or is not correctly installed in the bottom of the wash compartment. This can cause spray arm nozzles blockage.	Clean and/or install the filter correctly. Clean the spray arm nozzles.
Glassware clouding.	Soft water and too a large amount of detergent combination.	Use less detergent if the water is soft, and choose a shorter wash program for washing glassware and for cleaning.
For dishes and appears in the glasses white spots.	In hard water areas limescale deposits may occur.	Check the water softener settings or the salt container fill level.
Black or gray marks on dishes	Aluminum cutlery have rubbed the dishes against	Use a mild abrasive cleaner remove those signs.
Detergent residue into the tray	The dishes are clogged. detergent drawer	Reload the dishes into the machine correctly.
The dishes are not dry	Incorrect loading	Wear gloves if there is detergent residue on the dishes to avoid skin irritation.
	Dishes are removed too soon	Do not empty the dishwasher immediately after washing. After. Open the door slightly to allow the steam to escape. can get out. Take the dishes out until The internal temperature is touchable. Clear lower basket first to prevent water from dripping from the upper basket.

Problem	Possible causes	What to do
The dishes are not dry	The wrong program is chosen.	In a short program, the washing temperature is lower, which reduces cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Poor quality coating those who have use of cutlery.	Draining water is more difficult with these dishes. This type of cutlery or dishes is not suitable for washing.

WARNING

Self-made or unprofessional repairs may pose serious risks to the user of the device.
for safety and warranty expiration.

Spare parts availability

- **Seven years after the last unit of the model was launched:**

Motor, circulation pump and drain pump, heaters and heating elements, included including heat pumps (separately or together), piping and related equipment, including all hoses, valves, filters and water seals, structural and mechanical components related to door assemblies internal parts (separately or together), circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware, including reset software.

- **Ten years after the last unit of the model was launched:**

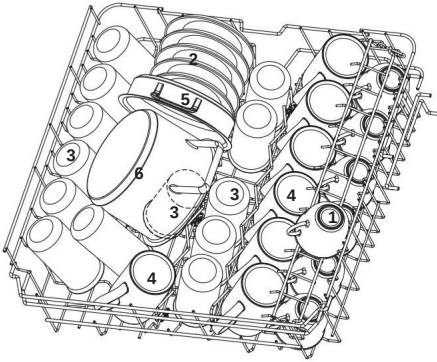
Door hinges and seals, other seals, shower arms, drain filters, interior grilles and plastic accessories such as baskets and lids.

FILLING THE BASKETS

ACCORDING TO STANDARD EN60436:

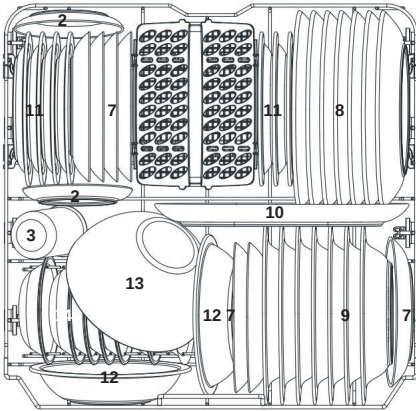
Loading the dishwasher fully helps save energy and water.

1. Upper basket:



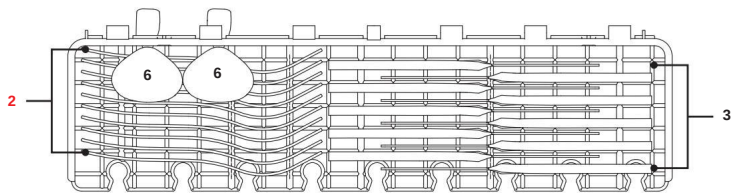
Number	Product
1	Cups
2	Croup
3	Glasses
4	Mugs
5	Oven casserole
6	Small bowl

2. Lower basket:



Number	Product
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval dish
11	Melamine dessert plates
12	Melamine bowls
13	Glass bowl
14	Dessert bowls
15	Cutlery basket

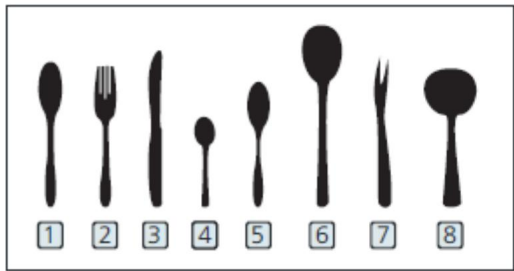
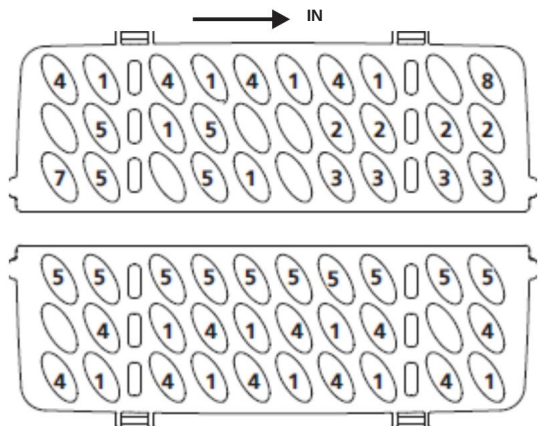
3. Cutlery rack:



NOTE:

Place light, flat items on the shelf. The maximum load is 1.5 kg.

4. Cutlery basket:



Number	Product
1	Soup spoons
2	Forks
3	Cutlery
4	Teaspoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Sauce ladle

Information according to standard

EN60436 for comparative tests

according to

Capacity: 14-person tableware Upper

basket position: lower position

Program: ECO

Rinse aid setting: Max

Softening setting: H3

CONTENT

01	4	USING THE DISHWASHER
	4	Control panel
	6	Water softener
	7	Preparing and filling containers
	10	Function of fabric softener and detergent
	11	Filling the rinse aid container
	12	Filling the detergent dispenser
02	13	PROGRAM SELECTION
	13	Washing program table
	15	Energy saving
	15	Starting the program
	15	Changing the program during a wash cycle
	16	Forgot to add a container?
03	17	ERROR CODES
04	18	TECHNICAL DATA

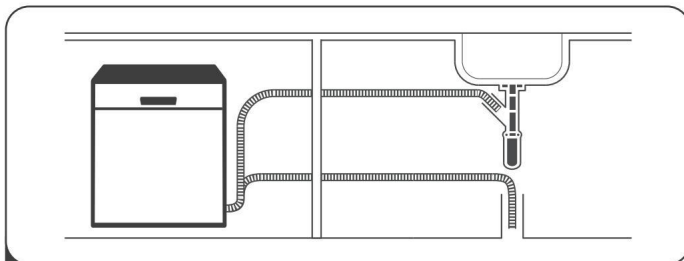


● **NOTE:** If you are unable to resolve the issues yourself, please seek professional assistance.

- The manufacturer may make changes without notice in accordance with its policy of continuous product development and updating. advance notice.
- If the user manual is lost or outdated, you can obtain a new one from the manufacturer or a similar from the seller.

QUICK START GUIDE

Please read the corresponding content in the user manual for detailed operating instructions.



1 Install the dishwasher

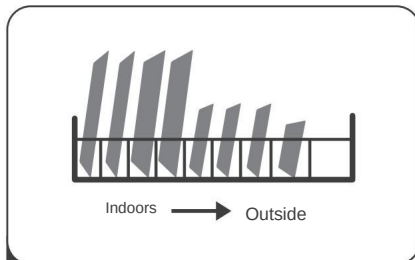
(See section 5 "INSTALLATION INSTRUCTIONS").

(PART II: Generic version.)

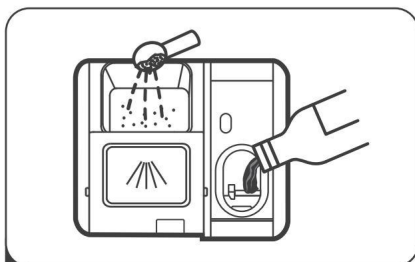


2 Remove larger residues from the containers.

Avoid pre-washing.



3 Fill the baskets.



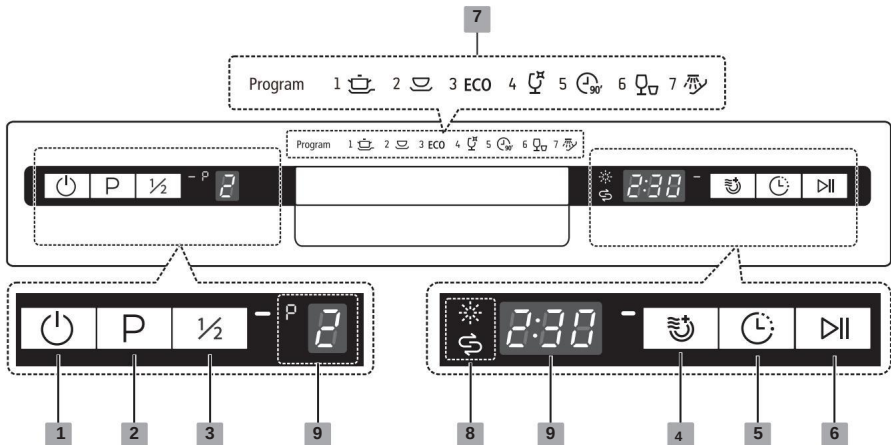
4 Fill the dispenser with detergent and fabric softener.



5 Select the appropriate program and start the dishwasher.

USING THE DISHWASHER

Control panel



Function (button)

1 Main stream	Press this button to start the dishwasher, the display will light up.
2 Programs	Press this button to select the appropriate washing program, the program indicator light comes on.
3 Half-filled	When there are about 6 or less dishes to wash, you can select this function to save energy and water. (It can only be used with the Intensive, Universal, ECO, Glass and 90 min functions.) When this button is pressed, the corresponding indicator light comes on.
4 Additional drying	Dry the dishes more thoroughly. (Can only be used with the Intensive, Universal, ECO, Glass and 90 min programs.)
5 Timer	Press this button to set the wash delay hours. You can delay the wash up to 24 hours before the start. Pressing one button will delay the wash start in one hour.
6 Start/Pause	Starting or pausing the selected washing program while the dishwasher is running.

Display

7	Program detector		Intensive Heavily soiled dishes include pots and pans. Dried-on dishes about food.
			Universal For normally soiled dishes such as pots, plates and glasses and lightly soiled pans.
		ECO	ECO This is a standard programme suitable for normally soiled dishes. washing and is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption regarding. that kind of tableware.
			Glass For lightly soiled dishes and glasses.
			90 minutes For normally soiled laundry that needs a quick wash.
			Fast Shorter wash for lightly soiled laundry that does not need drying.
			Soak To rinse dishes that you plan to wash later that day.
8	Warning indicator light		Rinse aid If the indicator light  lights up, the dishwasher is low on rinse aid and it needs to be added.
			 If the indicator light  lights up, the dishwasher salt is low and its container is must be filled.
9	screen		Displays the program you selected.
			To display the remaining program time and delay time, error code, etc.

Water softener

The water softener must be set manually using the water hardness adjustment knob.

A water softener is designed to remove minerals and salts from water that could adversely affect the operation of the device.

The more minerals there are in the water, the harder it is.

The softener should be adjusted according to the water hardness in your area.

Your local water company can tell you the hardness of the water in your area.

Controlling salt consumption

The dishwasher is designed so that salt consumption can be adjusted according to the water used, according to the hardness. The purpose of this is to optimize and adapt salt consumption level.

Adjust your salt consumption by following the instructions below.

1. **Near** door, turn on the device;
2. Press the program button within 60 seconds of turning on the device.
for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the Program button again to select the correct setting according to your local settings.
water hardness, the setting changes in the following order:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3 ;
4. **If the device is not used for 5 seconds, complete the installation and exit the installation mode, by pressing the power button.**

WATER HARDNESS				Water softener level Regeneration occurs every X-	in the program 1)	Salt consumption (grams/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	mmol/l			
0–5	0–9	0–6	0–0.94	H1	No softening	0
6–11	10–20	7–14	1.0–2.0	H2	10	9
12–17	21–30	15–21	2.1–3.0	H3	5	12
18–22	31–40	22–28	3.1–4.0	H4	3	20
23–34	41–60	29–42	4.1–6.0	H5	2	30
35–55	61–98	43–69	6.1–9.8	H6	1	60

$1^{\circ}\text{dH} = 1.25^{\circ}\text{Clarke} = 1.78^{\circ}\text{fH} = 0.178 \text{ mmol/l}$

Factory setting: H3

- 1) Each wash program with the regeneration function consumes 2.0 liters more water, energy consumption increases by 0.02 kWh and the program is extended by 4 minutes.



**Check PART 1: General Version, Section 3 “Adding salt with softener” if
Your dishwasher is out of salt.**



NOTE:

If your model does not have a water softener, you can skip this section.

Water softener

Water hardness varies from place to place. If your dishwasher uses hard water, deposits form on dishes and cutlery.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specially designed for designed to remove limescale and minerals from water.

• Preparing and filling containers

- Consider purchasing dishes that are labeled dishwasher safe.
- For certain items of laundry, select a program with the lowest possible temperature.
- To avoid damage, do not remove glasses and cutlery from the dishwasher immediately after the programme has finished.
after the end.

For washing the following cutlery/dishes:

Not applicable

- Cutlery with wooden, horn or mother-of-pearl handles
- Plastic items that cannot withstand heat
- Older cutlery with glued parts that cannot withstand temperatures
- Glued cutlery or dishes
- Tin or copper objects
- Crystal glass
- Steel objects prone to rusting
- Wooden trays
- Products made from synthetic fibers

Limited fit

- Some types of glass may become dull after several washings.
- Silver and aluminum parts easily discolor during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape away large amounts of food residue. Soften burnt food residue in pots. Dishes

Rinsing under running water is not necessary.

To achieve the best performance from your dishwasher, follow these loading instructions.

(The features and appearance of the baskets and cutlery baskets may vary depending on your model.)

Place the items in the dishwasher as follows:

- Dishes such as cups, glasses, pots/pans, etc. must be facing down.
- Curved or recessed items should be placed at an angle to allow water to drain away.
- All dishes are stacked securely and cannot fall over.
- All dishes are positioned so that the spray arms can rotate freely during washing.
- Place hollow objects such as cups, glasses, pans, etc. in the container with the mouth facing down to prevent water from accumulating inside the container or in the deep bottom.
- Dishes and cutlery must not be nested or cover each other.
- To avoid damage, the glasses must not touch each other.
- The upper basket is designed for more delicate and lighter dishes, such as glasses, coffee and tea cups.
- Long-bladed knives in an upright position can be dangerous!
- Long and/or sharp cutlery, such as steak knives, should be placed horizontally in the upper basket.
- Do not overload your dishwasher. This is important for good washing results and a reasonable in terms of energy consumption.



NOTE:

Very small items should not be washed in the dishwasher as they can easily fall out of the basket.

Removing dishes

To prevent water from dripping from the upper basket to the lower basket, we recommend emptying the lower basket first and then the upper basket.



WARNING



The dishes will get hot! To avoid damage, do not take glasses and cutlery from the dishwasher for approximately 15 minutes after the end of the program.

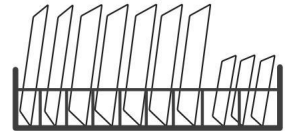
Loading the upper basket

The upper basket is designed for more delicate and lighter dishes, such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pots (as long as they are not too dirty). Place dishes and cookware so that they are not moved by the water jets.



Loading the lower basket

We recommend that you place large and difficult-to-clean items in the lower basket, such as pots, pans, lids, serving trays and bowls, as shown in the picture below. It is recommended that serving trays and lids be placed on the sides of the racks so that they do not obstruct the rotation of the upper spray arm.



Recommended for dishes in front of the detergent dispenser

The maximum diameter is 19 cm to ensure that the dispenser does not get blocked when opening.

Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket, separated from each other, in the correct places. Avoid stacking cutlery inside each other, as this will not provide sufficient cleaning power.

WARNING



Do not allow any objects to protrude through the bottom.

Always fill sharp instruments with the sharp tip down!



For best washing results, load the baskets following Part II.

standard filling options in the last section: Universal version

Function of fabric softener and detergent

Rinse aid is released during the final rinse, preventing water droplets from forming on the dishes, which can leave stains and streaks. It also improves drying by allowing water to drain from the dishes.

Your dishwasher is designed to use liquid rinse aid.

⚠ WARNING

Only use brand name rinse aid intended for dishwashers. Never put other substances (e.g. dishwasher cleaner or liquid detergent) in the rinse aid dispenser.

This would damage the device.

When to add rinse aid

The frequency with which the dispenser needs to be filled depends on how often the dishes are washed and what rinse aid setting is used.

- Low rinse aid indicator () lights up when more rinse aid is needed.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.

Detergent action

The chemical ingredients in detergent are essential for removing all dirt for removing, crushing and removing from the dishwasher.

Most commercial detergents are suitable for this purpose.

⚠ WARNING

- Proper use of detergent

Use only detergent intended for dishwashers. Keep the detergent fresh and dry.

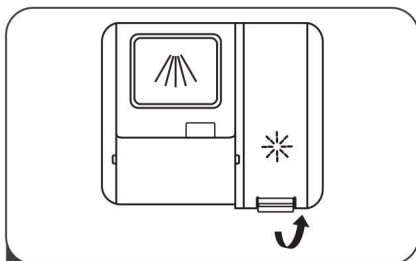
Do not add detergent to the detergent dispenser until you are ready to start the dishwasher.



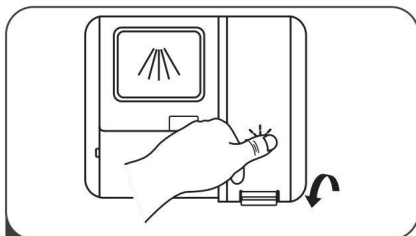
Dishwasher detergent is corrosive! Keep the dishwasher

Keep detergent out of the reach of children.

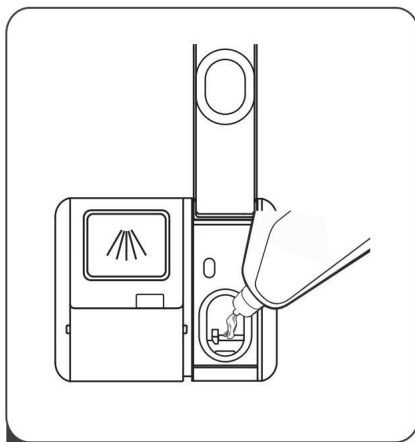
• Filling the rinse aid container



- 1** Remove the softener container cap by lifting the handle upwards.



- 3** Finally, close the cap.



- 2** Pour the rinse aid into the dispenser being careful not to overfill.

Adjusting the rinse aid dispenser

To achieve better drying performance with a limited amount of rinse aid,

The dishwasher is designed to adjust consumption according to usage. Follow the instructions below.

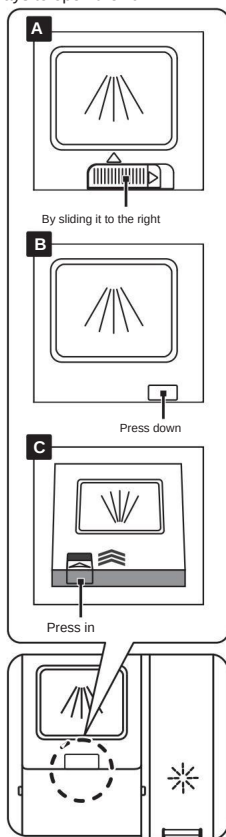
1. Close the door and turn on the appliance.
2. Within 60 seconds of turning on the appliance, press the program button for more than 5 seconds and press then press the delay button to enter the set pattern. The rinse aid indicator light flashes at 1 Hz. frequency.
3. Press the program button **again**. Select the setting that suits your usage habits as follows: d3->d4->d5->d1->d2->d3 .

The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.

4. If the device is not operated within 5 seconds, or press the power button to complete the setting, the setting will be reset.

Filling the detergent dispenser

Three ways to open the lid:



1 Select the correct function according to your device.

A. Open the cap by sliding the release lever.

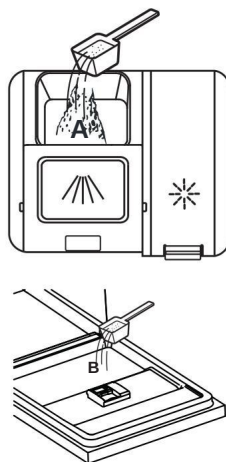
B. Open the cap by pressing the release latch down.

C. Open the cap by pressing inwards release latch.



NOTE:

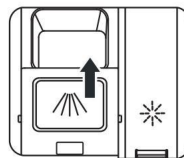
Follow the detergent manufacturer's recommendations on the detergent packaging.



2 Add detergent to the larger compartment (A) for the main wash.

To achieve better cleaning results, especially for heavily soiled dishes, Pour a small amount of detergent into the door.

The added detergent is activated during the pre-wash phase. during.



3 Close the flap by sliding it forward and then pressing it down.

PROGRAM SELECTION

Washing program table

The table below shows which programs are best suited for the tasks they perform.

depending on the amount of food residue and the amount of detergent required. It also shows different information about the programmes. Consumption values and programme durations are only indicative, except

● for the ECO programme. () means that the programme uses rinse aid in the last rinse.

Program	Description Cycle	Detergent Prewash/Main wash	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Assistance
 Intensive	Prewash (50 y)					
	Washing (65 y)					
	Rinse	4/18g	210	1,710	18.7	●
	Rinse	1 or 2				
	Rinse (72 y) ()					
 Universal	Dry					
	Prewash (45 y)					
	Washing (55 y)					
	Rinse	4/18g	180	1,460	18.7	●
	Rinse	1 or 2				
ECO (*EN60436)	Rinse (72 y) ()					
	Dry					
	Washing (50 y)					
	Rinse	22g	198	0.849	11.0	●
	Rinse (50 y)	1 or 2				
 Glass	Dry					
	Prewash (40 y)					
	Washing (50 y)					
	Rinse	4/18g	125	1,060	15.2	●
	Rinse	1 or 2				
 90 minutes	Rinse (60 y) ()					
	Dry					
	Washing (55 y)					
	Rinse	22g	90	1,000	11.5	●
	Rinse (60 y)	1 or 2				
 Instant	Dry					
	Washing (40 y)					
	Rinse (40 y)	12g	30	0.652	11.0	○
	Rinse (50 y)					
 Rinse	Prewash	/	15	0.020	4.0	○



NOTE:

ECO The ECO program is suitable for washing normally soiled dishes and is
(*EN60436) the most effective program for this purpose due to its combined effectiveness
as well as energy and water consumption, and is used in the EU
for assessing compliance with ecodesign legislation.

Energy saving

1. Pre-washing dishes increases water and energy consumption and it is not recommended.
2. Washing dishes in a domestic dishwasher generally uses less energy and water during the use phase than hand washing when using a household dishwasher according to the instructions.

Starting the program

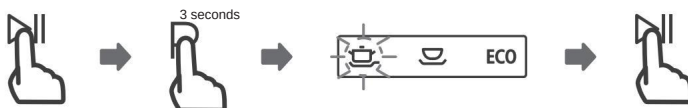
1. Pull out the lower and upper baskets, fill them with dishes and push them back into place.
It is recommended to load the lower basket first and then the upper basket.
2. Pour in the detergent.
3. Plug the power cord into the wall outlet. The power supply is listed in the "Product Description" section on the last page.
Make sure the water supply is turned on at full pressure.
4. Close the door and press the power button.
5. Select the programme, the indicator light will come on. Then press the Start/Pause button.
-The dishwasher starts the washing program.

Changing the program during a cycle

The program can only be changed if it has only been running for a short time, otherwise the detergent will be may have already been released or the wash water with detergent has already been drained. In this case The dishwasher must be reset and the detergent dispenser must be refilled.

To reset your dishwasher, follow these steps:

1. Pause the wash by pressing the Start/Pause button.
2. Press the program button for more than three seconds, the device will enter the mode
program selection.
3. Select the desired program by pressing the program button.
4. Press the Start/Pause button, the dishwasher will continue to operate for 10 seconds.
after.

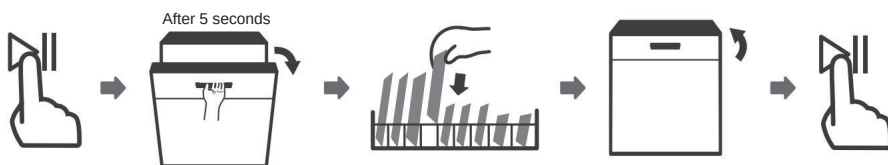


Forgot to add a counter?

A forgotten container can be added at any time before the detergent drawer opens.

In this case, follow these instructions:

1. Pause the wash by pressing the Start/Pause button.
2. Once the spray arms have stopped working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button, the dishwasher will resume operation after 10 seconds.



WARNING



Opening the door during a washing program is dangerous as the hot steam can burn you.

ERROR CODES

If the dishwasher has a malfunction, it will display an error code. The following table shows

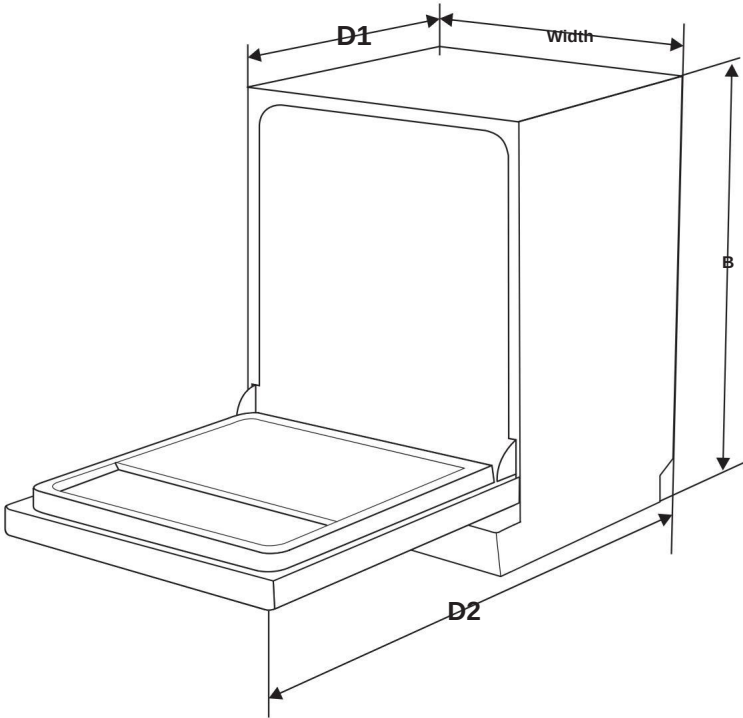
Possible error codes and their causes are presented.

Codes	Meanings	Possible causes
E1	Longer entry time.	The tap has not been opened, the water intake is restricted or the water pressure is too low.
E3	Does not achieve the required temperature.	Heating element malfunction.
E4	Overflow.	There is a leak in the dishwasher.
Ed	Main circuit board and display data transfer between disconnection.	Turn off the power and restart.

⚠ WARNING

- Jos ilmenee veden tulvimista, katkaise veden syöttö laitteelle ennen ammattilaiselle soittamista.
- **Laitteen alle on asennettava asianmukainen tulvasuoja!**
- Jos ilmenee virhekoodi, jota ei voida ratkaista, ota yhteyttä ammattilaiseen.

SPECIFICATIONS



Height (H)	815mm
Width (W)	598mm
Depth (D1)	570 mm (door closed)
Depth (D2)	1150 mm (door opened 90°)

Product information (EN60436)

Supplier's name or trademark:

Supplier address: Veneentekijäntie 12, 00210 Helsinki

Model ID: HR-AP60W44

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Nominal capacity () ^a	14	Dimensions in centimeters	Height 82
			Width 60
			Depth 57
^a Energy Efficiency Index ()	49.9	Energy efficiency class () ^a	D () ^c
^a Cleaning efficiency index ()	1,125	Drying efficiency index () ^a	1,065
Energy consumption kWh [per program] based on cold water to the eco program based on the load. The actual energy consumption depends on how the appliance is used	0.849	Water consumption in liters [program per], based on the eco-program. Actual water consumption depends on how the appliance is used and the water hardness.	11.0
Program duration () (h:min) [§]	3:18	Type	Freestanding
Airborne acoustic noise level () (dB(A) re 1 pW) ^a	44	Airborne acoustical noise emission class ^a ()	B (c)
Off mode (W)	Inaccessible	Standby (W)	0.49
Delayed start (W) (if applicable)	1.00	Networked standby (W) (if applicable)	Inaccessible

Minimum duration of the warranty offered by the supplier

More information: www.rosenlew.fi/ecodesign

Link to the supplier's website where the information in accordance with point 6 of Annex II can be found.

Commission Regulation (EU) 2019/2022 () () can be found at: ^{1 b}

(§) for the eco-program.

(§) the amendments to these paragraphs are not considered relevant for the purposes of Article 4(4) of Regulation (EU) 2017/1369 in terms of.

(§) if the product database automatically generates the final content of this cell, the supplier does not need to enter this information.

(¹) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

ENGLISH

Access to maintenance fixes, such as Internet websites, addresses, contact information.
Model No.: HR-AP60W44

Central service contact information:

Address	Helkama Household Appliances Ltd. Veneetekijantie 12 00210-Finland	QR code	
Telephone number	+358443379610		
Homepage	www.rosenlew.fi		
Relevant information on ordering spare parts directly or from other manufacturers, through channels provided by the importer or authorized representative;			www.rosenlew.fi/maintenance
The minimum time during which spare parts required to repair the device are available; (years)			www.rosenlew.fi/warranty
Instructions for finding model information in the product database, as defined in Regulation [EUdirectiveNumber] via a web link that links to the product database saved model information or a link to the product database and information on how to find model number of the product.)			www.rosenlew.fi/maintenance

Note: The service website address or contact phone number may change without notice. Please confirm,
Is the central service directly affiliated with our company when you need services?